



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास  
नोंदणी क्र. एफ.१६०९४(मुंबई)



महाराष्ट्र शासन  
मराठी भाषा विभाग

राज्य मराठी विकास संस्था

एल्फिन्स्टन तांत्रिक विद्यालय, ३, महापालिका मार्ग,  
धोबीतलाव, मुंबई - ४००००९ दूरध्वनी : (०२२) २२६३९३२५ / २२६५३९६६

संकेतस्थळ <https://rmvs.marathi.gov.in> ई-पत्ता [rmvs\\_mumbai@yahoo.com](mailto:rmvs_mumbai@yahoo.com)



## निवेदन

महाराष्ट्र राज्याचे सांस्कृतिक धोरण २०१० अंतर्गत मराठी भाषेतील प्रतिमुद्राधिकाराची (कॉपीराइटची) मुदत संपलेले दुर्मिळ ग्रंथ महाजालावर उपलब्ध करून द्यावे असे म्हटले आहे. त्यानुसार मराठी भाषा विभागाच्या आदेशाप्रमाणे (शासननिर्णय क्र. रासांधो १०१२/ प्र. क./२०१२/भाषा-३ दि. २८ मार्च २०१३) राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे असे ग्रंथ आणि नियतकालिके महाजालावर उपलब्ध करून देण्याचा प्रकल्प राबवण्यात येत आहे. त्याच बरोबर प्रतिमुद्राधिकाराच्या कक्षेत येणारी काही साधनेही प्रतिमुद्राधिकारधारकांची उचित अनुमती प्राप्त झाल्यास संस्थेद्वारे संगणकीकृत करून अभ्यासकांसाठी उपलब्ध करून देण्यात येत असतात.

चित्रकार दीनानाथ दलाल ह्यांनी सन १९४७ ते १९७१ दरम्यान प्रसिद्ध केलेल्या दीपावली ह्या नियतकालिकाच्या अंकांचे संगणकीय स्वरूपात जतन करण्याबाबतचा प्रस्ताव चित्रकार दीनानाथ दलाल मेमोरिअल समिती, मुंबई ह्या संस्थेद्वारे राज्य मराठी विकास संस्थेस प्राप्त झाला होता. सदर प्रस्तावानुसार दुर्मिळ मराठी ग्रंथांचे संगणकीकरण ह्या प्रकल्पांतर्गत दीपावली नियतकालिकांचे अंक संगणकीकरण करून ते सार्वजनिकरीत्या आणि विनामूल्य उपलब्ध करून देण्यासंदर्भात राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे सहमती दर्शविण्यात आली.

चित्रकार दीनानाथ दलाल मेमोरिअल समिती, मुंबई ह्या संस्थेद्वारे सदर अंक संगणकीकरणासाठी उपलब्ध करून देण्यात आले. सदर संस्थेच्या सहकार्यामुळेच आपल्याला ही सामग्री संगणकीय स्वरूपात उपलब्ध होत आहे.

या अंकांच्या पीडीएफ प्रती आपण विनामूल्य उतरवून घेऊ शकता. असे करताना खालील सूचना लक्षात घेऊन त्यांचे पालन करावे.

१. सदर ग्रंथांच्या पीडीएफ प्रती या वैयक्तिक वापरासाठी विनामूल्य उतरवून घेता येतील तसेच इतरांनाही विनामूल्य देता येतील. पण कोणत्याही कारणासाठी त्याचा व्यावसायिक वापर करता येणार नाही.
२. सदर ग्रंथांचे दुवे इतरांना देताना त्यासाठी कोणतीही रक्कम आकारता येणार नाही.
३. पीडीएफ प्रतींवर असलेली राज्य मराठी विकास संस्था, मुंबई व चित्रकार दीनानाथ दलाल मेमोरिअल समिती, मुंबई यांची मुद्रा आपणास काढता येणार नाही.
४. आपल्या अभ्यासासाठी, संशोधनासाठी या सामग्रीचा उपयोग करताना आपण योग्य तो श्रेयनिर्देश केला पाहिजे.

वरील अटीचा भंग झालेला आढळल्यास कायदेशीर कारवाई करण्यात येईल.

स्पष्टीकरण : सदर सामग्री ही केवळ ऐतिहासिक दस्तऐवज म्हणून उपलब्ध करण्यात आली असून या सामग्रीतून व्यक्त होणारी मते, विचारसरणी इ. त्या त्या लेखक, संपादक इ. कर्त्यांची आहे. त्यांपैकी कोणतेही मत, विचारसरणी इ. यांचा पुरस्कार महाराष्ट्र शासन, मराठी भाषा विभाग, राज्य मराठी विकास संस्था व चित्रकार दीनानाथ दलाल मेमोरिअल समिती, मुंबई यांपैकी कुणीही करत नसून त्या त्या मताचे वा विचारसरणीचे दायित्व उपरोक्त विभागांवर/ संस्थांवर असणार नाही.

सदर अंक केवळ अभ्यासकांच्या सोयीसाठी संगणकीय स्वरूपात उपलब्ध करण्यात येत असून अंकांतील सामग्रीचे (लेखन, मांडणी, छायाचित्रे, रेखाचित्रे इ.) प्रतिमुद्राधिकार त्या त्या लेखकांकडे अथवा प्रकाशकांनी त्या त्या वेळी केलेल्या व्यवस्थेनुसार आहेत ह्याची नोंद घेण्यात यावी. त्या सामग्रीसंदर्भातील कोणतेही अधिकार वा दायित्व राज्य मराठी विकास संस्था, मराठी भाषा विभाग किंवा महाराष्ट्र शासन ह्यांच्याकडे असणार नाहीत.

अनुक्रमणिका



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास  
राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे  
संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे  
संगणकीकृत

अनुक्रमणिका



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे  
संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट





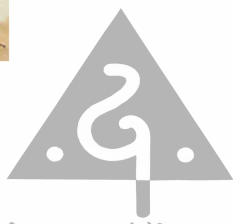
मे १९  
वर्ष १६  
मूल्य १।



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

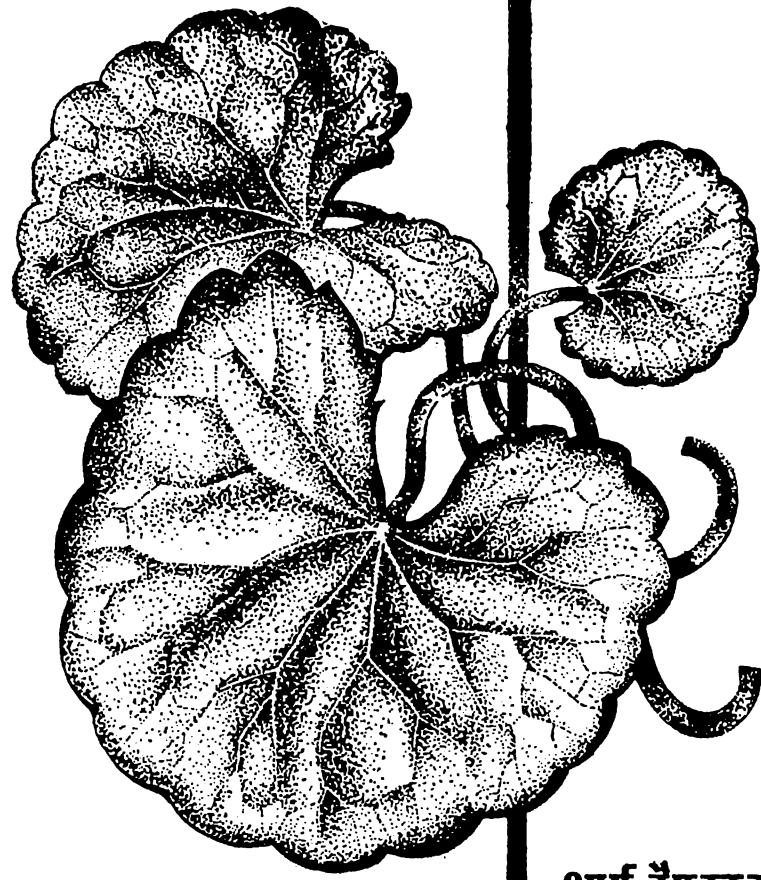
राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे  
संगणकीकृत

अनुक्रमणिका



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट





आज बाजारांत अनेक ब्राम्ही तेलें उपलब्ध आहेत;  
परंतु ब्राम्ही तेल्याच्या मूळ कल्पनेचें श्रेय सांडू  
बंधूनांचे शोबें लागेल. सांडू बंधूंच्या आयुर्वेदावरील प्राचीन  
ग्रंथांच्या गाढ्या व्यासंगाचें तें फळ आहे. ह्या ग्रंथांतून  
ब्राम्ही' या अल्पमोली परंतु बहुगुणी वनस्पतीचा, सेंदूच्या  
अगर उष्णतेच्या विकारांवर उपयोग सांगितला आहे.  
ल्यांवरूनच श्री. दत्तात्रेय कृष्ण सांडू यांना ब्राम्ही वनस्पती-  
युक्त तेल करण्याची कल्पना सुचली. औषधी म्हणून अथवा  
एरव्हीं सुगंधी तेल म्हणून लावण्यास उपयोगी पडणारें  
अल्पकिंमती तेल तयार करण्यासाठी ल्यांनी प्रयोग सुरू केले  
व भारतांत प्रथमच “ओरिजिनल ब्राम्ही तेल” तयार  
करून तें लोकप्रिय केलें.

दत्तात्रेय कृष्ण सांडू ब्रदर्स चेंबूर प्रा. लि.  
चेंबूर-मुंबई-४०००१

## आर्य-वैद्यकाच्या इतिहासांतील महत्त्वाचें पान



१८९९-१९६०

दत्तात्रेय कृष्ण सांडू ब्रदर्स चेंबूर प्रा. लि. हीरक महोत्सव

अनुक्रमणिका



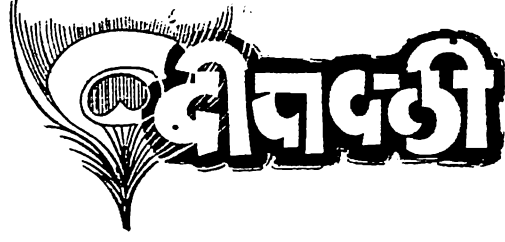
मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे  
संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट





सा हि त्य  
क ला  
सं स्क्रु ति

## नवमहाराष्ट्र राज्यमहोत्सव विशेषांक

वर्ष १६ वे : मे १९६०



### श्रे य ना मा व लि

- न. चि. गाडगीळ - माझ्या मनांतील महाराष्ट्र • म. म. दत्तो वामन पोतदार - शिवस्तुती • अरविंद गोखले - श्लोका • मुजय्याचे मानकरी - यशवंतराव चव्हाण • कृष्णचंद्र - माझ्या गुरुची विद्या (अनुवाद - श्रीकृष्ण ठाकूर) • डॉ. सरोजिनी वावर - लोकगीतांतील स्वागत • अनंत काणेकर - मार्च आला सप्टेंबरांत • राजा बढे - गर्जा महाराष्ट्र माझा • बाळ सामंत - झोपी गेलेला जागा केला • शां. शं. रेगे - पडछाया आणि त्यावरील टीकाकारांच्या छाया • शांता माटे - भद्रा • रा. चि. सोवनी - शरीरस्य कथा रम्या - त्वचा • गोविंद कवि - महाराष्ट्र गीत • गोपाळकृष्ण भोवे - चमत्कार • कवि भूषण - कृत - शिवयश गान • बंदरांचा विकास • दीपमाला - पिनाकि, गोपालन् • स्फूर्तिची फुले -

ज्योतिष आर्ट स्टुडिओ. ४२ के. जे. डी. बी. ज. मुंबई ४.

संपादक-मुद्रक-प्रकाशक : श्री. दीनानाथ दलाल, ट्रस्ट ऑर्ट स्टुडिओ ४०-४१ कें. १, मुंबई नं. ४. प्रत्येक प्रतीस किंमत रु. १. अधिक रजिस्टर पोस्ट ५० नये पैसे. वार्षिक वर्षाणी दिवाळी अंकासह रु. १२॥ या अंकांत प्रसिद्ध झाली मते चालकांची अधिकृत मते असतातच असे नसा. या मासिकांतील प्रकाशित चित्रे व लेख तांबरील सर्व हक्क लाल आर्ट स्टुडिओच्या स्वाधीन.

अनुक्रमणिका



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे  
संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट

मंगल देशा पवित्र देशा. महाराष्ट्र देशा....  
प्रणाम घ्यावा माझा हा श्री महाराष्ट्र देशा....



महाराष्ट्राचे दुर्दिन संपले अखेर ! अनेक वर्षे मराठी भाषिकांनी उराशी बाळगलेले संयुक्त महाराष्ट्राचे स्वप्न साकार झाले. शिवजयंतीच्या शुभमुहूर्तावर आज साडेतीन कोटी मराठी भाषिक एकत्र येत आहेत हा महाराष्ट्राच्या इतिहासातील सर्वोच्च भाग्याचा महत्तम क्षण ! लोकहितवादी रानडे, आगरकर आणि टिळक यांच्या सारख्या महान् समाजसुधारकांनी आणि नेत्यांनी आजच्या महाराष्ट्राची घडण धडविली आहे. आणि त्यामुळे गेल्या चार वर्षांत, अपमानाचे, अवहेलनेचे आणि उपेक्षेचे अनेक प्रसंग आले तरी महाराष्ट्र डगमगला नाही, असत्याला शरण गेला नाही, अन्यायाशी तडजोड करण्यास तयार झाला नाही.

कारण 'मोडेन पण वांकणार नाही' हे मराठी माणसाचे व्रीद आहे. स्पष्टवक्तेपणा हे त्याचे भूषण आहे आणि सत्याशी निष्ठा हे त्याचे कर्तव्य आहे. यामुळे कदाचित् इतरांच्या चढाओढीत महाराष्ट्र मार्गे पडला असेल; पण त्यामुळे महाराष्ट्राला फिकीर करण्याचे कारण नाही. महाराष्ट्राला आपले स्वतंत्र गमवायचे नाही. मराठ्यांनी दिल्लीवर राज्य केले होते, हिंदी काही अजून जुना झालेला नाही. आणि त्यामुळेच यापूर्वी आपापसांतील भेद विसरून आतां साडेतीन कोटी मराठी जनता एकत्र येत आहे. आतां महाराष्ट्राच्या अभ्युदयासाठी सर्वांनी सर्वस्व पणाला लावणें हेंच मराठी माणसाचें इतिकर्तव्य. नवमहाराष्ट्राच्या पुनर्रचनेची अवघड जबाबदारी आतां आपल्यावर आहे. ज्यासाठी अविरत आक्रोश केला तें मिळविलें आहे. आतां साऱ्यांचें लक्ष आमच्या कर्तृत्वाकडे लागलें आहे. सीमाभागांतील जनता आमच्याकडे डोळे लावून बसली आहे. गोव्याची हांक अजून बुजाली नाही. या साऱ्यांचें स्मरण ठेवून नव्या महाराष्ट्राला आतां पुढची पाऊले टाकावयाची आहेत. आणि आजच्या शुभप्रसंगी हेंच इतिहासाचें महाराष्ट्राला आन्धान आहे.

संयुक्त महाराष्ट्र साकार करण्याच्या प्रयत्नांत प्राणार्पण करणाऱ्या हुतात्म्यांपासून तो सर्व राजकीय पुढाऱ्यांना दीपावलीचें सादर अभिवादन !

— आणि शिवरायांच्या मंगल वास्तव्याने पुनीत झालेल्या या गोविंदाग्रजांच्या 'राकट आणि कणखर देशाला' आमचे या शुभप्रसंगी त्रिवार प्रणाम !



दिव्य तेज गर्भ हा । बुद्धिने प्रगल्भ हा  
शक्ति युक्तिने महा-राष्ट्र गौरवीत हा



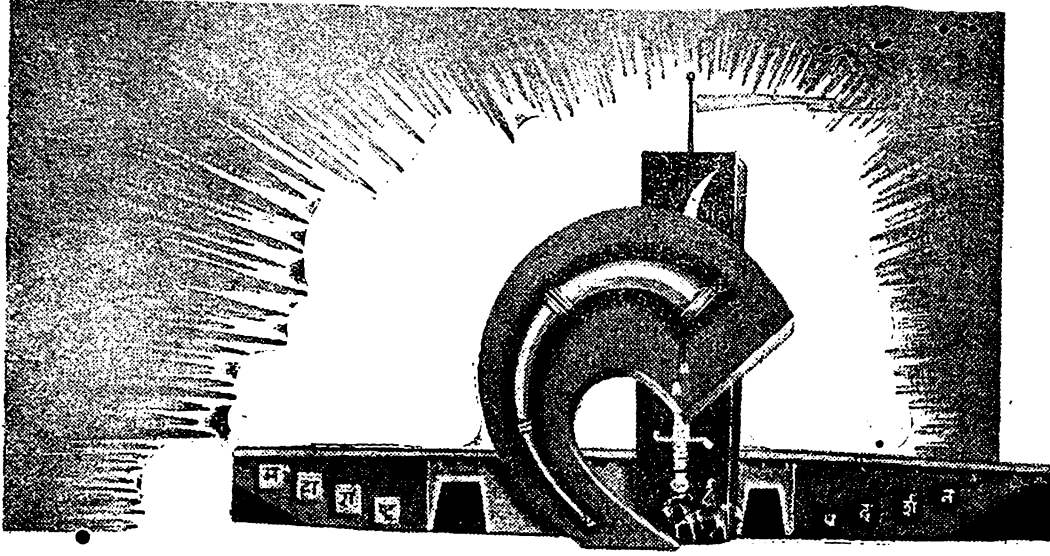
राजा श्रीशिवछत्रपती

कवण दूर शतकाच्या कवण्या अश्रुत दिवशीं केव्हां नाहिं ठाउकें आज  
कवण मराठी शैलिं वैसलां कानन-वन-अन्वारीं प्रभु तुम्ही शिवराज  
तडित्प्रभावत् एक भावना उजळित तुमच्या भाळा स्थिरावली हृदयांत  
'छिन्न विखंडित क्षिप्त भारता सांधिन बांधिन एका धर्म राज्य पाशांत'  
तुमच्या वज्र शिखेनें लिहिल्या त्यानंतर निंदि एका उभ्या महाराष्ट्रांत  
दिगंतरांतुन युगांतराचा विद्युत् बन्धि कळेचा महामंत्र विक्रांत  
प्रलयघडिस त्या ऐट मोडली मोगल-शिरपेचाची जसें गळावें पान  
तारहि न झालें हिंदभूमिला महाराष्ट्र-घोषाच्या संदेशावें भान  
— रवीन्द्रनाथ टागोर

भारताचे भाग्यविधाते



जरूर भेट द्या



महाराष्ट्र राज्य प्रदर्शन

नव्या  
महाराष्ट्र राज्यासंबंधी  
आणखी माहिती  
मिळेल.

एप्रिल २९ ते  
मे ३१, १९६० पर्यंत.

जॉस मैदान, बर्बोटे नजिक, मुंबई.  
महाराष्ट्र सरकार, प्रकाशन शुल्काक द्वारा प्रकाशित, मुंबई.

FADEAL

अनुक्रमणिका



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे  
संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट



# दीपावली

वैशाख शके १८८२ मे १९६०



## गर्जा महाराष्ट्र माझा

जय जय महाराष्ट्र माझा - गर्जा महाराष्ट्र माझा  
रावी ते कावेरी भारतभाग्याच्या रेषा  
निळे निळे आकाश झांकते या पावनदेशा  
तुंग हिमालय, विंध्य, अरवली, सह्याद्रि निलगिरी  
उत्तरदक्षिण वारे पाउस वर्षाविते भूवरी  
रेवा वरदा, कृष्ण, कोयना, भद्रा गोदावरी  
एकपणाचे भरती पाणी मातीच्या घागरी  
भीमथडीच्या तटांना या यमुनेचे पाणी पांजा  
गर्जा महाराष्ट्र माझा

भीति न आम्हा तुझी मुळीही गडगडणाऱ्या नभा  
अस्मानाच्या सुलतानीला जबाब देती जिभा  
सह्याद्रिचा सिंह गर्जतो शिवशंभूराजा  
दरीदरीतुन नाद गुंजला महाराष्ट्र माझा  
जय जय महाराष्ट्र माझा

गलमुच्छे पिळदार मिशीवर उभे रहाते लिंगू  
चघळित पाने पिकली करितो दो ओठांचा चंवू  
मर्द मराठा गडी ओढतो थंडीची गुडगुडी  
उसक्याची लावणी तशी ही उसकदार गुळगुडी  
रंगरंगेला रंगेल मोठा करितो रणमौजा  
गर्जा महाराष्ट्र माझा

काळ्या छातीवरी कोरली अभिमानाची लेणी  
पोलादी मनगटें खेळती खेळ जीवघेणी  
ढिळ्याच्या ग्रामानें भिजला,

दारिद्र्याच्या उन्हांत शिजला  
देशगौरवासाठी झिजला  
दिल्लीचेही तख्त राहतो—महाराष्ट्र माझा  
जय जय महाराष्ट्र माझा  
— राजो बडे



# माझ्या मनांतला महाराष्ट्र

नामदार न. वि. गाडगीळ

**दि.** १ मे १९६० रोजी महाराष्ट्र राज्याची स्थापना होत आहे आणि भारताच्या संविधानाप्रमाणे महाराष्ट्र हे एक घटक राज्य होणार आहे. ज्या गोष्टीसाठी किती तरी वर्षे महाराष्ट्रांतील लोक प्रयत्न करीत होते ती घटना आता सिद्ध झाली आहे. महानुभाव पंथीय संतांनी त्या वेळचा महाराष्ट्राचा प्रदेश किती व कोठपर्यंत आहे याचा निर्देश आपल्या लेखांतून व काव्यांतून केला आहे. पश्चिम समुद्रपट्टीपासून तेलंगणापर्यंत, उत्तरेस नर्मदेपासून दक्षिणेस तुंगभद्रेपर्यंतचा सुख अशी कल्पना एकेकाळी महाराष्ट्र प्रदेशाची मानली जात होती. राष्ट्र हे भूगोल व इतिहास यांच्या संयोगाने व समन्वयाने सिद्ध होते. तोच प्रदेश पराक्रमाच्या अभावी एकाकडून दुसऱ्याकडे जातो व इतिहास हा नवेजुने करणारा कारागीर व मोडतोड करणारा उपद्रव्यापी असतो. तो श्रेष्ठ पुरुष उत्पन्न करीत असतो व श्रेष्ठ पुरुष त्याला निर्माण करीत असतात. या सर्व सिद्धांताचा अनुभव गेल्या हजार वर्षांत महाराष्ट्राला आला आहे. भूगोल तोच राहून इतिहासाच्या करणीने महाराष्ट्राच्या दिशा कमीजास्त झाल्या आहेत. तथापि महाराष्ट्र या कल्पनेचे असलेले आदर्श व अस्मिता यांत गेल्या हजार वर्षांत विशेष फरक पडलेला नाही.

महाराष्ट्रातील जनतेचा स्वभाव कसा आहे याचे वर्णन कित्येक शतकांपूर्वी चीनी प्रवाशाने लिहून ठेवले आहे. महाराष्ट्रीय मनुष्य ज्याला एकदा आपला मित्र म्हणेल त्याला सोडणार नाही व ज्याला शत्रू मानील त्याला क्षमा करणार नाही. दिलदार व द्वेषी, उदार व कठोर, अभिमानासाठी सर्वस्व पणाला लावणारा, प्रसंगी भोळा, सामान्यपणे सत्प्रवृत्त असे मराठी माणसाचे वर्णन अनेक लोकांनी करून ठेवलेले आहे. 'आरंभ शूराः खलुदाक्षिणात्यः' हा अनुभव महाराष्ट्रीयवाच्या वावतीतहि अगदीच चूकीचा आहे असे नाही. आपसांतील दुही हा महाराष्ट्राला शाप आहे असे अनेक म्हणतात. व तेहि खरे आहे. आणि याचाहि अनुभव गेल्या कांही वर्षांत भरपूर प्रमाणांत आलेला आहे. आणि इतके असूनसुद्धा प्रसंगी सर्व भेदभाव विसरून कार्याचे महत्त्व जाणून सत्य निवृत्तीची उदाहरणेहि कांही केवळ अपवादात्मकच आहेत असे नव्हे. महाराष्ट्रांतील माणसांची मने भक्तीमार्गी आहेत पण त्याजबरोबर ज्यास्तीत ज्यास्त शानोपासना व कर्ममार्ग करणारे व आचरणारे मोठ्या प्रमाणांत महाराष्ट्रांत आहेत. आयुष्यभर निर्वाहापुरते घेऊन एकाग्रतेने व निष्ठेने कार्य करण्याची परंपरा महाराष्ट्राइतकी अन्य भारतीय राज्यांमध्ये दिसून येत नाही. ज्या निष्ठेने, ज्या त्यागाने आणि ज्या आदर्शांनी प्रेरित होऊन महाराष्ट्रांतील शिक्षणसंस्था कार्यरत आहेत तीच निष्ठा सार्वजनीक जीवनेत. तोच त्याग

राजकारणांत, महाराष्ट्रीयानी दाखविल्यास हिंदुस्थानभर महाराष्ट्र पसरले असे मत उत्तर हिंदुस्थानांतील एका प्रमुख हिंदी सुसचाने काढले आहेत. तात्पर्य परिस्थितीप्रमाणे मौलिक गुण व मौलिक दुरुगुण व दोष यावर झालेले परिणाम लक्षांत घेता आजच्या या मंगल प्रसंगी कांही आत्मनिरीक्षण करणे महाराष्ट्रांतील विचारवंतांना इष्ट वाटले पाहिजे. महाराष्ट्र धर्म या शब्दाची योजना समर्थ रामदासांनी केवळ पादपूर्णाथ केलेली नाही. 'मराठा अवघा मेळवावा, महाराष्ट्रधर्म वाढवावा' हा संदेश शिवाजी महाराजांच्या काळी जितका महत्त्वाचा होता तितका आजहि आहे. प्रौढ प्रताप शिवाजी महाराजांनी "हिंदवी स्वराज्या"ची कल्पना मांडली ती महाराष्ट्रधर्माच्या संदर्भात; पण प्रदेश निरपेक्ष अशीच मांडली. आधुनिक महाराष्ट्राला एक नैतिक ध्येय शिवाजी महाराजांनी दिले आहे. ते साध्य करण्याचा मार्ग समर्थानी सांगितला आहे. महाराष्ट्र हा 'महा' राष्ट्र व्हावयाचा तर संकुचित भावना अगर लहान लहान मने ही सोडून देवून व्यापक व विशाल दृष्टीने व मनाने येथून पुढे महाराष्ट्रीयाना वागले पाहिजे.

काव्याची व्याख्या, त्या त्याच कल्पना परि काव्यरचनेत आहे. त्याचप्रमाणे राष्ट्रच्या वावतीतहि आहे. राष्ट्रविषयक कल्पना त्याच त्या पण शासकीय रचनेमुळे संविधानाच्या विविधतेमुळे निरनिराळी परिस्थिती उत्पन्न होते. शिवप्रभूचा महाराष्ट्र, पराक्रमी वीरांचा महाराष्ट्र, शान गभस्ती





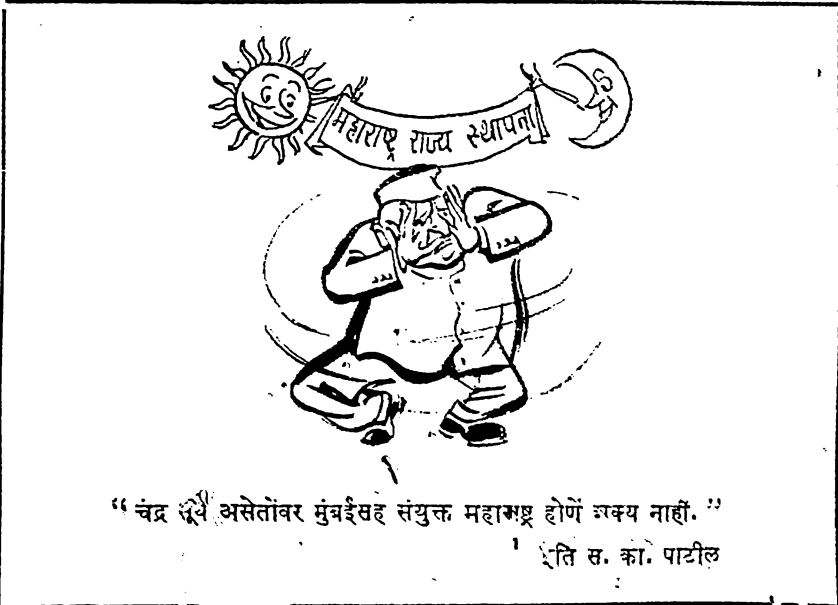
नाना फडणविसांचा महाराष्ट्र हा ऐन स्वरूपात एकच असून परिस्थितीमुळे आकारात व आदर्शात निराळा वाटत असला तरी हजार वर्षांच्या इतिहासाचे सूक्ष्म निरीक्षण केल्यास त्यातील मौलीक हे एकच आहे असे आढळून येईल. तेच शरीर. त्यावर आता पोषाख बदलला आहे. आता डोक्यावर शिरपेंच नाही, अंगावर चिलखत नाही, हातांत ढाल तलवार नाही. आता ही सर्व आयुधे व औजारे अर्थशून्य झाली आहेत. महाराष्ट्रात आता समयज्ञ झाले पाहिजे. समयचा संदेश समजून घेऊन पुढे पाऊल टाकले पाहिजे. पराक्रम अगर बुद्धीमत्ता ही जातीनिष्ठ नाही, जन्मनिष्ठ नाही, ती कष्टाध्य आहे ही आजच्या युगाची शोषणा व अनुभव आहे. समाजातील एक चतुर्थीस भागाला पराक्रमाचा वारसा देवून एक चतुर्थीस भागाला ज्ञानाचे क्षेत्रांत मिरास करून देऊन आधुनिक समाजाची उन्नति यापुढे होणार नाही. जातीभेद हे आता इतिहासजमा झाले पाहिजे. मनुष्याचे मुख्यमापन त्याच्या जन्मावर न होता त्याच्या कृतीवरून झाले पाहिजे. व्यक्तिगत कर्तृत्व हेही आजच्या जगाचे प्रमुख लक्षण नाही. समवायाने कार्यसिद्धी व्हावयाची आहे व व्यक्तिगत सुख अगर पराक्रम हा समाजाच्या संदर्भातच निरीक्षला पाहिजे व तशीच व तितकीच मान्यता त्याला मिळाली पाहिजे, म्हणून निराळ्या सामाजिक व राजकीय रचनेच्या अनुसंधानात व्यक्तिगत आचरण झाले पाहिजे व अनुषंगिक अशी गुणसंपदा निर्माण झाली पाहिजे. आजच्या समतेच्या युगांत जी कांही विषमता असेल अगर राहिल ती समाजाच्या दृष्टीने इष्ट व समाजाच्या प्रगतीला आवश्यक इतकीच असली पाहिजे. केवळ स्वातंत्र्य हे पुरे नसते. समतेने ते अर्थपूर्ण होते व त्याला सांगता येते. म्हणून आजच्या जगांत समाजसत्तावाद हा आवश्यक झाला आहे; कारण तोच एक अशी परिस्थिति निर्माण करू शकेल की ज्यास्तीत जास्त सामाजिक समाधान लोकांना वाटे. समाजसत्तावाद हा मत्सरावर द्वेषावर उभारला जात नाही, त्याचा पाया सहकार व सामाजिक न्याय आहे. ह्या सर्व

भावना आजच्या महाराष्ट्रात जाणूत आहेत. पण विस्कळीत आहेत त्या सर्वांना जुळवून घेण्याचे व त्यांतून एक नवी व प्रचंड विधायक शक्ति निर्माण करावयाची आहे. अन्य राज्यापेक्षा महाराष्ट्रात समाजवादी राज्य होण्याला जास्तीत जास्त अनकूल अशी परिस्थिति आहे. आणि म्हणून प्रस्तुत लेखकांनी पंडीतजींना जाहीर रीतीने सांगितले होते की, तुम्ही महाराष्ट्र राज्य करा व समाजवादाचा प्रयोग आम्ही यशस्वी करून दाखवतो. महाराष्ट्र राज्य हे जर अन्य राज्याप्रमाणे होणार असेल तर त्यांत कांही स्वास्थ्य प्रस्तुत लेखकाला नाही हे हि अनेक वेळां त्यांनी सांगितले आहे. म्हणून महाराष्ट्र राज्यावर आज समाजसत्तावाद यशस्वी करण्याची मोठी नैतिक जबाबदारी घेऊन पडली आहे. आज एका दृष्टीने भारतीय महत्त्वाची अशी ही कामगिरी आहे. जो आज महाराष्ट्र निर्माण होत आहे त्यांत सर्व कांही मनाप्रमाणे होत आहे अगर सर्व कांही कांटेकोर न्यायाने होत आहे असेंहि नाही.

तथापि जे मुख्य व महत्त्वाचे आहे ते, जे हेतू व जे आदर्श येथपर्यंत आपण जोपासले आहे ते कार्यान्वित करणे हे आहे. आणि जसजसे यश, या दृष्टीने नव्या महाराष्ट्र राज्याला येत जाईल तसतसे दुरावलेले लोक जवळ येतील. परावलेले प्रदेश संलग्न होतील. राजकारणामध्ये नित्य व अपरिवर्तनीय असे कांही नाही. इतिहास हा कधी स्तब्ध राहात नाही. तो सतत बदलत असतो. प्रश्न एवढाच आहे की, आपण त्याच्या मागे जावयाचे का त्याला आपल्या मागे आणावयाचे? महत्त्वाकांक्षा महाराष्ट्राची अशी असली पाहिजे की, भगीरथामागे ज्याप्रमाणे गंगा चालली त्याप्रमाणे महाराष्ट्राच्या आदर्श-जीवनामागे सर्व राष्ट्रीय जीवनाचा प्रवाह वाहावयाला पाहिजे आणि या कार्याचे मांगल्य व महत्त्व महाराष्ट्रीय समजेल अशी आशा आहे.

• •

तरीहि संयुक्त महाराष्ट्र झालाच !.....१



या महिन्यांतील  
मुजऱ्याचे  
मानकरी

## य श वं त रा व च व्हा ण

**सा** तारा जिल्ह्यांत म्हसवडची नागोवाची यात्रा मोठी प्रख्यात ! म्हसवडचा जनावरांचा बाजार म्हणजे शेतकऱ्यांच्या आयुष्यातील सुवर्णक्षण. देशावरचे हजारां शेतकरी या यात्रेला जमा होतात. सिनेमाची धंदरं, तमाशाचे फड, मिठाईचीं दुकानं यांची एकच दंगल उसळते.

मला वाटतं १९४९ साल असावं तें. नागोवाच्या यात्रेचा हा उल्लूख साधून म्हसवडला एक मोठं शेतकी प्रदर्शन भरविण्यांत आलं होतं. या शेतकी प्रदर्शनाचा समारोप आणि वृक्षसंसारंभ यशवंतराव चव्हाणांच्या अध्यक्षतेखाली साजरा होणार होता. दुपारी चारची वेळ. उन्हे रणरण करीत होतं. शेतकऱ्यांचीं डोक्यां तापलीं होतीं—पण आपल्या आवडत्या पुढाऱ्यांचं भाषण ऐकण्यासाठी ते ताटकळत बसले होते. व्यासपीठावर आडोशांत बसलेल्या अधिकाऱ्यांना आणि पुढाऱ्यांना उन्हाची तिराप सोसवत नव्हती. पण यशवंतरावांचं भाषण ऐकण्यासाठी जमा झालेल्या त्या भोळ्याभावड्या शेतकऱ्यांना त्याची पर्वा नव्हती. अन् त्या दिवशीं यशवंतरावांचं भाषणहि असं छान रंगलं कीं काहीं विचारूं नका.

त्यावेळीं यशवंतराव मुख्यमंत्री नव्हते, तर साधे पार्लमंटेरी सेक्रेटरी होते. पण अंतर्धामी जनतेचे सेवक आणि नेते अशीं द्विविध नाती त्यांच्या व्यक्तिमत्वांत एकवटली होतीं. त्यावेळीं पार्लमंटेरी सेक्रेटरी यशवंतराव ज्या निरागसपणें शेतकऱ्यांत आणि आपल्या गांवाकडच्या मंडळींत मिसळत होते तो निरागसपणा ते मुख्यमंत्री झाल्यावरहि त्यांनीं टाकला नाही. दीड वर्षांपूर्वी कऱ्हाडजवळ इंदोली-सारख्या एका आडवळणी गांवांत मुख्यमंत्री यशवंतराव एका जाड्याभरड्या कांबळ्यावर विप्रांति घेत आहेत आणि भोंवतीं मित्रमंडळी, जुनी गांवकरी मंडळी, आतूर कार्यकर्ते यांनी कोंडाळ केल्ये असं हि दृश्य मी पाहिल्ये.

मला वाटतं यशवंतरावांच्या यशान्ते दृश्य यांतच असावं. संयुक्त महाराष्ट्राच्या चळवळीच्या ऐन जमान्यांत यशवंतरावांइतका शिष्यादरपिचा धनी कुणी झाला नसेल. आणि आज त्यांच्याइतका

स्तुतिसुमनांचा वाटेकरीहि कुणी नसेल. पण स्तुति आणि निंदा यांनीं कधींच ते दळले नाहीत. आज आपल्या स्तुतीचा अर्थ काय आहे, त्यामागे त्या वकऱ्याची भावना आणि प्रेरणा कोणत्या किमतीची आहेत, हे ते पूर्ण जाणतात.

पण यशवंतरावांनीं माणसं जोडलीं. प्रा. फाटकांसारख्या विद्वानांचं मन त्यांनीं वळवलं. म्हणाले—“तुमचीं राजकीय मतं काय आहेत आणि काय असतील यांच्याशीं मला कांहींच कर्तव्य नाही. पण तुमचें ज्ञान आणि विद्वत्ता मी जाणतो. आणि म्हणून स्वातंत्र्यचळ-

वळीच्या इतिहासलेखनाच्या कार्याची धुरा तुम्ही खांद्यावर घ्यावी.” बाहेर अनेक माणसं भेटीसाठी तिष्ठत बसलीं आहेत—पण यशवंतराव फाटकांच्या गप्पांत इतके रंगले कीं, त्यांत तास दीडतास कसा गेला हे दोघांनाहि कळलं नाही.

यशवंतराव विद्वान् नाहीत पण विद्वत्तेचे चाहते आहेत. ग्रंथकार नाहीत पण ग्रंथकाराचे लोभी आहेत. पार्लमंटेरी सेक्रेटरी असतांना पुण्याच्या स्टेशनवर व्हीलर स्टॉलवर पेन्ग्वीन् मालेतील पुस्तकें खरेदी करण्यांत गर्क असलेल्या यशवंतरावांची माझी अनेक वेळां गांठ पडलेली आहे. ते पुस्तकांचे नाविष्ट आहेत. आणि साहित्यिकांच्या सहवासाला भुकेले आहेत. मुख्यमंत्री झाल्यावरची गोष्ट. एकदां माझे स्नेही श्री. स. आ. उर्फ भाऊसाहेब जोगळेकर मला सहज म्हणाले—“मला यशवंतरावांना भेटायचंय—त्यांना माझी पुस्तकं—विशेषतः सद्याद्रि भेटोदाखल स्वहस्ते द्यायचा आहे.” मी म्हटलं मी जमवून आणतो तुमची भेट. कर्मधर्म

योगानें पुढील आठवड्यांत यशवंतरावांचा पुण्याला मुक्काम होता. इन्स्पेक्शन बंगल्यावर गेलों. आंत गदीं होतीच, पण बाहेरही भक्षणसांचा मोठा क्यू. मी मनांत म्हटलं, आज आपलीच भेट होत नाही. बारा वाजले. साडेबारा वाजतां मी धिटाईनें माझ्याकडे त्यांचे दक्ष वेधवलं. मी म्हटलं—भाऊसाहेब जोगळेकरांत आपल्याला भेटा— (पान ६० वर पुढे चालू)



मराठी कर्तृत्वाचें यशवंत प्रतीक





# शि व स्तु ति

महामहोपाध्याय दत्तो वामन पोतदार

( हा ० ० ० हा ० ० ० अज्ञानदास बोले वचन  
गाईन राजाचे भांडण  
देश इलाइट, काबीज केले तळकोकण  
हा.....जी जी.....)

गुरुजी : या या बरी. बरे आलांत तुमचीच वाट पहात होतो.  
अज्ञानदासाच्या पोवाड्याचे सूर ऐकलेत ना ?

जिज्ञासू : ऐकले. अज्ञानदासाचा. शिवाजीवरचा पोवाडा चालला आहे हा. आज खरी शिवजयंती आहे. तेव्हां म्हटलं आपल्याकडे येऊन शिवाजीबद्दल कोणी काय लिहिलं आहे त्याची समजूत करून घ्यावी म्हणून मी आणि माझे मित्र आले आहोत. मित्रांचीहि तशी इच्छा आहे तेव्हां म्हटलं चला आमच्या गुरुजींकडे. ते तुम्हाला सर्व भांडार उघडून दाखवतील.

गुरुजी : ठीक आहे. तुमची इच्छा फार चांगली आहे. विचारणारेच कोठे भेटतात ? हां, काय दाखवू तुम्हाला ?

जिज्ञासू : आमची इच्छा, शिवाजीची चरित्रे, वगैरे जी झाली असतील त्या सर्व लिखाणांची एकदां ओळख करून घ्यावी अशी आहे.

गुरुजी : सुरवातच करतो तर. ही पहा सभासदी बखर. ही शके १६१६ किंवा १६१९ मध्ये कृष्णाजी अनंत सभासद ह्याने रचली म्हणजे शिवाजी महाराजांच्या मृत्यूनंतर सुमारे १४-१५ वर्षांनी तयार झाली. हिच्यातील माहिती—

जिज्ञासू : पण गुरुजी, बखरीत सर्व भाकडकथा असतात असे म्हणतात.

गुरुजी : सगळ्याच बखरी तशा नसतात. बखरीतूनहि पुष्कळ मनकूर घेण्याजोगा असतो. बखरीचं वळण पौराणिक असतं. पण सभा-

सदांची बखर फारच चांगली माहिती देणारी आहे. म्हणून तिल विद्वानांत फार मान आहे. सभासद आपल्या बखरीला “राजियांचे चरित्र आख्यान” असे म्हणतो.

जिज्ञासू : त्यांतल्या दोन ओळी तरी आम्हाला ऐकवा.

गुरुजी : शेवटच कसा सुरेल केला आहे...ऐका...

“राजा साक्षात केवळ अवतारीच जन्मास येऊन पराक्रम केला. नर्मदापासून रामेश्वरापर्यंत द्वाही फिरली, देश काबीज केला. आदलशाई

कुतुबशाई, निझामशाई व मोगलाई या चारी पातशाहा व समुद्रांतील वेवीस पातशाहा असे जेरजस्त करून नवेंच राज्य साधून मराठा पातशाहा सिंहासनाधीश छत्रपति जाइला. प्रतिइच्छा मरण पावून कैलासास गेला. ये जातीचा कोणी मार्गे जाइला नाही पुढेंही होणार नाही.” ऐकलंत.

जिज्ञासू : सभासदांशिवाय आणखी कांही बखरी असतीलच.

गुरुजी : आहेत तर. पण त्या सान्या, पुष्कळ पुढील काळांतील आहेत. त्यांत चिटणीसी बखर विशेष लोकप्रिय आहे आणि म्हणून रामराव चिटणीसांचे लिहिणें “मोठें रोचक” आहे. याशिवाय शिवदिग्विजय नांवाची बखर आहे. ती तर पुष्कळ मोठी आहे. व लिहिणें तर चिटणीसापेक्षां सरस आहे. शेडगांवकर बखर ही सुद्धा अशीच पुष्कळ माहिती देणारी आहे. शिवाय चित्रगुप्ताची आहे. पण या सगळ्या बखरीतून आख्यायिकांचा भरणा पुष्कळ झालेला दिसतो. तूरी त्या सर्वांचे वाचन स्फूर्ति देणारं आहे यांत शंका नाही.

छत्रपतिविषयीच्या प्रेमादराने त्या भरलेल्या आहेत वाचकांना रंगून टाकतील, तेव्हां त्यांची हेळसांड करूं नका.

जिज्ञासू : त्यांतील कांही नमुना ऐकण्याची फार इच्छा आहे.

गुरुजी : हा पहा चिटणीसांचा नमुना—“इकडे महाराजांनी



विचार वेला. जें कांहीं एक साहस कर्म करून खान यांस मारावें. खानाच्या गोटावर चालून जावे. छापा घालावा. आपणच जाऊन खानाचे डोके कापून आणावे असें कित्येक वेत चित्ती दड करून कबाडत केली. जे कात्रजेच्या घाटांनी जागा जागा झाडास पोत बांधावें आणि बैलांचे शिंगासही बांधावें, कर्णेकरी व शिंगाडे पांच पंचवीस यांनी डोंगरांत बिबट जाण्यास असावे आणि आम्ही फत्ते पावून इशारतीचा कर्णा सिंहगडाचे वाटेस एक वाजवू. ते समयी पोत उजळणार मावळे लोक नेमून दिलें होतें त्यांनीं पोत उजळ्यावे व कर्णेकरी यांनी कर्णे, शिंगे, बाजे करून सर्वासह निघोन जावे. म्हणजे त्या मार्गे छापा आला असे पाहून फौज व खान तिकडे जातील इकडे आवकाश सांपडल्यास गोठ लुटावा. अगर पडेल तसी मसलत करून आपण सिंहगडास पोहचाने असा ठराव करून लोक यांस सिंहगडाचे वाटेनें जागा जागा हाजार पांचशें असें करून देऊन घालणीचे जागा उभे केलें. आपण अंगांत जिरेटोप, त्याजवर अंगरखा घालून, पागोटे घालून, चोळणा कांचा घालून, तलवार विचवा एका हाती व वाघनखें एके हाती, पाठीशी ढाल याप्रमाणें करून पाय उतारा, बरोबर धारकरी, येसाजी कंक, तानाजी मालुसरे, दादाजी बापूजी देशपांडे व चिमणाजी बापूजी देशपांडे व सुर्वे असे घेऊन मातवर निघड माणसें पंचवीस आसामी केवळ जवळ असावे. असें करून, पांच सहा हजार लोक निवडून घेतले ते ठेवित ठेवित आंबेओहळ येथपर्यंत आलें. पांच सातशे तेथे ठेवून गोद्यांत राजे शिरले. काळोख भाद्रपद मासचा. त्यांत काही पाउस त्या दिवसांत होता. गोद्यांत शिरून कोणी कोण म्हणून पुसलें असता, “ चौकीचे लोक ” म्हणून सांगत. बाडाजवळ महाराज आले. आंतील डेव्यांजवळ गेले. खानाचा लेक निजला होता. त्यास तेथेंच निजले जागा मारला आणि खानाचे विचोव्यांत गेलें आणि छातीवर चढून बसले. वार करावा तो बायकोनें जागे होऊन पाहिले आणि पाय धरले. तेव्हां महाराजांच्या अंतःकरणास द्रव आला म्हणून बहुत सावधपणें खबरदारीनें दाबून धरून गळ्यावर तलवार ठेविली व एकेहाते पोटास नखे लावली आणि खानास बोलिलें. जे, “ आम्ही हात धरून नेवू तेथपर्यंत न बोलतां बरोबर यावे. सोडल्यावर जावे आणि कांहीतरी जास्त करितो या करितां शास्ताखान म्हणवावें. याप्रमाणें इमान कुराण शपथ घेऊन हाताची दोन बोटे कापून घेतली. तें समयी शास्ताखान भयभीत झाला. त्यास हाती धरून घेवून बायकोसुद्धां बाडापासी येवून आल्यावाटेनें आपल्या लोकांत बाहेर येवून, “ शिवाजी तो मी, तूं मोहिम करून आलास. तुझे पारिपत्य करीन यास्तव युद्ध न करतां फिरून जाणें नाहीतर मारीन ” असें बोलून आंबे ओहळांत लोक ठेवले होते त्यांत मिळाले आणि इशारतीचा कर्णा केल. याप्रमाणें शास्ताखान यास शास्त करून नामोहरम करून घालविला. महाराज ब्रह्मत संतोषी झाले. बरोबर लोक नेले त्या सर्वास नांवाळून आपणा बराबर घाडसें केली म्हणून सरफराजी करून बक्षिसें दिली. देशपांडे दोन आसामी यांस पालख्या दिल्या हे वर्तमान दिहिले गेलें. ते समयी पादशाहानें आश्चर्य केलें व त्यास कोवहि आला. “ शिवाजी बडा तान पैदा हुआ ” असें पादशाह बोलिलें. कोणीही कर्म आणपर्यंत न केलें, तेच करतो. आपलें सुभे बुडविलें. खान गेले याची वृत्ती अशी

कली. किल्ले कोट मुळख घेतला. त्याचा बंदोबस्त, पारिपत्य, चांगलें झालें पाहिजे म्हणून बहुत विचारांत पडले.”

एकलंत, कसं हुबेहुब चित्र उभे केलें आहे. आतां शिवदिग्विजयांतून निराळा प्रकार दाखवितो. “ नंतर तयारी करून स्वारी रायगडास गेली, तेथील चोहीकडील गीद दाखवून मजकूर किल्लेकोट, आसपास बिक्रम जागा, शत्रूस एकाएकी येण्यास दुर्धट समजावून भागाभट्टजीच्या नजरेस आली. तेथे राजधानीस योग्य जागा असें भट्टजीनी सुमूर्त काढून दिला- त्या सुमूर्तवर काम चालीस लावले. हजारों मनुष्य मजूर, कारागिराचे हाताखाली सुता गुवंडी, सिल्ल, चितारी, नजरबोज (तार्की) चतुर माणसे ज्यांची किती कुशलतेची लोहार सहित सोनार सुद्धां माणसे पाठवून, त्यांची कर्जे वारून, घरवेजमीस हजारो रुपये देऊन, मोठ्या साहसांनी कारागीर आणविलें. एकंदर आवाडास कुस घातलें. त्याजला आय कोणता असावा ? जो महाल करणें त्यांस आय कोणता असावा ? त्याप्रमाणें त्याची योजना करून पाये उकळून फत्तर सुती करून, जुनामाती कमावून सुमूर्त पाहून प्रारंभ केला. ते दिवशी महाराजांनी ब्राह्मणास वस्त्रे नानाप्रकारची वरदक्षणा दिली व कारागिरास वस्त्रे व कडी देऊन कामावरी खुशीनें आपली बुद्धीनें कुशलता करून दाखवून बक्षिषाची इच्छा धरून कामास लागले. भट्टजीनी आय गणित करून ज्या उपयोगी जे सदन, ज्या आयाचे त्याची योजना करून महाराजांस सांगितली. ती घरे कशी, कोणत्या कर्माची करविली त्याचा विस्तार किती लिहावा. परंतु यथाकिश्चित लिहितो वी तपशील.

(१) राजसभा (कचेरीची जागा) तेथें कचेरी व्हावी.

(१) विवेकसभा. तेथें पंडितांनी पूर्वोत्तर पक्ष करीत असावेत. नाना पुराणांचे इतिहास कथा श्रवण कराव्यांत.

(१) न्यायसभा, तेथें आर्या यांचा विवाद मनांत आणित असावा.

(१) प्रकट सभा, तेथें गोरगरीब यांची फियारीदी ऐकत असावी.

(१) प्रबोधसभेचे ठायीं कीर्तनादि शास्त्रपुराण मतितार्थ श्रवण करावा.

(१) रत्नगार सभेचे ठायीं नानाप्रकारचे अलंकार नाना वस्तु नाना द्रव्ये, कापडसहित अमूल्य जिन्नस मात्र आणवून, परीक्षून ठेवावे.

(१) नीतिसभेचे ठायीं परकीय परस्थळीहून आला अगर स्वकीय आला असता त्याची भेट घेऊन देशविदेश चर्चा करणें. करावी. शिक्षाप्रद आशा व्हावी. अधर्मी भाषण होऊ नये. त्याचे नांव नीतिसभा. मंगलकार्यस्थानें यांची जागा.

(१) राजमंदीर, भोजनशाळा, अंतरपत्त्या राहणें, निदादि स्थानें अनेकप्रकारची चातुर्य कुशलतेची चित्रविचित्र स्थानें देवागारें इत्यादि स्थानांस प्रवृत्ति-राजवाडा म्हणजे भांडारसहित वाडा इत्यादि प्रकारें व्यवस्थापूर्वक त्या सर्वासहित एक घर त्यांत जाण्यायेण्यास मार्ग एका घरांतून सर्वांठायी असावें, सन्निध मार्ग दिसावा. वर्तमान कळावे एकावें अशा चालीनी तयार करविळा. त्याची कामे किती वर्णन करावीत. त्या सभेच्या ठायीं रंगदेवता मनुष्यमात्राचें अंतःकरणस आल्हादकारक, जावे बसावे पहावे अशीच इच्छा व्हावी. सारांश सर्वोत्कृष्ट काम उपमेस-अशी घर्मराजांस मयासुरानें मयसभा करून दिली तद्वत राजवाडा महाराजांचा रायगडच्या किल्यावर केला तो अवर्णनीय अशाप्रकारची वर्णनें ह्या शिवदिग्विजयांत आणखीही आहेत. त्यावरून

लेखकाचा बहुश्रुतपणा दिसून येतो. प्रफुल्लित मनानें मनमानेसा विस्तार त्याने केला आहे.

**जिज्ञासू :** हे उतारे ऐकून अधिक ऐकण्याची आमची इच्छा फारच वाढली आहे.

**गुरुजी :** असे उतारे ऐकत बसलां तर रात्र पुरणार नाही. आणखी एक शहाण्णव कलमी म्हणून महत्त्वाची बखर अभ्यासास फार उपयोगी आहे. अशी कलमवार टिपणें किंवा शकावल्या वगैरे लिहून ठेवण्याचा तुम्या काळीं पुष्कळ प्रघात होता. त्यांत जेथे शकावली प्रसिद्ध आहे.

**जिज्ञासू :** जेथे शकावलीचे नांव आम्ही ऐकले आहे. पाहू बरं.

**गुरुजी :** तुम्ही नुसती मराठी साधनें पहात बसाल तर इतर भाषांतील लिखाणें पहाण्याची तुमची इच्छा तशीच राहून जाईल.

**जिज्ञासू :** आमच्या तें लक्षांत आहे. पण तुम्ही शिवाजी महाराजांच्या वेळची कांहीं अस्सल पत्रे वगैरे साहित्याबद्दल आम्हाला कांहींच सांगितले नाही.

**गुरुजी :** खरंच त्याबद्दल कांहींतरी बोललं पाहिजे. शिवाजी, शहाजी वगैरेच्या वेळची पुष्कळ मराठी कागदपत्रे मिळालेली छापली आहेत. पण ती बहुतेक इनाम, वतने, सनदापत्रे महजर (निवाडे) वाटणीपत्रे दानपत्रे अशींच पुष्कळशी आहेत. नांवागांवाचा तपशील व घटना जुळवितांना त्यांचा फार उपयोग होतो. राजवाडे यांनी अशा कागदपत्रांचे सात आठ खंड छापले आहेत. ह्यांनंतर शिवचरित्र साहित्य या नांवानें लहानमोठे १०-१२ खंड छापले आहेत. तें काम पुढें पुढें चालू आहे आणि चालू राहील.

**जिज्ञासू :** आणि पोवाडे ?

**गुरुजी :** पोवाडे, जुने शिवाजीच्या वेळचे फारच कमी मिळाले आहेत. अलिकडे आधुनिक शाहिजांनी केलेली रचना तुम्ही पुष्कळदां ऐकली असेलच. या पोवाड्यांच्यामुळे मराठ्यांच्या इतिहासाकडे लक्ष लागून, ईरी अरबूत नॉट अँकवर्थ या युरोपियन आय. सी. एस. गृहस्थानें एक मनोहर चमत्कार केला आहे. अज्ञानदासाचा अफझुल-खानावरील, तुळशीरामाचा सिंहगडावरील असे जे दोन पोवाडे शिवाजीबद्दल मिळाले आहेत. त्यांची या गृहस्थानें इंग्रजी भाषेतील पोवाडे छंदांत सुंदर भाषांतरे छापून प्रसिद्ध केली आहेत. आणि या गृहस्थाला शिवाजीविषयी आणि मराठ्यांविषयी चांगला अभिमान होता असें दिसतें. मूळ मराठी पोवाडे मिळविण्याचें काम मुख्यता शंकर तुकाराम शाळिग्राम यांनीं केलें. अँकवर्थ यांचा तोच आधार होता. आधुनिक मराठी मंडळींत महात्मा ज्योतिबा फुले यांनीं शिवाजीवर केलेला पोवाडा सर्वांत पहिला म्हणावा लागेल. हे पोवाडे वीरश्री व स्फूर्ति निर्माण करण्याला फार उपयोगी पडतात. आणि आम जनतेंत सर्व वर्गांत अभिमान आणि स्मरण जागते ठेवतात.

**जिज्ञासू :** अँकवर्थ साहेबांच्या भाषान्तराच्या चार ओळी तरी ऐकवा कीं आम्हाला.

**गुरुजी :** ह्या ह्या तुळशीरामाच्या पोवाड्याच्या वेशक शेवटच्या ओळीं ऐका.

And ye Marathas Brave give ear  
Tanaji's exploits crowd to hear  
Where from your whole dominion wide  
Shall such another be supplied  
O'er seven and twenty castles high  
His sword did wave victoriously  
The iron years are backward roll'd  
His fame restores the age of gold.  
Whenever this song ye sing and hear  
Sins are forgiv'n and heaven is near.

**जिज्ञासू :** फार सुंदर आहेत ह्या इंग्रजी ओळी.

**गुरुजी :** मुळाशी ताडून पहाल तर कवेल की अँकवर्थने शब्दशः भाषांतर नाही तर मुख्य अभिप्राय मोकळ्या भाषेत मांडला आहे. बरं. मराठीची संगत आतां सोडावी असं म्हणत होतो पण आतां आठवले आतांच सांगून टाकतो. ही पहा आमात्यांची राजनिती.

**जिज्ञासू :** कसली राजनीती ? कोणाची ?

**गुरुजी :** हे अमात्य म्हणजे शिवाजीचे अमात्य रामचंद्र निलकंठ. शिवाजीच्या पश्चात जो कठीण प्रसंग गुजरला त्यावेळी ही तयारी झाली आहे. हिचें रूप आज्ञापत्राचे आहे. पण तिच्यांत अमात्यानें शिवाजी महाराजांचे समग्र चित्र इतकें बहारदार रेखाटलें आहे कीं त्याला तोड सापडणार नाही. मी तर म्हणतो की ते सर्व शिवाजी भक्तांनी तोडपाठ करावे. तुम्हाला वाचूनच दाखवतो. उतरून द्या.

“तीर्थरूप श्रीमन्महाराज शककें छत्रपतिसाहेब स्वास्ता  
यवनाश्रय असतां त्यापासून पुणें आदि करून स्वल्प मागून  
घेऊन १५ वर्षांचें वय असतां त्या दिवसांपासून तितकेच स्वल्प-  
मात्र स्वास्तेवर उद्योग केला.

तरीहि संयुक्त महाराष्ट्र झालाच !.....२



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे  
संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट



आयुर्मर्माणि रक्षन्ति. आयुरक्ष. प्रयच्छति.

गाण्डीविनो मतमिदं. कुतो दैन्यं कुतोप्रयम.

तसेंच उद्योगिनं पुरुषसिंहमुपैति लक्ष्मीः या हृदयुद्धीनें शरीरास्था न पाहतां केवळ अमानुष पराक्रम जे आजपर्यंत कोणीही केले नाहीत व पुढे कोणाच्यानें मनेंही कल्पवेना असें स्वांगे केले. मनुष्यपरीक्षेनें नूतनच सेवक नवे नेमून योग्यतेनुसार भार वाढवून महत्कार्योपयोगी दाखविले. एकास एक असाध्य असतांही स्वसामर्थ्य सकलांवर द्या करून एकाचा एकापासून उपमर्द होऊ न देतां एकरूपतेनें वर्तवून

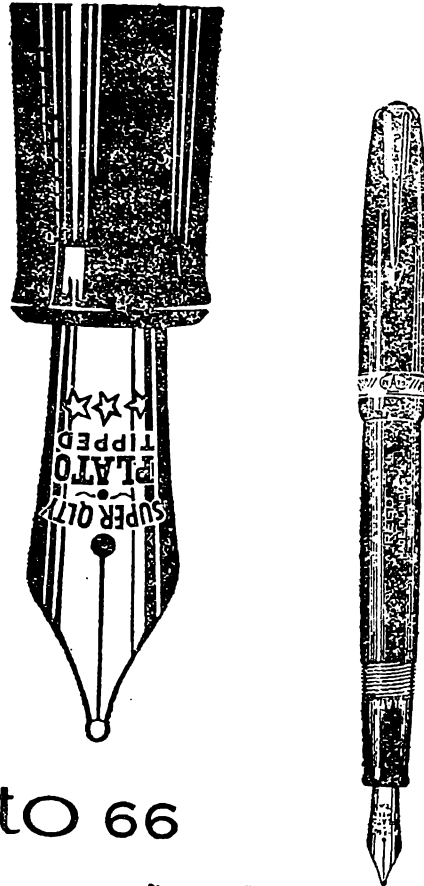
त्यांच्या त्यांच्या हातून स्वामिकार्यकरून घेतली. दक्षिणप्रांती इंदूरशाही, कुतुबशाही व निजामशाही ही पराक्रमी सहान सकलार्थे समृद्धिमंत संस्थाने, तसेंच मोगल, एक एक सुभा लक्ष लक्ष स्वारांचा, यांविहित शामल, फिरंगीइंग्रज, बलदेज, रामनगरकर, पाळेगार सौते, बिदनूर म्हेसूरवाले, प्रिचनापल्ली आदिकरून संस्थानिक तसेंच जागाजागा पुंड बंदरराव शिर्के, सावंत, दळवी वरघाटे निंबाळकर घाटगे, आदिकरून.

देशमुख व फाटक सकलहि पराक्रमी, सज्ज ते सामान पुर असतांही बुद्धिवैभव पराक्रमे कोणाची गणना न करितां कोणावर चालून जावून

तुंबेल युद्ध करून रणाश्री आणिले. कोणावर छापे घातले. कोणास परस्परे कलह लावून दिले. कोणाचे मित्रभेद केले. कोणाच्या डेन्यांत शिरोन मारामार केली. कोणाशी एकांगी करून पराभविले, कोणाशी स्नेह केले. कोणाच्या दर्शनास आपण होऊन गेले. कोणास दर्शनास आणिले, कोणास परस्परांस दगे करविले, कोणी इतर प्रयत्नें नाकळत त्यांच्या देशांत जबरदस्तीनें स्थळे बांधून अनुक्रमे आकळिले. जलदुर्गसहित होते त्यांस नूतनच जलदुर्ग निर्माण करून पराभविले, दुर्घट स्थळे नौकामार्गे प्रवेशिली. असें ज्या ज्या उपाये जो जो शत्रू आकळाव त्या त्या उपाये तो तो शत्रू पादाक्रांत करून सालेरी अहिंवतापासून चंजी कावेरी तीरापर्यंत निष्कटक राज्य, शतावधि किल्ले, तसेंच जलदुर्ग, किती एक विशाल स्थळे, चाळीस हजार पागा व साठ सत्तर हजार शिलेदार, दोन लक्ष पदाति, कोट्यवधि खजिना, तसेंच उत्तम जवाहिर, सकल वस्तुजात संपादिले. शाण्व कुळीचे मराठे यांचा उद्धार केला. सिंहासनारूढ होऊन, छत्र धरून छत्रपति म्हणविले. घमोंद्वार करून देव ब्राह्मण संस्थानी स्थापून यजनयाजनादि षट्कमें वर्णविभाग चालविली. तस्करादि अन्यायी यांचे नांव राज्यांत नाहीसे केले. देशदुर्गादि, सैन्यादि बंद नवेच निर्माण करून एकरूप अव्याहत शासन चालविले, केवळ नूतन सृष्टिच निर्माण केली. औरंगजेबासारखा महान शत्रू परितापसागरी निमग्न करून दिगंत विख्यात किर्ती संपादिली ते हे राज्य. ”

**जिज्ञासू :** खरोखरच फार अप्रतिम आहे, आम्ही अगदी वेडावून गेलो.


**शुरुजी :** तसें म्हणाल तर अमात्याची खरी राजनीतिच केवळ विनतोड आहे. जुन्या मराठी साधनांत राजनीतिची सर दुसऱ्या कशालाहि येणार नाही,



plato 66

लेखनांतील अधिकाधिक  
आनंदासाठी

प्लेटो ६६ पेनचे नीब वैशिष्टपूर्ण घडणीचे, मजबूत व दीर्घकाल टिकणारे असते. अशा ह्या वैशिष्टपूर्ण नीबमधून लिहितेवेलीं शाई नियमीतपणे, येत राहते. प्लेटो ६६ पेन्स विविध रंगांत व शाई भरण्याच्या निरनिराळ्या पद्धतींत मिळतात. लिहिताना आपल्याला आनंद व्हावा अशाच तऱ्हेने ह्या पेन्सची घडण केली आहे. किंमत ४ रु. इतर तऱ्हेची प्लेटो पेन्स सादेसर्गावीस रु. पर्यंत मिळतात.

म्हात्रे प्रॉटक्ट 

गोल डिस्ट्रीब्यूटर्स: दि वेस्ट फाऊंडन पेन डेपो पो. बॉ. नं. १४२१, मंवर २



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे  
संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट

**जिज्ञासू :** आतां इतर भाषांकडे वळू या.

**गुरुजी :** इतर भाषांत म्हणाल तर युरोपियन भाषांतील साहित्य एका दृष्टीने सर्वांआगळे ठरेल. तुम्हास माहितच असेल इंग्रज आणि शिवाजी यांचा उदय ठोकळमानाने एकाच वेळी सुरू झाला. या युरोपियन लोकांची चालरीत फार निराळी. जे व्यवहार करावे ते तेव्हांच लिहून ठेवावे. कोणी प्रवास केला तर त्याची सविस्तर इकीगत लिहून काढावी वगैरे संवयी युरोपियन लोकांस असल्याकारणाने आणि लिहिलेल्या गोष्टी जतन करून ठेवण्याची त्यांना हीस असल्याने अगदी तारीखवार तपशीलवार अशी माहिती त्यांच्या लेखांतून पुष्कळच मिळते. जी त्यांनी प्रत्यक्ष पाहिली किंवा अनुभवली असते ती त्या पातळीच्या महत्वाची समजावी लागते. पण ऐकीव माहिती ते देतात तेव्हा ती तसत्या पातळीवरील समजावी लागते. शिवाय युरोपियनांची दृष्टि फार चोखंदळ व नजर फार बारीक त्यामुळे त्यांची लिहिणी विविधप्रकारच्या माहितीने विविधप्रकारच्या अभिप्रायांनी भरलेली आहेत.

**जिज्ञासू :** हे इंग्रजीचे लेख कोठे मिळाले ?

**गुरुजी :** इंग्रजांचे पुष्कळ लेख प्रत्यक्ष हिंदुस्थान सरकारच्या ताब्यांत इथे हिंदुस्थानांतच आहेत. दुसरे पुष्कळ इंग्लंडमध्ये आहेत. सरकारी विनसरकारी अशी भांडारे आहेत त्यांतून शिवाजीचा संबंध असलेला मजकूर शोधून काढून इंग्लीश रेकॉर्ड्स ऑन शिवाजी, या नावाने पुण्याहून प्रसिद्ध झाला आहे. त्याची पाने ११०० च्या वर आहेत.

**जिज्ञासू :** अवब. आम्हाला नव्हते माहीत. त्यांतला कांहीं मजकूर कार्नी पडावा अशी फार इच्छा आहे.

**गुरुजी :** प्रचंड भांडार आहे ते. तुम्हाला एक आश्चर्य सांगतो. आपले लिहिणे कोणी छपील किंवा प्रसिद्ध करील अशी त्या लिहिणा-रांना कल्पना नव्हती. ह्या दूरदेशीच्या लोकांवर शिवाजीची अशी विलक्षण छाप पडली की, शिवाजीचे चरित्र पाहून त्यांना युरोपच्या इतिहासांतील सर्वात मोठ्या पुरुषांची सहजगत्या आठवण झाली. हे कोणते पुरुष म्हणाल तर तो जगज्जेता अलेक्झांडर (सिकंदर बादशहा) तसाच जो ज्यूलिअस सीझर किंवा हॅनीबॉल अशा महाविख्यात वीरांची.

**जिज्ञासू :** म्हणजे अजबच गोष्ट आहे.

**गुरुजी :**

Siddy Mussud who in company with Serjackaun Mogulls General intends to march against Sevagee with 80,000 horses with resolution to destroy him utterly; but it is too wellknown that Sevagee is a second Sertorius and comes not short of Honiball for stratagems. And no longer then this very day arrived news from the Lascarr or army that the King of Gul-konda, Deccanics and Sevagee have very lately made contederady against Mogull and are now resolved to bent Delikkaun out of Deccan. Sevagee having gotten 10,000 horses together to come upon the back of him and was the only Politition that diverted the Deccanics and Cuttub show from joyning with Delikkaun against him.



शिवाजी महाराजांचा पराक्रम हिंदी भाषेत अजरामर करणारा उत्तरभारतीय कवि भूषण यांचे शिवचरित्रपर काव्य सर्वांच्या परिचयाचे आहे. 'शिवाजी न होता तो सुनत होत सक्ती'— शिवाजी राजे उदयास आले नसते तर सर्वांची सुता झाली असती— हे त्यांच्या कांहीं कडव्यांचे पालपद लोकांच्या परिचयाचे आहे. भूषण हा कवि होता हे लक्षांत ठेवले म्हणजे कवित्वाच्या अज्ञात भराच्या असतील हे निराळे सांगायला नको. तथापि शिवाजी-महाराजांच्या चरित्रातील मोरे प्रकरण, अफजलखानाचा वध, साव्हेरसुल्हेरची लढाई, यासारखे लहानमोठे प्रसंग त्याने वर्णिले आहेत त्यावरून कवीला शिवाजीमहाराजांच्या कर्तृत्वाचे ज्ञान होतं याबद्दल संशय रहात नाही. त्याच्या काव्यांतील एक कडवे अथासह पुढे दिलेले आहे. त्या कडव्यांत त्याने शिवाजीमहाराजांच्या कर्तृत्वाचे फळ कोणते हे सांगितले आहे.

वेद राखे विदित पुरान परसिद्ध राखे ॥  
रामनाम राखे अति रसना सुधरमे ॥  
हिंदुनकी चोटी रोटी राखि है सिपाहनकी ॥  
कांधमें जनेउ राखी माला राखी गरमें ॥  
मीडि राखे मुंगल मरोडि राखे पादशाह ॥  
वैरी पीसी राखे वरदान राखे करमें ॥  
राजनकी हद्द राखी तेग बल शिवराज ॥  
देव राखे देवल स्वधर्म राख्यो घरमें ॥

अर्थ—वेदांचे तसेच पुराणांचे रक्षण केले. हिंदूंच्या जिभेला राम-नाम उच्चारण्याचे सामर्थ्य आले. (महाराजांनी) हिंदूंच्या शेंडीचा तर बचाव केलाच पण शिपायांना पोटभर अन्न मिळण्याची व्यवस्था लावली. ब्राह्मणांच्या खांद्यावर जानवे आणि वैष्णवांच्या गळ्यांत माळ (आज) विसते (हा शिवराजांच्या प्रतापाचा परिणाम आहे) हिंदूवर घावणाऱ्या मोगलांचे पाव (महाराजांच्या शौर्याने) आखडले. बादशहादेखील हादरून गेलेला आहे. वैरी भरडले. गरीबांसह (महाराजांच्या) हातावर (सदैव) दान सज्ज असते. (निर-निराळ्या) राजांच्या राज्यसीमा टिकून आहेत याचे कारण शिवाजी महाराजांची तलवार. देवळांतून देव आणि घरांघरांतून (हिंदूंचे) स्वधर्माचारण शिष्टक आहे, (हा शिवराजांचा महिमा.)



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट

पाहिलेंत अशी. वारीक बातमी आहे इंग्रजांची? कसला धक्का दिला आहे शिवाजीनें ?

जिज्ञासू : सॅटोरियस आणि हॉनिवॉल कोण ?

गुरुजी : हे रोमन काळातील अद्वितीय शूर वीर होते.

जिज्ञासू : अलेक्झांडर व सीझर यांचे दाखले अजून आलेच नाहीत.

गुरुजी : आहेत, माझ्यासमोर आहेत. दाखविन एकदां केव्हांतरी आतां एक दुसरी गंमतच तेवढी दाखवतो. शिवाजीला प्रत्यक्ष पाहून केलेली वर्णने आपल्याला युरोपियनांची सांपडतात. त्यांतल्या दोन ओळी ऐका.

His person is disbened by them who have seen him to bee of meane stature, lower some what, then I am erect and of an excellent praportion, active in exercise, and whenever hee speaks seemes to smile a quicke and peering eye and waitter than any of his people.

अशी आणखी पुष्कळ वर्णने आहेत. त्यांत शिवाजीचे वचनसुद्धा दिले आहे.

जिज्ञासू : आज आमची भूक फार वाढली.

गुरुजी : एकाच बैठकीत तुमचे पोट कसें भरेल ? आज भूक वाढवून ठेवतो. प्रवाशांची वर्णने आणि ईस्ट इंडिया कंपनीची कागदपत्रे वगैरे अफाट मजकूर इंग्रजीत आहे. कसून अभ्यास कराल तर सर्व

कांहीं दाखवीन. तुम्हाला आतां थोडा मासला दुसऱ्या युरोपियनांचे दाखवितो.

जिज्ञासू : इंग्रजांशिवाय दुसऱ्यांनीहि लिहिलेय वाटते ?

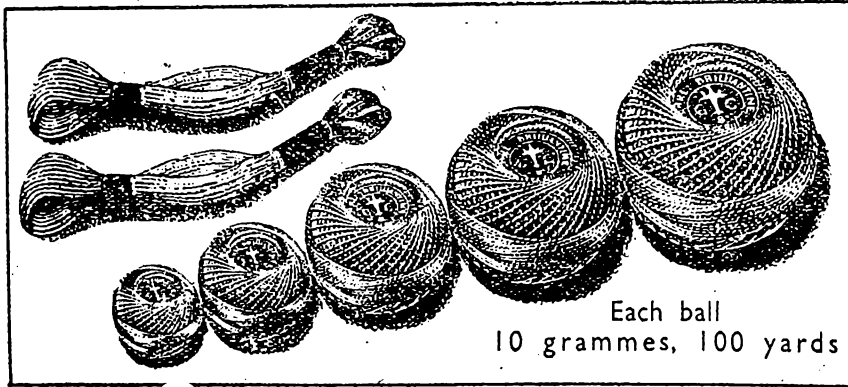
गुरुजी : मग त्यांत आश्चर्य कसलें ? सांगितलें ना मघाशी कीं सर्व युरोपियनांना एकच कळत होतं. शिवाजीबद्दल डचांनी लिहिलें, फ्रेंचांनी लिहिलें, आणि फिरंग्यांनी म्हणजे पोर्तुगीजांनीही लिहिलें.

जिज्ञासू : आणि जर्मन ?

गुरुजी : त्यांचा संबंध त्यावेळीं फार आला नव्हता पण मराठ्यांचा पहिला इतिहास युरोपियन मंडळीत लिहिला तो स्पेलर या जर्मन माणसानें आणि तो छापून झाला तो ऐन पेशवाईत. पुढल्या गोष्टी या सेडून. पण प्रत्येक शिवाजीच्या काळी हिंदुस्थानांत राहिलेले आणि शिवाजीला अगर शिवाजीच्या मंडळींना पाहिलेले अशा कांहीं युरोपियनांनी लिहिलेल्या माहितीविषयक आपण कांहीं बघूं. यांत आश्चर्य असें शिवाजीची चरित्रेसुद्धा व कित्येक युरोपियनांनी लिहिलेलीं सांपडलेली आहेत. मग शिवाजीचा नुसता उल्लेख करणारी इतर पुष्कळ मंडळी आहेत. काय म्हणता ?

जिज्ञासू : चरित्रें ? नवलच आहे.

गुरुजी : नवल कसलें हो ? तो शिवाजीच्या मोठेपणाचा प्रत्यक्ष पुरावाच आहे. कॉस्मे ए गादी या पोर्तुगीज कॅथलिक गृहस्थाला शिवाजीबद्दल प्रेम होतें. या गृहस्थानें शिवाजीच्या न्वायनीतीची व लोककल्याणाची आणि मुत्सद्देगिरी व सेनानायकत्वाची फार तारीफ केली आहे. हे सन १६९५ मधील चरित्र त्यांत पुष्कळ चुका असल्या तरी अवश्य वाचण्या जोगें आहे. यानंतर थेंवेनो १६६५-६७ आणि अँबेकॅरे (१६६८-७३) यांनी लिहिलेली शिवाजीची चरित्रे वाचण्याजोगी आहेत. १६६६ त थेंवेनो मुरतेस आला. हा चांगला शिकलेला होता. आणि इ. स. १६८७ त म्हणजे संभाजी जियंत होता त्यावेळीं हें इंग्रजी भाषांतर छापून झालें होतें. अँबेकॅरे हा फ्रेंच पाद्री होता. आणि तो हिंदुस्थानांस एक दोन वेळां येऊन गेला. हाही शिवाजीचा मोठा अभिमानी दिसतो. त्याला शिवाजीची मंडळी प्रत्यक्ष भेटली होती. म्हणून त्याचे अभिप्राय फार मोलाचे आहेत. त्याचे चरित्र १६९९ प्रसिद्ध झालें शिवाजी आणि फिरंगी यांच्यांत झालेल्या वाटाघाटीस हा दवणेंस हजर होता. कोडु मार्टीन या तिसऱ्या फ्रेंच गृहस्थानें ज्ञी



**ससरंगी छटा** असलेल्या कापसाच्या सुताच्या लडी. विणकाम व भरतकामासाठी लागणारें पक्क्या रंगाचे विविध रंगी सूत (बॉल्स) तयार करणारे सुप्रसिद्ध व विश्वस पात्र कारखानदार—

**बॉम्बे थ्रेट बॉल मॅन्यु. कंपनी**

६, दादी संतुक लेन, धोबीतलाव, मुंबई २.



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट



आपली स्मरणे लिहिली आहेत ती तर फारच महत्वाची आहेत. पेरी दार्गिस याने लिहिलेल्या हिस्तवार\*द शिवाजी या फ्रेंच चरित्राचे भाषांतर जदुनाथ सरकार यांनी केले आहे. पोर्तुगीज भाषेत पुष्कळ पत्रे वगैरे प्रसिद्ध झाली आहेत. डच लोकांनी इंग्रजांप्रमाणे हिंदुस्थानांत व्यापार केला. त्यांनी आपल्या व्यापार कंपनींतील निवडक कागदपत्रे छापून प्रसिद्ध केली आहेत. डाग रजिस्टर या नांवाने सुमारे ३० खंडांत प्रसिद्ध केली आहेत, आणि अप्रसिद्ध अशी पुष्कळच माहिती त्यांच्या दफ्तरखान्यांकडून आहे. या प्रमाणे हे युरोपियन साहित्य म्हणजे माहितीचा समुद्र आहे. कोठवर वर्णावा.

**जिज्ञासू :** मुसलमानांनी काही लिहिले नाही का ?

**गुरुजी :** तसे कसे होईल ? मुसलमानांनी लिहिलेले मोठमोठे इतिहास आहेत. चरित्रे आहेत आणि त्याशिवाय बातमीपत्रे दिनचर्या म्हणजे आखबारांत वगैरे पुष्कळच आहेत. सनदा, फर्माने हुकूम वगैरे विविध प्रकारचे साहित्य आहे. खाफिखाच्या मुंखब उल्लुखा यांचा उल्लेख फार वेळा येतो. साकी मुस्ताकखान याचा माआसीर आलमगिरी मिर्जा महमद काजीय यांना आलमगिरनामा भीमसेन बन्हाणपूरी यांची माहिती प्रत्यक्ष पाहून लिहिलेली आहे. त्याचा मुस्ता इ दिलबशा असे पुष्कळच ग्रंथ आहेत, खूनूत इ शिवाजी. म्हणून शिवाजीविषयीची फारसी पत्रे आहेत. याशिवाय महमदनामा आलिनामा इस्तकुरसी इतअंजुमान, तारीख ए शिवाजी वगैरे अनेक ग्रंथ आहेत. त्यांचा सर जदुनाथ सरकार यांनी आपल्या शिवाजी चरित्रांत भरपूर उपयोग केला आहे. शिवचरित्र वृत्तसंग्रह खंड २ रा मध्ये श्री. ग. ह. खरे यांनी काही फारशी ग्रंथांतील माहिती मराठीत प्रसिद्ध केली आहे. शिवाय फारशी शिलालेख आहेत. फारशी साहित्यांत तारखा वगैरे पुष्कळ दिलेल्या असतात. पुष्कळ फारसी ग्रंथांची इंग्रजी भाषांतरहि झाली आहेत. मूळ फारसी तुम्हांस काही समजणार नाही. तेव्हा या महत्वाच्या भांडाराविषयी अधिक शेलणे योग्य होणार नाही. कानडी मध्येहि साहित्य आहे. कंठीरव नवसराज विजयम, चिकदेवराय न्द्रुपम केळदि नृपविजय असा कानडी ग्रंथांतून शिवाजीविषयी काही माहिती मिळते. त्यांत दक्षिणेकडील भाग अधिक असतो. चिकदेव राजाच्या चरित्रांत पौराणिक पद्धतीची अतिशयोक्ति पुष्कळ आहे. चिकदेव-रायाच्या विरूदाच्या वर्तनाची वाक्ये देतो. त्याने कल्पना येईल.

संगरभीम उदवृत्तराण  
चमुविक्षो चण विचतण  
विक मराठ शिवाजी बाजि सेनाधिप  
जयतजी कांठकर दादजी काकड प्रमुख  
कंठनालोच्छलदवत्तघारासिक्त कृपाणसंदर्शन  
विलिन हरजी संतजी मुख्य महाराष्ट्र  
नृप प्रवक शहाजी मु ख मराठ नृप  
राजधाने वृत्ता भंगूर वेगळूर हरण  
निध्प्रणित शंभूजी साहजी संतजी हरजी प्रमुख  
महाराष्ट्र नृपालजाल.

इत्यादि कानडी भाषेतील हा मजकूरहि खरे यांनी प्रसिद्ध केला

आहे. तुम्हांला हिंदीतील भूषण कवीची माहिती आहे. त्याचा एक दोहा देतो.

“ औरंगहि जिति सैक्यी और न राजा राव.

हस्ति मथवर सिद्धिनु आन न घाले घवि.

शिवाजीच औरंगजेबाला जिंकू शकेल दुसऱ्या राजांची हिंमत नाही. हत्तीच्या मस्तकावर सिंहावाचून दुसरा कोण वाव घालील ! आणखी एक कविता देतो.

बचेंगा न समुहाने बह लोलखौ अयाने  
भूषण बारखाने दिल आनि मेरा बरजा  
तुज ते सवाई तेरी भाई सलहरी पास  
कैद किया साथ का न कोई चीज राजा  
साहिन के साही उसी औरंगके लिह गद.  
जिसका तु चाकर और जिसकी है परवा  
आफजलका मलइ शिवराज आया समजा.

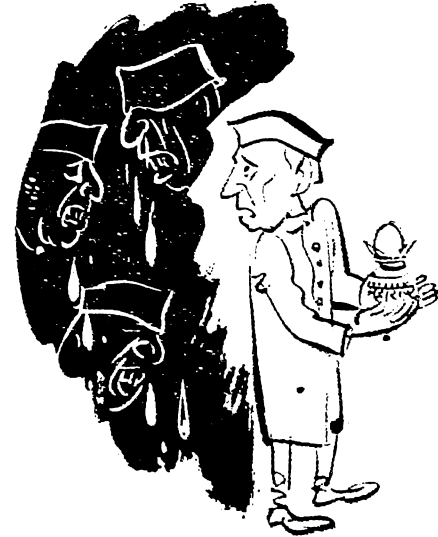
मूखा बहलोलखाना, शिवाजीसमोर जाऊं नकोस. माझे ऐक. तुझ्यापेक्षा सवाई तुझा भाऊ इखलमखान सालेरोजबळ कैद केला. त्यावेळीं तुमचा वीर कोणी गरबला नाही. तू ज्याचा चाकर आहेस, प्रजा आहेस त्या शाहनशहा औरंगजेबाची श्रीगड शिवाजीने घेतले. तो शहाजीचा प्रिय पुत्र दिल्लीच्या सैन्याला कुंचलगारा आणि अफझलखानाच्या सैन्याचा चिंधीचोळा करणारा शिवाजी सिंह आला आहे बव.

**जिज्ञासू :** फारच अफाट सामुग्री आहे. शिवाजीबद्दल.

**गुरुजी :** अजून काय झाले. संस्कृतमध्येहि पुष्कळच आहे की.

( पान ६० वर चालू )

तरीहि संयुक्त महाराष्ट्र झालाच !.....३



“ दिभाषिक ही ‘ अदृश्य ’ शक्तीची देणगी आहे. ”  
इति पं. वेहरू



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

अनुक्रमणिका

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे  
संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट

# जलद वहातुकीनें माल रवाना करून निश्चीतपणें वेळेवर मिळतो.

मुंबई रेल्वेजकडून कांही महत्वाच्या वहातुकी खालील दाखविल्याप्रमाणें आतां  
सुरू करण्यांत आलेल्या आहेत.

मध्य रेल्वेवरून

पश्चिम रेल्वेवरून

वहातुकीचा वेळ	वहातुकीचा वेळ
वाडीवंदर ते शालीमार ८ दिवस	करनाक ब्रीज ते नवी दिल्ली ५ दिवस
” ते टाटानगर ७ ”	” ते अमदाबाद ४ ”
” ते नागपूर ३ ”	” ते इंदोर ४ ”
” ते सॉल्ट कॉटोर ६ ”	” ते सुरत ३ ”
” ते आडोणी ५ ”	” ते वेलांगंज ६ ”
” ते येरागुंठा ५ ”	” ते बडोदा ३ ”
” ते बंगलोर सिटी ५ ”	” ते अमृतसर ८ ”
” ते कोल्हापूर ३ ”	” ते लुधियाना ८ ”
” ते कानपूर ५ ”	” ते जालंदर सिटी १० ”
” ते बेझवाडा ५ ”	अहमदाबाद ते बेझवाडा ६ ”
” ते शिकंदराबाद ३ ”	नवी दिल्ली ते करनाक पूल ५ ”
” ते हैद्राबाद ३ ”	” ते अहमदाबाद ६ ”
” ते सोलापूर २ ”	वेलांगंज ते करनाक ब्रीज ६ ”
” ते अकोला २ ”	अहमदाबाद ते करनाक ” ४ ”
” ते अमरावती २ ”	इंदोर ते करनाक ” ५ ”
” ते जवळपूर ३ ”	सुरत ते करनाक ” ३ ”
” ते सतना ४ ”	अहमदाबाद ते नवी दिल्ली ६ ”
” ते भोपाळ ३ ”	अजमीर ते नवी दिल्ली ३ ”
” ते ग्वाल्हेर ४ ”	जयपूर ते दिल्ली २ ”
” ते लखनौ ७ ”	अजमीर ते जयपूर २ ”
पुना ते नवी दिल्ली ५ ”	जयपूर ते अजमीर २ ”
” ते शालीमार ७ ”	
सोलापूर ते बेझवाडा ४ ”	
” ते सॉल्ट कॉटोर ५ ”	
” ते नवी दिल्ली ५ ”	
” ते शालीमार ७ ”	

जलद व सुरक्षित माल वाहतुकीसाठी रेल्वेवर अवलंबून रहा.  
अधिक तपशिलवार माहितीसाठी गूगल सुपरिटेन्डेन्स वाडीवंदर आणि करनाक ब्रीज यांना भेटा:—  
**मध्य आणि पश्चिम रेल्वेज**





मुलें हौसेनें पितात...  
**कॅडबरीस**

**ड्रिंकिंग चॉकलेट**

सकाळीं किंवा सायंकाळीं, कॅडबरीस स्वादिष्ट  
व रुचकर “ड्रिंकिंग चॉकलेट” निवमिन्नपणे घ्या.  
तयार करण्यास सोपे असल्याने चटकन  
देतां येते.

**कॅडबरी म्हणजेच उत्कृष्ट दर्जा**



**ते तयार असें करावे.**

उकळते दूध (किंवा दूध आणि पाणी) एक  
कपभर घेऊन त्यांत ३ पूर्ण चहाचे चमचे  
भरून चॉकलेट पावडर टाका व ढवळा.  
पुडिंग आणि केस यांसाठी सुद्धा कॅडबरीचे  
ड्रिंकिंग चॉकलेट वापरा!

अनुक्रमणिका



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे  
संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट

नव्या तऱ्हेची, उन्मेष्टुक कथा वाचकांना  
प्रित्य नियमानें सादर करणें हें दीपावलीचें  
ध्येय ! गेल्या अंकांत असाच एक नवा  
प्रकार सादर केला. वाचकांचें मन ऊंचेंच  
ऊंच अंतराळांत घेऊन जाईल असा हा....



## अ र विं द गो ख ले

१

सुकलेल्या नाल्यावर बांधलेला दगडी कठडा  
कारसा उंच नव्हता, पण सुभाष नि गंपूला  
खूप खटपटीने त्यावर चढून बसावं लागलं. गुडघ्यांना घासटलं.  
चड्डीच्या विशातली कवठे नि चिंचा काढून कठड्यावर ठेवाव्या  
लागल्या. चड्डी वर सरसावीत व नाक साफ करीत कसेवसे दोघेही वर  
चढून बसले.

मागे वळून पाहिलं तर पाणी दिसतहि नव्हतं. पावसाळ्यांत  
देखील जेमतेम ओहोळच वाहात असणार तिथून. होतं सगळं  
माजलेलं गवत, रानझुडपं नि त्यांतच पडलेलीं हाडं, टिनाची डबडी,  
कांचेचे फुटके तुकडे, एक चिंध्यांचं गाठोडं.....माना मोडून  
दोघेही पोरं कितीतरी वेळ तो खजिना निरखीत होते.

स्वतःचीच गात एक इसम दोन्ही हात सोडून सायकल चालवीत  
रस्त्याने गेला आणि सुभाष गंपूचे लक्ष तिकडे वेधलं. तोख  
सावरीत नि वेसर गात जाणाऱ्या त्या मृगसाची दोघांना  
मोठी गंमत वाटली. तो दिसेनासा होईपर्यंत दोघेही त्या दिशेने  
पहात राहिले. तो गेला नि कुठेच उरलं नाही. सगळं स्तब्ध,  
संपलं/सारखं झालं.

ती पोकळी असह्य होऊन गंपू म्हणाला,  
“काय करायचं रे आतां—”

सुभाष कांहीं बोलला नाही. टेकडीवर भटकण्यांत खूप वेळ दव-  
डला होता. कवठे नि चिंचा गोळा करण्यांत, एकदांडीची फुलं  
खुडून टिचकीने बंदुकोसारखी उडवण्यांत, रस्त्याच्या कडेला हातमाग  
चालवणाऱ्या बायांचं काम पाहण्यांत खूप मजा आली होती. अंग  
दमलं होतं, तोंड आंवलं होतं—पण सगळी गहिरी गंमत सोडवत  
नव्हती. पण आणखी काय करायचं ?—गांवाची वेस आली होती,  
दिवसही संपणार होता ...

गंपूलाच तेवढ्यांत एक गंमत आठवली. म्हणाला,  
“येस. बघ एक गंमत...”

“कसली रे ?—”

“‘किती वाजले ?’ ची. खेळायचं कां”

सुभाषने वाजूला थुंकून पसंती दर्शवली. दोघेही सरसावून व  
चेहेऱ्यावर भोळा भाव आणून तयारीत बसले.

संध्याकाळ व्हायच्या आतच एक पेन्शनर फिरायला निघाले होते.  
पागोटें, गळ्याला मफलर, जुन्या चढावावर मोजे नि हातांत काठी.  
आपल्याच नादांत ते रस्त्याच्या मध्यभागातून जात होते. कठड्या-  
पुडून जाऊं लागले तशी सुभाष एकदम म्हणाला,  
“किती वाजले हो ?”



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे  
संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट



पेलानर भयंकर दचकले. अंगावर मोटर आली असं वाटून गडबडले व मग भानावर येऊन म्हणाले, “अं-अं-वाजले ना—” खिशातलं घड्याळ काढून त्यांनी काटे पाहिले. ‘साडेचार-साडेचार वाजून तीन मिनीट—’ कुणी विचारलं म्हणून भोवताली बघितलं व वाजूच्या चौथऱ्यावरील पोरांकडे मारक्या नजरेने पाहिले.

ते गेले तसा सुभाषनें गंपूला डोळा घातला. गंपू जवळ सरकून, सुभाषच्या खांद्यावर हात टाकून बसला. दुरून एक सायकलवाला येतांना दिसला. तेव्हां घाईनें म्हणाला, “आतां मी—”

सायकलवाला भापा टाकीत पॅडल मारीत होता. कसल्यातरी काळजीत व्यग्र होता. स्वतःशीच पुटपुटत होता. गंपूनें तो समोर येतांच त्याला टिपलं. ओरडून विचारलं,

“साहेब, काय वाजले हो?...टाईम काय झाला?” वाक्य जुळवायला गंपूला वेळ लागला. तो इसम मराठी नसावा अशी शंका येऊन त्यानें ‘टाईम’ शब्द मोठ्यानें म्हटला.

“हाप पास्ट फोर—” घड्याळ न पहातां, मुलांकडे न पहातां तो माणूस उद्गारला व पुटपुटत, पॅडल मारीत पुढें निघून गेला. तो काय बोलला तें समजलं नाही. पण दोघंही पोट धरधरून हसत राहिले.

दोन कॉलेज विद्यार्थी गेले. एक पोलीस गेला. भाजीचा भारा घेऊन एक सायकलवाला गेला. असाच एक साहेब गेला. सुभाष आणि गंपूनें प्रत्येकाला हटकलं नि नितळ काळजीनें विचारलं, “किती वाजले हो?—” प्रत्येकजण धक्कला व घड्याळ पाहून, वेळ सांगून गेला...वेळ जात होता. गडबडणाऱ्या, वेळ सांगणाऱ्या आणि लहान मुलांनी अडवावं, किती वाजले म्हणून प्रौढपणें विचारावं ह्या जाणीवेनें जरा रुष्ट होणाऱ्या वाटसरूंना दोघंही मुलं हसत होती. टोपी अडवल्याची गंमत उपभोगीत होती. तिरीमिरीनें चिंचा पाडण्यापेक्षां नि मास्तरांना चुकवून पळण्यापेक्षां ह्या खेळांत केवढी गहिरी गंमत होती...

“चल, जाऊं या—” गंपू कठड्यावरून खाली उडी घेत म्हणाला.

“कंटाळलास वेढ्या...कसली मज्जा आलीय. आता आणखी लोक येतील बघ...” सुभाष गंपूची बाही खेचीत म्हणाला, “त्या जण्टलमनाचा तर काय मांजा उतरला. मनगट ऐटीनें बघतो—तां घड्याळच नाही...नि त्या भारेवाल्याला विचारलं तर किती रागावला...ये रे...” त्या खेळांत सुभाष गुंगून गेला होता. गेल्या रविवारी चौकांत केळीची सालं टाकून जाणारे येणारे कसे घसरतात हे पहाण्याचा त्याचा डाव सफल झाला नाही—पण त्याहून मोठा खेळ मिळाल्याचा मिथिल आनंद आतां त्याच्या डोळ्यांत खेळत होता.

गंपूला कांहीतरी अधिक प्रसनाटी गंमत हवी होती. वेळ विचारणं हा काय खेळ झाला? चिंचा खायला नि मोठ्या माणसांची टिंगल करायला तो काय लहान मुलगा थोडाच होता? तो सुभाषला खाली ओढणार तेवढ्यांत एक जोडपं येतांना त्यानें पाहिलं. तो थक्कला. पण हलकेंच म्हणाला, ‘सुभाष नको—’

सुभाष पुढे सरसावून बघू लागला. आंघल्या मळक्या चक्रीची व धुळीनें भरलेल्या केसांची त्याला अणभर लाज वाटली. त्या मुलाचा पायजमा काय कडक इल्लीचा होता! अन्वा कसा घोळदार होता. सिनेमा नटासारखे त्यानें कस वळवले होते व जरा पुढेहि झुकले होते. आणि—आणि डाव्या हातानें त्यानें त्या नाजूक मुलीचं मनगट वरलं होतं. जिथें घड्याळ बांधलेलं असतं त्यावर त्याची मूट होती. किती वाजले विचारायचं विसरून सुभाष त्या मुलीकडेच बघत बसला.

न बोलतां, पण एकमेकाकडे पहात नि लगदून चांलत ते जोडपं मुलांच्या पुढून हळुहळू निघून गेलं. चिंचा कबटांतली सगळी चव घेऊन गेलं. डोळ्यांतला सगळा मिथिलपणा विसरून गेलं. गंपू नवें खात नुसता उभा होता. सुभाष हळुहळू खाली उतरत होता.

ते जोडपं नाहीसं होऊन बराच वेळ गेला. एक मोठी मालकूक खडखडाट करीत व धुरळा उडवीत गेली अन् दोघं भानावर आली. डोळे चोळीत, नाक पुशीत एकमेकाकडे पाहू लागली.

“घरीं जायचं?”

“घरीं?”

घरीं जायची दोघांनाही इच्छा नव्हती. आईबाप, भावंडं, विडा-चीड, अंधेर नि धूर, कंटाळा.....

“कांहीतरी करूं या.”

“काय करायचं? थेटवर चित्रं पाहायचीं? आयडीया—”

गंपूची ‘आयडीया’ सुभाषला फारशी आवडली नाही. पण तसंच कांहीं भडक, थरथरतं हवं होतं. खेळ नको, टिंगल नको—कांहीतरी गंमतीचं, गुप्तसं...

गंपूचं डोकं अशा वावर्तीत नेहमी पुढें असे. पण आतां सुभाषला नेमकं, हवं तें सुचलं. “चल—”, तो म्हणाला, “चल रे...चल म्हणजे सांगतो—” गंपूला जवळ जवळ ओडीतच तो म्हणाला.

“कुठे—सांग आधी—” गंपू अडाण्यासारखा रस्त्यावरच थांबला. सुभाषनें त्याला कडेला नेलं नि कानांत सांगितलं,

“थेटरांत नाही...पण त्या वाजूच्या सुतारीत—”

“कशाला रे?—हद्द—” गंपू वांकडं तोंड करून म्हणाला.

“तिथें भिंतीवर लिहीतात ना—”

“आपण लिहायचं?—नको रे बुवा—” भिंतीवर भलतं सलतं, घाणेरडं लिहायच्या कल्पनेनें गंपूला कापरं भरलं.

“नाहीं रे...पण लिहीलेलं असतं ना, तें वाचायला. खूप गंमत असते ते वाचायची—”

लिहीण्यापेक्षां वाजण्यांत गंमत असते हे गंपूला तात्काळ पटलं. त्या अक्षरांचा न्हेट अर्थ उभगत नसे. पण ते सगळं चोरटं, थर-थरतं, गुप्त नि मोठे झाल्याची जाणीव करणारं असे, ह्यांत शंका नव्हती. असा चोरटा पण मोठ्या माणसांचा खेळ खेळायला गंपू एकदम आतुर झाला. नकळत निघाला. सुभाष खूप होऊन त्याच्याहीपुढें धावू लागला.



चिंचांनी पोट नि खिसे भरले होते. ते जोडपं मागें क्षितीजाकडे निघून गेलं होतं. थिएटर हाकेच्या अंतरावर समोरच होतं. त्याजवळच्या मुर्तीमागच्या भिंतीवरचं लिहीलेलं वाचायला ती पोरं डोंबूड आवरीत व चड्ड्या वर ओढीत विलक्षण आतुरतेनं चोरटे चेहेरे करून धावत सुटली...

• • •



आयुष्याचा उतार आता सुरू झाला. गाडी उतरणीला लागली. उमेद गळून जाऊं लागली. आता कांहीं धडाडी धडपड दाखवायची, मोठ्या कार्याचा डाव मांडायचा, म्हणजे सतरादां विचार करावा लागणार. वय मोजावं लागणार, स्नायूंची ताकद मापावी लागणार. नदीचा सुसाट पूर, आगीच्या प्रचंड ज्वाला, काटेरी झुडुपावर उमललेले गुच्छ, क्षितीजावर दिसणाऱ्या सोनेरी सावल्या—ह्या सगळ्या स्वप्नामागें धावू पहाणारं मन पांगळं होत जाणार.

तसं वय झालेलं नाही. शरीर थकलेलं नाही. मनाची ब्रडब्रडही कमी झाली नाही. पण आता अचानक पोक आल्यासारखं वाटू लागलं आहे. जपून पाऊल टाकावं, मागें वधावं व खूप पुढचं वधावं, अंग चोरून वाजून जावं, सांभाळून राहावं असंच वाटू लागलं आहे. परवां परवांपर्यंत सगळं ठीक होतं. दिवस अस्ताव्यस्त, सैरावैरा दवडले जात होते. कसली काळजी नव्हती, घपापणं नव्हतं. आताही तोच खाक्या चाटू आहे.

आहार तोच. जेवतांना दोन वेळां भात, अडीच पोळ्या, दहादां चहा, उडपीकडचा वडा धावन. कधी त्रिज, कधी बॅडमिंटन. मुलांच्यावर मध्येंच आरडणं, पत्नीवर नियमित प्रेम दाखवणं, ऑफिसातल्या राजकारणांत घोटाळत राहणं. सगळं जिथल्या तिथें आहे. पण आतां एकदम सगळा वेग मंदावल्यासारखं वाटतंय.

<h2>“ए” पिल्स</h2> <p>रात्री लहान मुलांना नकळत लघवी होते त्याकरिता. शारीरिक व मानसिक अपाय नाही. रोग सकाळी, दुपारी व रात्री दोन दोन गोळ्या पाण्याबरोबर घ्याव्या.</p> <p>१०० गोळ्या किं. ३ रुपये</p> <p>वाराक्षार व होमिओपॅथिक औषधें योग्य दरांत मिळतील</p> <h3>होमिओ. लॅबोरेटरी</h3> <p>१७८, न्यू चर्नी रोड, राममोहन हायस्कूलजवळ, मुंबई ४</p>	<h2>वहारेपणावर</h2> <p>कानांत घालण्यासाठी</p> <h3>ऑस्ट्रलिन ड्रॉप्स</h3> <p>किं. रु. २-५०</p> <p>पोटांत घेण्यासाठी</p> <h3>ऑस्ट्रलिन पिल्स</h3> <p>किं. रु. २-५०</p>
--	--

आंतल्या आंत जाणवतंय कीं जगायला पाहिजे. ही धकाधकी आता जमायची नाही.

मुलं कालपासून म्हणत आहेत, सर्कसला जाऊं. सर्कसची मलाही आवड आहे. ट्रॅपिझ, वाघसिंह, विदुषक—पण सर्कसला म्हणे अतोनात गर्दी आहे. तिकीटासाठी तोबा चालला आहे. मुलांना घेऊन त्या गर्दीत घुसायचं, धक्काबुक्की करीत तिकीट मिळवायची नि मग फळकुटावर वसून तीनचार तास खेळ पाहायचा म्हणजे शहारेच येतात आतां. सर्कस येणार म्हणून जाहिराती लागल्या तेव्हां अशा गर्दीची कल्पना होतीच; तरीपण तेव्हां मीच मुलांना न्यायचं कबूल केलं होतं. मीच मूल बनलो होतो. पण आठवडा उलटला नि माझंच मन मरगळलं. मुलांचा उत्साहसुद्धा कसासाच वाटू लागला. त्या उत्साहाचं भयही वाटू लागलं.

गर्दी, रांगा, दाटी, धक्काबुक्की, मारामाऱ्या...सगळ्यासून वाजूला, कडेला रहावं अशीच मनाची ठुसठुस परवापासून सुरू झालेली आहे. मारामारी होईल, अपघात होईल, खरचटेळ, हातपाय मोडेल असंच मनानें दुखणं घेतलंय.

उगाचच उदास झालोंय. खिडकीत ताटकळत उभा आहे नि शून्यपणें बाहेर पहातों आहे. समोरच्या भिंतीवरची औषधांची जाहीरात कधी नाही ती आज नजरेत भरते व घोकावीशी वाटते. संधीवात, मूळव्याध, दाढदुखी, निद्रानाश...ब्रहाचर रोग. उतार-वयांत कुठला रोग शरीर पोखरेल—नेम नाही. कुठला तरी नक्की. आजच ह्या रोगांची नामावली समोर येते आहे इतके दिवस कधी हीं अक्षरं कधी समोर आलीही नाहीत.

बॅग घेऊन दामुअण्णा घाईघाईने चालला आहे. स्वतःशीच हंसतो आहे. त्याने वर खिडकीकडे बघायला नको असं मन म्हणत आहे. दामुअण्णा इन्शुरन्स एजेंट आहे. आपल्या वृद्धापकाळांत व पत्नीच्या वैधव्यकाळांत...इन्शुरन्स, सर्टिफिकीट...दामुअण्णा हंसतच पुढे जातो नि वर वाटतं. तेवढ्यांत कोपण्यावरच्या देवळांतली कथा संपते व माणसं रस्त्यावर येतात. म्हातारी, वांकलेली, खोंकणारी...मन चरकते, मान आंत वळते...

अस्वस्थता. अकारण अस्वस्थता. बायकोला वाटतं, मला कणकण आली आहे. क्वांत जा, फिरायला नाही तर सिनेमाला चलतां का, चांगला झणझणीत तिखटामिठाचा सांजा करते म्हणजे जिमेला चव येईल...ती उपाय सुचवते. सांजा खाऊन सिनेमाचा कार्यक्रमही होतो. पण तरतरी येत नाही...

केव्हापासून असं वाटतंय...डॉक्टर खोदून विचारतात. नाडी, रक्तदाब—सगळं ठीक तर आहे!—मॅड आहेस, बॅडमिंटनचे दोन सेट्स टाकू कीं एकदम ओ. के. ...भाऊ म्हणतो. माझं मलाच ह्या पोकळ पोक्तपणाचं हंसू येत आहे. काय हा चक्रमपणा. उगाचच दमल्यासारखं वाटतंय म्हणजे काय! रविवारी तर ब्रीज झालं, सोमवारी बॅडमिंटन, मंगळवारी सिनेमा, गप्पा...

कां असं वाटलं मग? कधी?...दिवस, तास, मिनीट मागें मागें उस्कटीत मी कारण शोधतो आहे. असं काय घडलं?—कधी ही भावना आली? कुठें?...!



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट

बुधवारी सकाळीं तर मी लवकर उठलो होतो. सकाळपासून खरं म्हणजे खुपीतच होतो. मंडईत गेलो, येतांना मित्राकडे चहा घेतला. काकांचं पत्र आलं होतं. जेवलो नि सुपारी चघळत ऑफीसला निघालो. वाटेंत सायकलमध्यें हवा भरली नि सावकाश सायकल चालवीत-मजेंत निघालो ..

एखादा चित्रपट पहावा तसा मी प्रत्येक क्षणाचे, प्रत्येक हाल-चालीचे दृश्य नजरेसमोर आणीत होतो. मंगळवारी रात्रीपर्यंत सर्व ठीक होतं नि बुधवार पासून वरंचसं विघडलं होतं. बुधवार सकाळ तर सरळ गेली. •ऑफीसांत कांहीं विशेष घडलं नाही. ऑफीसला निघालो ते...

अन् मग अचानक फिल्म तुटल्यासारखं झालं. क्षणकाल अंधेरी आली. छातींतला टोला जोरानें वाजला. ती सायकल फेरी परत डोळ्यापुढें आणायची धडपड केली.

सायकल पिटाळीत कॉलनी ओलांडून बाजारच्या रस्त्याला लागलो. बाजार ओलांडला कीं मोकळी सडक. बाजार वराचसा मार्गे टाकून सिनेमागृहाजवळ आलों. कुठल्याशा सकाळच्या सिनेमाचा मध्यंतर झाला होता. प्रेक्षकांच्या झुमडी बाहेर लोटत होत्या. समोरच्या होटेलकडे, बाजूच्या शेंगाचण्यावाल्यांकडे चालल्या होत्या.

रस्ता गजबजला होता. त्यांतच टांगे उभे. एक मालटूक मध्येंच अडून पडली होती. कांहीं सायकलस्वार त्या गर्दीतूनही सुळकून जात होते.

मीही तसाच जायचा. बुसायला आस घेतलाही. त्यांत नवल्याचं कांहीं नव्हतं. नेहमीचंच. पण एकदम काय वाटलं, काय झालं कोण जाणे! वाटलं, नाही जमायचं! नको. काय घाई आहे एवढी! उतरावं नि गर्दीतून वाट काढीत जावं. कशाला कसरत करा-यची. तोल सावरायचा, घंटी वाजवत राहायचं, ब्रेक्सवर हात ठेवायचे, ओरडायचं, प्रसंगी शब्दाशब्दी करायची...

गर्दीच्या लाटा लागण्यापूर्वीच मी उतरलों. कसल्याही गोंधळांत सायकलला वाट काढण नेहमीचं—पण आतां चालत धक्के खात गर्दीतून पलीकडे गेलो. अन् मग गर्दी संपली तरी नकळत सायकल हातांत धरून चालत राहिलो.

मोकळा मार्ग लागला, मोकळा वारा आला आणि मी पायी जात आहे हे ध्यानांत आले. सायकलला धक्का देऊन त्यावर आरुढ झालों. सायकल धावू लागली, पण मन पेंगळू लागले. गर्दीतून वाट काढण्याचं बय गेलं. तडफ गेली, सुटसुटीतपणा, चपळाई गेली. धक्कावुक्कीची धास्ती वाटली. पडेन, खरचटेल, पाय मोडेलही, उगाच वाचावाची होईल...कुठें भांडायचं, कसली घाई आहे, कशाला एवढे तरुणासारखे...

स्वतःला समजावीत मी चाललो होतो. अन् स्वतःशी आश्चर्य करीत थक्कत होतो. खुलक गोष्ट, पण...

तेव्हांपासून...तेव्हांपासून ?.....

• • •

## उन्हाळ्यांतला थकवा जाणवतो का?

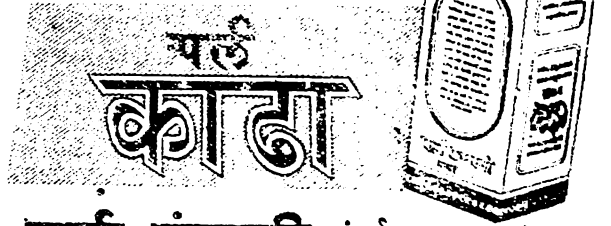


### शीतल, शक्तिवर्धक, आरोग्यदायक पर्ल काढा घ्या

उन्हाळ्याचा कडकपणा जसजसा वाढतो तसतसा थकवा व आळस तार लवकर येऊं लागतो.

हातपायांच्या तळव्यांची, डोळ्यांची आग, डोकें दुखी, भूक नरणे, पोट गच्च असणे दुखणे—फुगणे. अपचन (डिस्पेप्शिया) निरुत्साह अगदी थकल्यासारखे, सुकल्यासारखे, शक्ति पिळवटून गेल्यासारखे वाटणे, भोवळ देणे, सर्व अंगाची जीव वेचून करणारी फुटाफूट या सर्वांचे कारण अंगांत भक्केर वाढलेली उष्णताच असते.

पण पर्लकाढा हाताशी असल्यास यावरण्याचें कारण नाही. गेल्या तीन वर्षांचा लाखों लोकांचा अनुभव व मनत संशोधनाची जोड असलेला शीतल शक्तिवर्धक आरोग्यदायक, रक्तशुद्धीकारक उत्साहवर्धक पर्ल काढा उष्ण प्रकृतीच्या तकारी व उन्हाळ्याचा थकवा पांच्यासाठी त्याची गुणकारी ठरला आहे. लहान-थोर, स्त्री-पुरुष, कुटुंबांत सर्वांना उपयुक्त (विशेष—गरोदरपणांतसुद्धा पर्ल काढा निर्दोष घ्यावा) आपण उन्हाळ्यात तो थकवा गालविण्यासाठी पर्ल काढा घ्या.



पर्ल कंपनी मुंबई २७.



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट



“छे: छे: त्याची काळजी नको. स्त्री येऊं द्या,  
मग खेटरं आपोआप येतील.” असं  
सांगणाऱ्या त्या

## माझ्या गुरुची विद्या



**ने** हर्मीच मला दोन गोष्टींचे भारी आकर्षण. सुंदर पादत्राण व विलोभनीय स्त्री. या दोहोंचे काय नातं आहे कोण जाणे! पण माझ्या मनाला मोह घालणाऱ्या याच दोन गोष्टी. माझ्या पायांत नखिदार-नाजुक-मुलायम चपला नसतील तर समोरचे ताडाचे झाड मला तुळशीएवढं खुजे वाटतं आणि—आणि माझ्या डाव्या कुशीत एखादी इंद्रायणी नसेल तर भर दुपारी वारा वाजतां मला रात्रीचा अंधकार भासतो.

पण आपणाला हवी असलेली गोष्ट आपणाला नेहमी मिळते असं थोडंच आहे! पुष्कळांना विमानातून प्रवास करावा असं वाटतं पण असं वाटणारांपैकी ९९% टक्के लोकांना एअरोड्रोमवर जाऊन विमान पहाण्याचं भाग्यपण मिळत नाही. काहीं लोकांना बोट्यांत हिऱ्याची झकपैकी आंगठी घालावी असं वाटतं. पण असं वाटणारांपैकी किती जणांच्या बोट्यांत हिऱ्याची आंगठी असते?—हिऱ्याची सोडा, साधी चांदीची असणंही सुफिकल होतं. पायांत चांगला जोडा असावा असं पुष्कळांना वाटतं पण प्रत्यक्षांत तो जोडा पायांऐवजी डोक्यावर जाऊन बसतो. एकेकाचं नशीब झालं!

तुमच्या नशिवांत काहीही असलं तरी तुम्ही प्रयत्न करतांच, निराश होत नाही. मीही निराश न झाल्यामुळे माझ्या प्रयत्नांचा पूर्वभाग म्हणून श्री. गोपाळकृष्ण गणपुले यांच्याकडे उपदेश घ्यायला गेलो.

ह्या गोपाळकृष्णांचं वय तीसपासून पन्नासपर्यंत कोणतं तरी असावं. त्यांच्या शरीराची ठेवण आणि मेकअप यावरून निश्चित बयाचा अंदाज करणं कठीण! त्यांचं वय कोणतहि असलं तरी त्यांनीं अजून विवाह केलेला नव्हता ही गोष्ट सत्य आहे. त्यांचं मासिक उत्पन्नहि चांगलं असावं. असामी ठीकठाक रुबावांत रहातोय. त्यांच्या पायांत नवनवीं पादत्राणं व हातांत नवनव्या स्त्रिया वारंवार दिसतात. मला आवडणाऱ्या दोन्ही गोष्टी.

त्यांची छोटी ऑस्टिन गाडी माझ्या घरा-शेजारी नेहमी उभी असते, कारण गोपाळ-बाबू माझ्या घराशेजारीच रहातात. साहजिकच अशा तालेवार असामीची ओळख व्हावी ही इच्छा व जुळव्यास ते कोणत्या रस्त्याने गेले त्याची विचारपूस करावी ही जिज्ञासा. या दोन कारणांनीं मी त्यांच्या घरी गेलो; आणि माझी इच्छा त्यांना कथन केली.

माझी गोष्ट ऐकून व डोळे मिटून थोडा वेळ विचार केल्यावर ते म्हणाले,

“मला वाटतं तुम्ही प्रेम करावं!”

“कशावर—वहणांवर?”

“छे: छे: स्त्रियांवर.” गोपाळकृष्ण हंसत हंसत म्हणाले, “कोणातरी सुंदर तरुणीवर प्रेम करा.”

“पण आमच्या गल्लींत तर कोणी सुंदर तरुणी नाही.” मी शंका प्रदर्शित केली.

“असं कसं म्हणतां?” गोपाळकृष्ण म्हणाले, “आपण एखाद्या योग्य अशा

तरुणीवर प्रेम करावयास सुखात करा आणि तिच्याकडे पहा. ती तुम्हाला रतीसारखी सुंदर भासेल.”

“वरं पण गुरुजी, त्या वहणांचं काय?” मी शंका प्रदर्शित केली.

“त्याची काळजी नको—स्त्री येऊं द्या मग खेटरं आपोआप येतील.” गोपाळकृष्ण म्हणाले.

गोपाळकृष्णांचं म्हणणं खरं होतं. आजपर्यंत माझ्या शंकेचं निरसन कोणी केलं नव्हतं—मला मार्गदर्शन केलं नव्हतं—किंर्तव्य (!) झालेल्या मला आज गोपाळकृष्णांनीं प्रेम-गीता शिकविली. आजपासून ते माझे गुरू.

दुसऱ्याच दिवशी मी मारवाड्याकडून कर्ज काढलं व थोडीशी मिठाई-पेढे-फुलं वगैरे घेऊन मी माझ्या गुरुमाऊलीकडे गेलो. तें सारं त्यांच्या चरणावर ठेवलं व म्हणालो—

“गुरुजी आजपासून मला आपला शिष्य मानावं आणि प्रेम करण्याचा दरवाजा मला दाखवावा.”

आचार्य गोपाळकृष्णांनीं माझ्या डोक्यावर हात ठेवला व धीरगंभीर आवाजांत ते म्हणाले, “बेटा प्रेम हें सुद्धा एक शास्त्र आहे; आणि या शास्त्राचे दोन भाग आहेत. एक थिअरी व दुसरा प्रॅक्टिकल—”

“गुरुदेव हें कठीण शास्त्र शिकण्यासाठीं मी आपणाकडे आलों आहे.” मी नम्रतापूर्वक म्हणालो.



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे  
संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट

“एक” गोपाळकृष्ण म्हणाले, “प्रेम करण्याचे मुख्य प्रकार दोन आहेत. एका प्रकारांत आपणाकडे भरपूर पैसा असावा लागतो. पैसा असल्यावर प्रेमाचा कठीण मार्ग मज्जु मुलायम बनतो. दुनियेंतील सान्या सुंदरींचीं हृदयं मज्जु मुलायम असतात. आणि त्यांना जर का तू कॅडिलॅक गाडी-उंची सिल्कसाडी-हिन्याची आंगठी, असं कांहीं प्रेझेंट दिलंस तर ती हृदयं जवळ जवळ वितळायचा लागतात. आणि सहजिकच त्या वितळणाऱ्या हृदयाबरोबर त्याची मालकीही आपलीच होते.”

“गुरुमहाराज” मी निराश होऊन म्हणालों, “मी एक गरीब लेखक आहे हें विसरूं नका. लेखनावर मला मासिक शोषणास रुपये मिळतात. शिवाय मी एका दैनिकाचा सहसंपादक आहे. तिथं मला एकशेंवीस रुपये मिळतात. एवढ्यांत मला माझी वृद्ध आई-तीनं अविवाहित बहिणी-दोन विधवा मावऱ्या आणि त्यांचीं सात अपत्यं एवढा परिवार सांभाळायचा आहे. तेव्हां मी साडीसुद्धा जिथं घेऊं शकणार नाही तिथं कॅडिलॅक गाडीची गोष्ट कशाला?”

“ठीक आहे बेटा ठीक आहे.” विचार करीत गोपाळकृष्ण म्हणाले, “तर मग तुझ्यासाठी मी दुसरी युक्ति सांगतां.”

“सांगा सांगा लौकर” मी अधीरतेनें म्हणालों.

“प्रेम संपादनाच्या या दुसऱ्या प्रकारांत

खर्च फार थोडा, जवळ जवळ कांहींच नाही-पण इथं अभ्यास फार करावा लागतो. डोकं वापरावं लागतं-निष्काळजी राहून भागत नाही.” गुरुजी गंभीरपणे म्हणाले.

“गुरुमहाराज वाटेल तेवढी मेहनत करायला मी तयार आहे. त्याचडल तुम्ही वेफिकीर रहा. फक्त नक्की मी काय करूं तेवढं तुम्ही सांगा.”

“एक तर मग-स्त्रियांना ज्याप्रमाणें मोटार-बंगला-सुंदर वस्त्रं आवडतात त्याच-प्रमाणें त्यांना गोड गोड चोळणारे आणि सुंदर दिसणारे तरुणही आवडतात. सुंदर असणं ही कांहीं आपल्या हातांतली गोष्ट नाही. आतां तुझंच पहा-ते अरंद कपाळ, चपटं नाक, तेलकट काळा रंग आणि उसका बांधा या सौंदर्याच्या अभावाला तू काय करणार?”

“महाराज,” मी आंघट तोंड करीत म्हटलें, “मी माझ्याइतकत सुंदर स्त्रीवर प्रेम करायला तयार आहे. फक्त पुढंच तेवढं तुम्ही सांगा.”

गुरुमहाराजांनीं डोळे बंद केले व पांच दहा मिनिटं कसलं तरी मनन केलं. नंतर थोड्या वेळानं त्यांनीं डोळे उघडले व हंसत हंसत ते माझ्याकडे पहात म्हणाले, “बेटा, उपाय सांपडला आणि तुझी देवताहि सांपडली. तू पलिकडच्या चाळीतील विमल-वर प्रेम कर.”

“विमलवर? त्या कॉलेजमध्ये जाणाऱ्या मुलीवर?”

“हाय तिच्यावर-तिला आवड आहे ती सुगंधाची-अत्तराची. उंची उंची अत्तरं वेण्याचा तिला नाद आहे. आणि तिला सवात जास्त आवडतं तें ईव्हनिंग इन् पॅरिस. त्या सेंटवरून ती जीव कुत्रांन करील-तेव्हां तू असं करे. बाजारांतून ईव्हनिंग इन् पॅरिसची एक वाटली खरेदी कर व तुझ्या कमालाला तें नेट बांध. मग तो कमाल तुझ्या खिशांत वरता देव. आणि असा टाकटोक झाल्यावर, ती कॉलेजांत जाण्यासाठी बाहेर पडण्याची वाट पहा. ती रस्त्यावर दिसतांच तिच्याकडे पाहून स्मित कर. तुझं हसणं पाहून तीहि हसेल. कदाचित् न पाहिल्यासारखेहि करील. कांहीं झालं तरी वाचू नकोस; तू मात्र स्मित करीत झटपट तिच्यापुढं जा. आणि थोडासा पुढें गेल्यावर खिशांतल कमाल रस्त्यावर पाड पण अद्या वेतानं की तू तो मुद्दाम टाकला आहेस हें तिला कळतं नये. कमाल पडलेला पहातांच ती झटकन् पुढें वेईल व कमाल उचलिल आणि तिच्या तोंडांतून शब्द बाहेर पडण्यापूर्वीच त्याचा सुगंध तिचं मन भारून टाकील, मग ती तुला हाक मारील आणि तू मागे पहायचं, जवळ येऊन ती तुझा कमाल देईल. Thank you म्हणून तू तो व्यायचा साहजिकच त्याविषयी कांहींतरी बोललं पाहिजे आणि विमल तुला भिन्नरील “तुम्हाला ईव्हनिंग इन् पॅरिस आवडतं वाटतं?” गोष्टीनं गोष्ट वाढत जाईल आणि ती ईव्हनिंग इन्



पॅरिसची बाटली तुम्हां दोघांच्या हृदयाचा पूल ठरेल.”

मी आनंदाने आणि अभिमानाने गुरुजींचा हात हातांत घेतला व म्हटलं “गुरुजी किती सुंदर ! मी उद्याच याचा प्रयोग करतो.”

उद्यां संध्याकाळीं काय झालं तें मला सांगायला यायला विसरूं नकोस.”

“जरूर

दुसऱ्या दिवशीं संध्याकाळीं जेव्हां मी गुरुजींच्या घरी पोचलों तेव्हां माझ्या उतरलेल्या चेहऱ्याकडे पाहून त्यानीं अंदाज बांधला की कांहींतरी घोटाळा झाला आहे.

“काय झालं, हंसायला विसरलास की आणखी कांहीं ?” त्यानीं विचारलं.

“हंसलों सी—पण काय झालं कुणास ठाऊक ? तिच्याकडे हसत हसत पहात होतो पण तिला मात्र राग आला असावा, कारण तवातावानें ती पुढें चालली.”

“मूर्ख तिच्यापुढें तुला जायला मी सांगितलं होतं ना ?”

“माझं म्हणणं आधीं ऐका” मी म्हणालों “मी इतक्या जोरातें चालली होती की तिला गांठण्यासाठीं मला पळावं लागत होतं तरीहि मी पळत पळत तिच्यापुढें गेलों आणि माझा रुमाल खालीं टाकलां. तिनं तो रुमाल उचलला.”

“शान्वास !” गुरुजी म्हणाले “वरं पुढें ?”

“पुढें—तिनें तो उचलून एक क्षणभर पाहिला व वेडंवाकडें तोंड करीत वाजूच्या गटारांत फेकून दिला.”

“अस्सं !—तूं त्या रुमालाला ईव्हनिंग इन् पॅरिसला लावलं नव्हतस का ?”

“लावलं होतं तर ! पण—पण माझी एक संवय आहे. मी रुमालानं माझं नाक साफ करतो—वाम टिपतों...ईव्हनिंग इन् पॅरिसबरोबर कदाचित् तिला माझ्या घामाचा वासहि आला असेल. नाक—”

“समजलं समजलं” गुरुजी म्हणाले, “मूर्ख—महामूर्ख आहेस तूं. चांगला परीट घडीचा रुमाल घ्यावा एवढी साथी अक्कल नाही तुला ? अतां तस जन्मभर रडत, विमल तर गेलीच—”

मी लगेच गुरुमाउलीचे पाय धरले व म्हटलं, “महाराज गरीबावर असा राग करूं नका. तुम्ही सांगाल तें मी ऐकेन.” खूप विनवणी केली तेव्हां कोणें त्यांचा राग शांत झाला, व थोड्या वेळानं ते म्हणाले “टीक आहे कांहीं वावरूं नकोस. तुला आतां प्रणयशास्त्रांतला तिसरा धडा शिकवतो.”

“तिसरा धडा ? सांगा सांगा कोणता तो !” मी अधिरपणें त्यांना विचारलं.

“त्या • तिच्या प्रेकाराला शक्तिशाली प्रेम म्हणतात.”

“शक्तिशाली प्रेम ?”

“होय शक्तिशाली प्रेम. इथं बुद्धीचा कांहीं उपयोग नाही, तुझ्यासारख्या बुद्धिहीनानां हा मार्ग फार श्रेयस्कर.”

“मग तो श्रेयस्कर मार्ग मला लौकर सांगा महाराज.” मी विनवणीच्या स्वरांत म्हटलं.

“एक तर. तुला आवडेल अशी कोणतीहि एक छोकरी निवड. ती एकटी कुठें भेटेल याचा अंदाज घे. एकटी दिसली की तिच्या-जवळ जाऊन मोठ्या प्रेमानं तिचा हात पकड. कदाचित ती हात शिडकारील, तर दोन्ही हातांनी तिचा हात पकड. आणि तरीहि ती निसटण्याचा प्रयत्न करूं लागली तर जोरातें तिला छातीशीं घट्ट धर आणि जर का ती आरडाओरड करण्याचा प्रयत्न करूं लागली तर तुझं तोंड तिच्या तोंडावर ठेवून तें बंद कर. एव्हाना तुझं काम फत्ते होईलच. पण जर यदाकदाचित् ती तरीहि दंगामस्ती करूं लागली तर तिला एक थप्पड मारून जमीनदोस्त कर, कीं वास. विजय तुझाच. कोणतीहि स्त्री शेवटीं मर्द पुरुषाला शरण जातेच.”

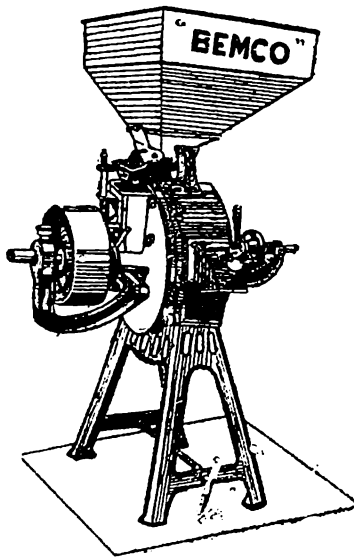
गुरुजींचा तो सल्ला आचरणांत आणला आणि—आणि आज मी तुरुंगांत आहे. तुरुंगाच्या गजाआडून मी हें लिहीत आहे. माझ्या ‘शक्तिशाली’ प्रेमप्रयोगांत मी अयशस्वी झालों हें सांगणें नलगे.

जरी हें खरं असलं तरी मी हिम्मत सोडलेली नाही, माझी सहा महिन्याची सजा संपतांच मी माझ्या गुरुजींना भेटेन व त्यांना चौथ्या उपायाची माहिती विचारिन.....

अनुवादः—श्रीकृष्ण ठाकूर

# बेम्को

## अभिमानास्पद भारतीय उत्पादन



### पिठाच्या चक्क्या

१२ व १६ इंची उभ्या तसंच १८ इंची आडव्या [पेटन्टेड]

× × ×

कार्यक्षम, विश्वसनीय व टिकाऊ असे उत्कृष्ट प्रतीचे सुट

एमरी दगड

याखेरीज

रेल्वे, मोटारी व विविध उद्योगधंद्यांना उपयुक्त अशा मॅकॅनिकल व हायड्रॉलिक जॅक्सचे भारतांतील आद्य व अग्रेसर कारखानदारः—

### न्यू बेम्को इंजिनियरिंग

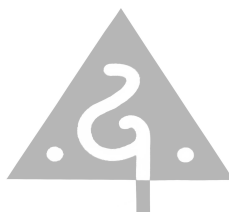
### प्रॉडक्ट्स प्रा. लि.

खानापूर रोड, वेळगांव.



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट



महाराष्ट्राची लोकगीते म्हणजे शिंगड्या मन्हाटी मनाचे तेजस्वी आणि रसरसीत प्रतिबिंब. मराठी मन एखाद्या अप्रिय गोष्टीचा धक्कार ज्या तीव्रतेने करते त्याच तीव्रतेने अंतःकरण ओवाळून एखाद्या मंगल घटनेचे स्वागतहि करते.

**मा** ह्या वहिणीला पहिल्यांदा मुलगी झाली. अशी वार्ता कानावर आली त्यावेळी नाना प्रकारच्या संमिश्र भावनांनी जीव उजळून निघाला. त्या नव्या बाळाच्या स्वागताला मी माझ्या काळजाची पहिली पाय-घडी घातली आणि आनंदाने माझे ओठ बोलले—

आंबा मोहरला	मोहरला पानोपानीं
आज दारी उगवली	शुक्राची चांदणी
लेकपरीस ग	लेक कशानं झाली उणी
ऐक ग शेजीवाई	हिरा नव्हं ती हिरकणी
लाडकी झाली लेक	लाड करूं मी कशाचा
खेळावाला आणितं	चंद्रमा आकाशींचा
घागऱ्या घुंगूरांनीं	माझी दणाणेल आळी
माझी खेळे चाफेकळी	घरीं दारीं
बाहुली-धुंडूकली	भिंतीशी उभी केली
खेळणार माझी आली	चंद्रकला

• जीव अगदीं हारवून गेला. घरांतील नवीं रेशमी फडकीं मी पेटीतून बाहेर काढलीं. भराभरा सुईदोरा वेतला. एक लहानगी कुलाई शिवली. एक लहानगं बाळुतं शिवलं. आणि एक लहानगं झबलं वेतायला वेतांना माझा जीव मोहरून आला. भावगंगेला उधाण आलं. प्रेमाभूताच्या शिडकाव्यानं मी या नव्या बाळाच्या स्वागताची तयारी करूं लागलं. तशी माझी मीच खुपीनं स्वतःशीं म्हणालं—

अंथरुण करीन मी	जाईमोगऱ्याचं
माझं बाळ नवसाचं	साजिरं गोजिरं
अंथरुण केलं वाई	मऊ ऊबदार
झोप घे चारी प्रहर	तान्ह्या बाळा
रंगीत पाळणा	त्याला रेशमाची दोरी
हालवीतं नानापरी	लाडकीला
पालख पाळणा	हत्तीणी दांताचा
वर चेंडू मोत्यांचा	चिमणीला
माझी लाडकी ही	देवाघरींचं मंगल
अमृताचें हें फळ	माझ्या घरीं

• आणि मग लेकीला भेटायला निघालं. वाऱ्याच्या पायानं, फुलंच्या उत्सासानं, प्रीतीच्या दरवळानं, मायेच्या ओढीनं आणि हिऱ्या-माणकांच्या तोलानं अशी निघालं.

त्यावेळीं सूर्यदेव उगवला होता. कमळं फुललं होतं. मोत्यांच्या तेजानं रस्ता शिणगारला होता. पांखरं चिबचिबत होतं. ताला-सुरंत गात होतं. घरोघरीं ज्या जात्यांनीं गुंजारव घातला होता —

# लो क गी तां ती ल



## स्वागत

डॉ. सरोजिनी बावर

उगवला नारायण	लाल चंद्राच्या फोडी
लाडक्या लेकीला	औक मागानं वाडीदिडी
उगवला नारायण	माझ्या अंगणी प्रकाशला
हळदी कुंकवाचा	वटा शाळचा माखला

त्या कारणानं मी फुलासारखी हलकी होऊन धांवत होतं. लेकीला भेटायला जीव हारवला होता. उतावीळ झाला होता.

आणि त्याच घालमिलीत जेव्हां मी माझ्या वहिणीची लेक बघितली, तेव्हां मी खुळीभैरी झालं. पोरीनं माझं मन पकडलं. मला लेक आवडली. तेवघून माझी भावजय यंत्रेनं बोलली कशी.

“ दिवाणसाब, सून कशी आहे माझी ? ”

तशी मग मला एकदम वाचा फुटली

नवरी माझी बाई	कांय पहातां नवरीस
	सोनं जडवीलं मोहरीस

नवरी पहायला आले कोण बाई किती  
लेक पाणीदार मोती  
नवरी पहायला येऊं दे गडाचे गणपति  
भांग तुज्या लक्ष मोती  
नवरी पहातां ग वैनीबाई तूं होशी दंग  
नवरी आरशाचं भिंग  
नवरी माझी बाई जशी चंद्रम्याची कोर  
मला नाही तिचा घोर

त्यामुळे दांताखाली पदर धरून आलेलं हंसू दावीत माझी बहीण बोलली, “मला लग्नाला बोलवा हं!” तशी मग हंसण्यानं खोली दणाणली. आम्ही मग लोळण फुगडी घातली. आणि अखेर शेवटी आणखी एकमेकींच्या खोड्या काढायचा बेत करणार तर अशी आजी खेसकली की, आम्ही मग तिथून पळता पाय घेतला. मी आणि वहिनी सरळ घरीं आलों...

आणि सांगायचं म्हणजे मग माझ्या मधल्या भावाचं लग्न ठरल्याची गोष्ट बाबांनीं दुपारच्या वेळीं आम्हाला ऐकवली तशी जवळचा मुहूर्त काढायची भाषा आईनं केली. त्यावेळीं खरंच आमच्या वहिनीनं गव्हाचं दळण काढलं आणि ओव्या गायचा अगदीं सपाट्टा लावला—

मांडवाच्या दारीं हळदीबाईचं वाळवान  
नवऱ्या वाळाला केळवान  
मांडवाच्या दारीं घोडा नाचतो थयथया  
नवरा उठना पाणी न्हाया  
मांडवाच्या दारीं हलग्या शिंग्याची एक घाई  
नवरा कळशी पाणी न्हाई  
मांडव घातीला ग सये निचाळ जाईचा  
छंद नवऱ्याच्या आईचा  
सारविल्या भिंती वर काढीलया गवळणी  
घरीं हौसच्या मावळणी  
थोरात्रा नवरा ग अब्दागिरीनं झाक्रीला  
पाय तोड्याचा देकीला  
वाजंत्री वाजत्याती पानमळ्याच्या टिपरीखालीं  
नवरा सोन्याच्या छत्रीखालीं

## “दीपावली”

### वर्गणीदारांस सूचना :—

यह अंकापासून ज्यांची वार्षिक वर्गणी संपते त्यांनी पुढील वर्षाची वर्गणी (रु. १२-५० न. पैसे) १५ जानेवारीपर्यंत आम्हांस मिळेल अशी पाठविण्याची कृपया व्यवस्था करावी. व्ही. पी. पद्धत नसल्यामुळे ज्यांचो वर्गणी जमा झाली नसेल त्यांना पुढील अंक पाठवितां येणार नाही.

व्यवस्थापक, दीपावली

तेवढ्यांत अंगणांत आभाळ गडगडलं. पावसानं फळी धरली, म्हणून मी घाईगडबडीनं वाळत घातलेले कपडे घरांत घेतले. शेरडीला दारांतून काढून गोठ्यांत बांधली. बैरणीचा भारा म्हशीपुढं सोडला. अंगणांत पहार टाकली. आणि घासलेली भांडी न्हाणांत नेऊन धुणार तर वहिनीनं नवा साद घातला—

देवा माझ्या मेघाजीनं सूर्यासमोर डेर दिल  
पाऊस पावणु दारीं आल  
मेघरायचं लगीन ग ढगांचा वाजे डफ  
आली नवरी शपशाप  
मेघरायचं लगीन ग ढगांचा त्या मांडवात  
ईज नवरी चकाकत  
पाऊस पडला ग मोत्या पवळ्यांच्या धारा  
सुगी आली बाई घरा  
पाऊस पडला ग नका करुंसा गलबला  
घरनीबाईचा पति आला

म्हणून मग हातांतला तांब्या तसाच त्या घासलेल्या भांड्यांवर पालथा केला आणि वहिनीजवळ जाऊन बसलं. तिला विचारलं, “लई गीत गातीस आज ?”

तशी ती नवा घास जात्याच्या तोंडांत भरवीत म्हणाली कशी, “कावो ? घरांत लगीन निघालंय न्हव ?”

“अं ! अजून अवकाश आहे.”

“मग ? आत्तापसून करीन तेव्हां कुठं वेळेला होईल.”

“कुठं जाणार आहेस वाटतं माहेरी ?”

“आत्ता ?”

“हं !”

“छे ! थोरल्या वनसच्या लेकीला सांजा करायला रवा काढतेंय. बघा बाई !”

“असं !”

“दादाला प्रण सांजा आवडतो.”

“केला कीं सगळ्यांनाच होईल.”

“अग ना वहिनी ?”

“काय हो ?”

“दादा कीं नाही काल म्हणत होता...”

“काय म्हणत होते ?”

“तुला भाऊच्या लग्नांत चंद्रहार करायचा.”

“अग बाई !...”

चंद्रहाराचं नांव काढलं तसं वहिनीनं मंदावलेलं जातं जलद गतीनं ओढलं आणि ती गाऊ लागली—

दागिना मागत्यें हौशा तुम्हापाशीं  
जन्मोजन्मीं ठेवावी दासीला पायाशीं  
दागिना मागत्यें कथा नाही म्हणू नका  
पत्नी प्रेमाची भुकेली नको तिला पैसा अडका  
नको मज विंदी नको चंद्रहार  
पुरे एक अलंकार मंगळसूत्र



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट

देई देवा मज हळदीच तेज  
कुंकवाच राज्य जन्मभरी  
माझे खुडेयांचे सोने आहे सुरतेचे  
वडिलांच्या पारखीचे पतिदेव

आणि मग तिनं मला सांगितलं, “घरांत निघालेल्या लग्नाचं स्वागत नव्या दागिन्यानं करूं नाहीं. होसेनं करावं. नवऱ्याच्या प्रेमाला वाढ लावीत करावं. कष्टानं घर सजवावं. हंसतमुखानं जगवावं.”

तितक्यांत आई आली. आकानं बोलावलेय म्हणाली. म्हणून मग मी वहिनीनं घटकाभरांत केलेला गरम गरम सांजा घेऊन आका-कडे गेलें. तिला सांजा दिला. तिच्या बाळाला मांडीवर घेऊन बसलें...

बाळाच्या रूपानं मी हारवून गेलें. लेक माझी नक्षत्रासारखी होती. इवल्या इवल्या डोळ्यांची, नाजुक जिवणीची, गोऱ्या अंगाची, भुऱ्या केसांची, मऊ रेशमी हातापायांची, बारीक नाजुक ओठांची अशी माझी लेक. तिनं नुसते डोळे उघडले. टकांमकां बघितलं. माझी गडे तहानभूक हारपली. मी म्हणालें, “यंदा माझ्या घरी पंचमी नखत्यानं येणार.” म्हणून तिला जोजवीत गुणगुणलें कशी—

श्रावण हुंकारी हुंकारी। करू ग पंचिम साजरी

या बाई पंचमीची साडी। आणील मामा जरिकाडी

त्यामुळं माझी बहीण बोलली, “तिला भुईतून वर तरी घेऊं दे कीं ग ! लगेच पंचमी खेळायला निघालीस तें ?”

पण मी तिच्याकडे लक्ष दिलं नाहीं. मी माझ्या मनांत या लेकीचा भोंडला उभा केला. पानंफुलं आणलीं. फळं मिळवलीं. हत्ती काढला. खिरापत केली. मुलीवाळी जमवल्या. आणि लेकीचा हात आपल्या हातांत धरीत मी पोरनी गाणं सांगितलं—

वाजे चौघडा रुग्णुण आला ग हादगा पावणा  
दारीं तुळस दवणा ॥

जाईजुई शेवती दुपारी फुले ग नानापरी  
हार गुंफितें कुसरी वाहातें मी हादगापरी  
हादगा देव मी पूजीतें ॥

लवंगा सुपाऱ्या वेलदोडे करून ठेवले बीडे  
आणखीन दुधांतले दुधपेडे वाहातें मी हादगापुढें  
हादगा देव मी पूजीतें ॥

आतां मात्र आमच्या बहिणीनं मला खुळ्यांत काढली. पण म्हणून मी वरमलें नाहीं. उलट खिरापतीचाच सांजा तिला दिला असं म्हणून मी बाळाचा पापा घेतला आणि म्हटलं, “हिचं नांव चंद्रकलाच ठेवायचं.”

मग ती बोलली, “वाटेल तें ठेवा.”

“असूं दे हेंच. आई म्हणतीय.”

“मला पसंत आहे.”

“नांव काय घेशील बारशा दिवशीं ?”

“ये, तूं गप्प हं !”

## “माझ्या बागायतींतील बरकतीचें कारण-किलोस्कर

- ४१/३८७



“सुमार नऊ वर्षांपूर्वी मी आपलें किलोस्कर ५ हॉर्सपॉवरचें पंजिन नं. १२६५६ ता. १२-३-५१ रोजी खरेदी केलें. मराठवाडा विभागांतल उमरगा तालुक्यांत किलोस्कर पंजिन विकत घेण्याचा उपक्रम माझाच ! साहजिकच मी संशयानं धोडासा घासलों होतों.

“आतां लिहिण्यास आनंद व अभिमान वाटतो कीं, या दिवसापर्यंत माझें किलोस्कर पंजिन बिनतक्रार काम देत आहे. अवेढेंच कीं पंजिनाच्या ओव्हरहॉल व दुरुस्तीसाठीं या नऊ वर्षांत मला फक्त रु. ४०० खर्च आला. बाकी कोणत्याहि पंजिनाला ओव्हरहॉलिंग लागतेंच !

“किलोस्कर पंजिन कोणत्याहि परदेशी पंजिनाइतकेंच सरस आहे अशी माझी खात्री पटली आहे. आपण तर किलोस्कर पंजिनावर खूप आहोंत. या पंजिनाचें वांशिशृंग म्हणजे याला तेलाचा खर्च कमी येतो. शिवाय तें चालू असतांना त्यावर मुद्दाम दखरेख ठेवावी लागत नाहीं.

“या पंजिनावायत तक्रार करावी असें कारणच नाहीं. मात्र माझ्या बागायतींमधील बरकतीचें किलोस्कर पंजिन हें बरिच प्रमुख कारण ठरलें आहे.”

श्री. किलोस्कर एंजिनिंग लि.

(शांगलिंगणा गुरसिदणा उद्योग)



किलोस्कर एंजिनांची गरज किलोस्कर एंजिनेच भरून काढतात !

KOEL/M-1/60 (1)

किलोस्कर ऑईल एंजिनिंग लि., खडकी, पुणे ३



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

अनुक्रमणिका

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट



“वा! सांग की!”

“कारण?”

“चांगलं घे. सासू येईल. माहेरचा रुबाव सांग.”

“कसा ग?”

“पाळणा विणला मोल्यानं, रेशमानं विणली वाज... असलं असलं काही म्हण.”

“मग काय होईल?”

“आई हारखेल.”

“म्हणीन.”

बहिणावाईन होकार भरला तशी मी तिची लेक तिच्या पुढ्यांत ठेवली. आणि घरी जायला निघालं. म्हणून मग ती घोलली, चाललीस कुठं?”

“कां ग?”

“बैस. सांभाळ हिला. मला निजं दे.”

आतां आली का पंचाईत. नाही तरी कशी म्हणू? हिला दवा-खान्यांत ठेवलेली. जवळ कोणी घरचं नको? वसलं न काय मग!

पण गंमत बघा हं! वसलं तर डोळ्यांत वारसंच हं! बाळाला सरीविंदली घडवायची मला ओढ. म्हणून मी वधितलेली नक्षी आठवू लागलं तर दरवर्षी घरांत येणारी ‘महालक्ष्मी’—गौर—माझ्या नजरेत भरली न मग—

माझ्या बाळोचं चांगुलपण ग। जसं केवढ्याचं पान बाळ्या बुगड्यांनीं भरल कान ग। वाई कापाला सोडवान काप घेतील विकयीत ग। नाकीं सुरव्याची नथ...

हे गाणं मनांत आलं. पण मग तें मोठ्या बाईच्या दागिन्यांचं म्हणून आर्धच सोडून दिलं न मग लेकीला समोर ठेवीत मला दुसरी याद आली—

सूर्यासमूक माजं घर ग।  
वाई मी लोटीतें घरदार  
पार्थी साकळ्या तंगभार ग।  
वोटीं मासूळ्या झिंकार  
कमेरीं दावाला चारी कुलपं ग।  
गळीं पुतविळ्याची माळ  
वर चिताक नक्षीदार ग।  
चंद्रहाराचं पांच फेर  
चमकीं नाकांत डौलदार ग।  
काप कानांत गजवार  
डोकीं केवडा पारी ल्हार ग।  
चोळी अंगांत हिरवी गार  
नेसली पिवळा पितांवर ग।  
हातीं सोन्याचं विलवार  
मी ग निघालं न्हवयिना ग।  
लेक कुनाची तालीवार

आणिक लहानपणचं माझंच कौतुक  
मी लेकीच्या अंगावर बघत राहिलं...

तरीहि संयुक्त महाराष्ट्र झालाच !.....४



पण मग माझीच नजर बाळाला दृष्ट करील म्हणून मी खाली वळवली आणि तिथून उठलं. खोलीतून उगानच येरझाण्या घातल्या. त्यावेळीं मला यंदाच्यासाठी घरांत दाबून पीकपाणी आल्यामुळं या बाळाला दोन तोंड्याची सरी विंदली करायचा वेत मी मनांत ठरवला. आणि मग जन्मोजन्मी अशीच संपत्ति घरांत नांदावी म्हणून मी लक्ष्मी आईला—धनसंपत्तीच्या देवीला—हात जोडीत मनांतल्या मनांत प्रार्थना केली—

लक्ष्मी आई आली

लक्ष्मी आली आई

लक्ष्मी आई आली

लक्ष्मी आई आली

लक्ष्मी आई आली

तू ग आल्याली जाऊं नको.  
घरला पालव सोडू नको.  
आली बॅलीच्या वाघनकीं  
मी ग धड्यानं सोनं जोकी  
घर माज्या ग हातायाला  
दोघी जाऊंया शेतायाला  
हातीं तांब्या ग अमृताचा  
वाडा दावीतें अमृताचा  
मोत्या पवळ्यांनीं वडी भरा  
दिव्याची वात सारा

मग मात्र मला एकदम बरं वाटलं. आणि कां कुणाला टाऊक त्यावेळीं ही मुलगी खूप विद्या शिकणार अशी माझी खात्री झाली. म्हणून मी कौतुकानं तिच्या ओठावर सरस्वति खेळावी या भावनेनं मोठ्यानं बोललं—

पोथी पुस्तक वाचतांना कानींचा झूल हाले

बाळ कागदासंग बोले

पोथी नि पुस्तकाचा

बाळे मांडीला झालं वज्रं  
लाडके गिन्यानी दुरदं तुजं

मोठ नि मोठ डोळ

सये राघूचा रतनाच  
वाची कागद वतनाच

त्यामुळं आकाला जाग आली. आणिक तिनं मग रागानं मला बोलून घेतलं, “सारखी काय ग बडबड? तू जा घरी. जरा झोपलं तर...”

तितक्यांत आई आली म्हणून मी तेथून पाय काढलां. सरळ घरी निघून आलं. झोली गोष्ट बहिनीला बोललं. आणि बहिनीला सातवा महिना होता म्हणून पुटपुटलं, “काय नको आकाचा रुबाव. रागावली काय? थांब. आतां बहिनीला बाळ झालं की, तें खास आमचं होईल...”

त्यावर बहिनी म्हणा, “असं नाही बोलू. आल्या न मावशी सारखीच प्रेमाची बाळाला—” आणि मग तिनं तो विषय तिथंच सोडून दिला. पण मी खऱ्याळ-पणानं आजी बोलतं त्या ओव्या तिच्या पुढ्यांत टाकल्या—



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे  
संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट

गरभार नारी गर्भच्छाया तोंडावरी  
हिरवी चोळी दंडावरी वहिनीघाई  
आंवे आले पाडा चिचवाई कधी येथी  
डोहाळे पुरवीशी वहिनीचे  
पहिल्याने गरभार कथ पुशीतो गोऱ्यांत  
हिरवे डालीव ओटींत वहिनीच्या

पण मग एकदम माझा जीव काळवंडला. वहिनी वाळंतपणाला  
माहेरी जाणार होती ! म्हणून मी हिरमुसले. पण वहिनीला कोण  
आनंद झाला. ती हारवून पुटपुटली—

माझे हे कीं चुळे. व्हास वंदाचे  
तेतिस कोटी देवाजीचे । आशीर्वाद

म्हणून मग मी माझ्या या भावनेला जोराने चिमटली. वहिनी-  
सारखी हंसले. आणि वारशाला थाटामाटाने येईन म्हणाले.  
वहिनीला वरं वाटले. मग ती मला बोलली, “तुम्ही पण सासरी  
गेलांत की भावाची वाट बघाल.”

तशी मी म्हणाले, “तू कधी ग जाणार वहिनी ?”

“भाऊ येईल तेव्हा.”

“मोठे-दादा येणार का ?”

“कोण जाणे.”

“दादाला विचारलं ?”

माझ्या ह्या प्रश्नाने वहिनी लाजली. पळून गेली. आणि तिनं  
मला आडभितीच्या झरोक्यांतून सांगितलं—

चोळीची ग धडी कुंक्याची पुडी  
ल्यानू माय धाडी अंतरंग  
चोळी शीव रे शिण्या मोठी लाव शिवणीच्या  
चोळी जाते लेकीला दूरदेशा  
नगद पुसते ग तुला भाऊ कोण कोण  
चंद्र नूर दोवेजण वस्त्राई  
माझ्या आदुष्याची भाऊराया तुला कंठी  
उरल्याची तुला आंगठी घेनायई

तेवढ्यांत दादा आल्याचं पादनणांच्या करकरीवरून तिनं  
ओळखलं. ती गप्प झाली. मी हंसले. दादाला सामोरी गेलं. आकाचं  
वाळ कसं आहे म्हणाले.

तर दादा म्हणतो कसा, “तुझ्यासारखी दिसते.” मग काय ? मी.  
कमालीची हारखले. वाळ चांगले म्हणते मो पण चांगली या  
भावनेने उजळून गेलं. माझा आनंद गगनांत भावना. मी दादाला  
चूळ भरायला गडवा भक्कन दिला. चहा करून आणला. दादाशी  
बोलत बसले. आणि मग त्याला माझ्या बरचा पाहणा समजून  
रात्री जेवायला वाढतांना खुशीने पुटपुटले—

पांची प्रकाराचं ताट द्रोण दुधाचा कुटं टेवू  
वाणीतिणीच्या वंधु जेवू

पांची प्रकाराचं ताट द्रोण दुधाचा निवायाला  
नूप भिनवीले शेवायाला



नवीन सील तपासून घेणं.



डों  
ग  
रे  
बा ला मृ त

गेलीं कित्येक वर्षे अशक्त आणि !

कमकुचन मुलांना सशक्त

आणि बलवान वनविणारे

एकमात्र औषध !

के. टी. डोंगरे अँड कंपनी प्रायव्हेट लिमिटेड  
८२ मेडोज स्ट्रीट, मुंबई १. \* शाखा : विरहाना रोड, कानपूर



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

अनुक्रमणिका

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे  
संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट



## महाराष्ट्र-गीत

आनंद वन भूमि ! गा वीर-वरगान ! ॥  
 देवी ! पुन्हां छान ! पूर्वीसमान ! ॥ धृ० ॥  
 दुर्गेपरी रूप धर कांतिमान ! ॥  
 चहुं देव स्फुरणास अवसान पूर्ण ! ॥ आनंद ॥  
 सहाद्रिच्या शीर्षी हो गान मान ! ॥  
 जावो दणाणून हे हिंदुस्थान ! ॥ आनंद ॥  
 मर्दानि रागांत घे मर्द तान ! ॥  
 वीररस सिंधूस चहुं दे तुफान ! ॥ आनंद ॥  
 मर्दानि पर्दि मांड थैमान छान ! ॥  
 होवो पराधीन हैराण रान ! ॥ आनंद ॥  
 तूं गान गाण्यास सामर्थ्यवान ! ॥  
 हे गान गाईल तुजवीण कोण ? ॥ आनंद ॥  
 हे गान गाऊन पूर्वीसमान ॥  
 संरक्षि सन्मान मानाभिमान ! ॥ आनंद ॥  
 निर्मून जनि वीररस पुण्यवान ! ॥  
 घाली यशोमान जनतेस स्वान ! ॥ आनंद ॥  
 गा गान हे छान ! हे सुखनिधान ! ॥  
 दे लोक देवीस स्वातंत्र्यदान ! ॥ आनंद ॥  
 गा गान हे छान ! हे कीर्तिमान ! ॥  
 कर राष्ट्र-लक्ष्मीस ऐश्वर्यवान ! ॥ आनंद ॥  
 कल्याण गुणधाम गाऊन गान !  
 हे वीर धीरांब ! दे एक दान ! ॥ आनंद ॥  
 दे दान ते जाण त्रैलोक्य त्राण ! ॥  
 देवाधिदेवास जें स्वाधिष्ठान ! ॥ आनंद ॥  
 शुभ दान ! प्रिय दान ! ते तेंच दान ! ॥  
 दे देवि ! बलदान ! दे शौर्यदान ! ॥ आनंद ॥  
 गा गान राष्ट्रास कर चिर महान ! ॥  
 तुज रामदासाचि शिवाची आण ! ॥ आनंद ॥

— गोविंद कवि

पांची प्रकाराचं ताट निरशा दुधांत सोनकेळ  
 •तोंडी लावाया रामफळ  
 पांची प्रकाराचं ताट दुधातूपानं भरली वाटी  
 बंधु जेवला जगजेठी  
 बंधुजी पावना ग आला साकरआईचा  
 ल्योक लाडका आईचा

तितक्यांत अंगणांत खेळणाऱ्या शेजारच्या पोरींचं हंसणं खिदळणं  
 ऐकूं आलं. म्हणून दाराशीं जाऊन बघतंय तर पोरी धिंगाणा घालीत  
 म्हणतेल्या—

सासरच्या वाटे कुचकुच कांटे  
 कोण पावणा आला ग बाई...हं...हं...  
 सासरा पावणा आला ग बाई...हं...हं...  
 सासऱ्यानं काय आणलं ग बाई...हं...हं...  
 सासऱ्यानं पाटल्या आणल्या ग बाई...हं...हं...  
 पाटल्या मी लेत नाहीं, संगं मी येत नाहीं  
 चारी दरवाजे लावा ग बाई...हं...हं...  
 क्षिपरं कुत्रं सोडा ग बाई...हं...हं...

आणि साऱ्या गोतावळ्याची अशीच वाट लावून अखेर शेवटीं  
 नवऱ्याचं मात्र ऐकतेल्या कीं—

पति पावणा आल ग बाई...हं...हं...  
 पतीनं काय आणलं ग बाई...हं...हं...  
 पतीनं चाबुक आणला ग बाई...हं...हं...  
 चाबुक मी घेतें, संगं मी येतें  
 चारी दरवाजे उघडा ग बाई...हं...हं...  
 क्षिपरं कुत्रं आवरा ग बाई...हं...हं...

आमच्या दादानं हें ऐकलं मात्र न मला घरांत बोलवीत म्हटलं  
 कसं, “लेकीचं नांव काय ठेवणार ?”

तशी मी बोलून गेलं, “चंद्रकला. आईनं ठरवलंय.”

“आणिक तूं ?”

“मी ?”

“हं !”

“मी...मीं पण तेंच.”

“लेक आवडली का न्हाई ?”

“एकदम आवडली.”

“मग साखर वाटून ये गांवाला जा.”

“आत्तां ?”

“सकाळीं उठून.”

दादानं मला ही कामगिरी दिली आणि तो पान खात बसला. मी  
 पण जेवून माझ्या जागेवर जेन टाकून निजलं...

पण रात्रभर माझ्या डोळ्यांत तेंच. लेकीचं कौतुक. आणि  
 डोळे बघतेले...तोंड बोलतेले...भावना हंसतेली...मन फुललेलं—

शिपांचा मळा बाई स्वातीनं शिपला  
 मोती मोतीं टिपुन बाळे छताला गुंफीला  
 सागर सांझनी माणीक धुंझनी  
 चंद्रसूर्य जडवीले इवल्याशा गगनां...



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास





एक दिवस दादरमधल्या हिंदुकॉलनीतील एका ब्लॉकमध्ये एक चाई मरण पावली. तिला जिवंत करण्यासाठी नवनाथांपैकी संत गोरखनाथ स्वतःच आले—

# झोंपी गेलेला जागा केला

बाळ सा मं त



[ मुंबई शहरांतील मध्यमवर्गीय वस्तींतील सुखवस्तु कुटुंबाचा तळमजल्याचा ब्लॉक. घरासमोरच रस्ता आहे त्याची वर्दळ पडद्या-आडून ऐकू येत असते. प्रेक्षकांच्या डाय्या बाजूच्या विंगकडे रस्त्याच्या बाजूचा दरवाजा आहे. या दरवाजाच्या वर एक चित्र टांगलं आहे. या दरवाजाच्या समोर प्रेक्षकांच्या उजव्या बाजूला एक दरवाजा आहे. आंत बहुधा झोंपण्याची खोली आहे. खोलीत एक मळकट केनचा सोफा सेट, या सोफासेटच्या मागे प्रेक्षकांच्या समोर एक बुककेस त्यावर छोटा मर्फी रेडियो व बुककेसच्या दोन्ही बाजूला दोन खुर्च्या. पडदा वर जातो भागी, ही साधारण चाळी-शीच्या पुढची केस किंचित पिकलेले, पण नीटनेटकी—आणि मध्यवर्गीय घरांत बरीच वर्षे काढल्यामुळे शुद्ध मराठी—पण कृत्रिम बोलणारी ती प्रवेश करते तेव्हा डोळे पुसत पुसतच बाहेर येते. रडून रडून तिचे डोळे सुजलेत आणि त्यामुळे नाकही चोंदल्य. ती बाहेर येते तेव्हा तिला हुंदका आवरेनासा होतो—इतक्यांत दरवाजावर मोठ्याने थाप—आणि —” माई भिक्षा वाढा—जय आलख निरंजन’ अशी नाथपंथी गोसाव्याची आरोळी ऐकू येते. त्या मागोमाग त्या गोसाव्याचा चिमटा आणि कंबरेला बांधलेले गुंगरू खळखळतात. ]

**भागी :** ( काळजीपूर्वक दरवाजा उचडत ) आज मेल्या भिकाऱ्यांनी तर भंडावलय अगदीं !

**गोरखनाथ :** माई मला आंत येऊ दे.

**भागी :** ( तशीच दरवाजावर उभी राहून ) काय पाहिजे बाबा तुला ? तू बाहेरच उभा रहा. हवीतर भिक्षा वाढते.

**गोरखनाथ :** जय अलख निरंजन ! माई मला भिक्षा नको—मला आंत येऊ दे.

**भागी :** ( आश्चर्याने ) आंत—? आणि कशासाठी ?

**गोरखनाथ :** कमलाताईला जिवंत करण्यासाठी.

**भागी :** कमलाताईला जिवंत करायला ? काय वेड तर लागलं नाही ना तुला ? चल नीव इथून. तू आहेस तरी कोण ?

**गोरखनाथ :** जय अलख निरंजन—मी आहे गोरखनाथ—सद्गुरू मच्छिंद्रनाथांचा शिष्य.

**भागी :** काय ? तू संत गोरखनाथ

**गोरखनाथ :** माई—सद्गुरू मच्छिंद्रनाथांचे शिष्य असत्य कर्बा बोलत नसतात.

**भागी :** पांडुरंगा—विठुराथा—आम्हा अभाग्याच्या बरी ही काम—

३३



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे  
संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट

धेनू आली-तुम्ही खरंच संतश्रेष्ठ गोरखनाथ ? मी स्वप्नांत नर नाही ना ?-छे छे-माझा माझ्या डोळ्यावर विश्वासच नाही वसत. मला मेलीला असलं माध्य कुठलं लाभायला-

**गोरखनाथ** : वेढा शांत रहो मीच गोरखनाथ !-

**भागी** : (सरळ साष्टांग नमस्कार करते) महाराज मला क्षमा करा-पहिल्यांदा मी आपणाला ओळखलं नाही याबद्दल !

**गोरखनाथ** : आलख निरंजन. वेढा-अगोदर दार बंद कर (समोरच्या दरवाजाकडे बोट दाखवीत) तिला त्याच खोलीत ठेवलय नाही का !

**भागी** - (डोळे पुसत हुंदके देत) हो-तिथंच ठेवलय कमला ताईला. फार कष्ट काढले विचारीनं. चाळीसीसुद्धां उलटली नव्हती कधी कुणाच्या अध्यांत नाही की मध्यांत नाही...एवढी गडगंज ह्स्टेट आहे पण करायची काय आतां ? कोण आतां त्याचा वाली ?

**गोरखनाथ** - सच है वेढा.

**भागी** : (रडत) आतां हा सारा-पैसा पुतण्यांना आणि त्यांच्या पोराना जाणार-मी तीस वर्षे यांच्या घरांत नोकरी केली-ताई मला-सुद्धां विसरल्या नाहीत. मलाहि दोन हजार रुपये दिलेत केवढी प्रेमळ मालकीण (पुन्हा हुंदके देते.)

**गोरखनाथ** : रोना मत वेढा -

**भागी** - (हुंदके देत) कधी मला टाकून बोलली नाही की कधी मला मोलकरणीसारखं वागवलं नाही लुगडं चोळीला-कश्या

कश्याला नाही म्हटलं नाही कधी-महिन्यांतून एकदां शिरडीला बावांच्या दर्शनाला गेली तर मला नेल्याशिवाय राहिली नाही. आज गेली असं कळल्याबरोबर सकाळपासून माणसांची ही रीध लागलीय आज दुपारी नेतील तिला.

**गोरखनाथ** : जय आलख निरंजन-मला आंत जाऊं दे. तिच्या प्रेताकडे.

**भागी** : आंतल्या खोलीत-प्रेत पडलय तिथं-न आतां ?

**गोरखनाथ** : आत्तांच-

**भागी** : आतां नको महाराज-सांगुजणं-झमळीत आंतल्या खोलीत रडत (आंतून हुंदक्यांचे अस्पष्ट आवाज येतात)

**गोरखनाथ** : मला आंत गेलंच पाहिजे-तिला जिवंत करण्याची हीच वेळ.

**भागी** -खरंच महाराज, तुम्ही ताईला-जिवंत करणार ?

**गोरखनाथ** -होय.

**भागी** : पण सकाळीं आठ वाजतांच कारभार आटोपला-सहा तास झाले -

**गोरखनाथ** : सहा तास काय आणि सहा दिवस काय-मी तिला जिवंत करणार.

**भागी** : (आश्चर्याने) जिवंत-अगदी परत हाडामासांची पहिल्यांदा होती तशीच कमलाताई ?

**गोरखनाथ** : होय.

**भागी** : म्हणजे या पुतण्यांना एक दिडकीहि मिळणार नाही म्हणायची ?

**गोरखनाथ** : तुझे दोन हजार रुपयेहि जातील.

**भागी** : दोन हजार रुपये-

**गोरखनाथ** : तुझे दोन हजार रुपये तुला हवे असतील तर वाईला मी जिवंत नाही करीत.

**भागी** : जळा मेला तो पैसा-पैसा वेऊन काय करायचंय-महाराज ही भागी अशी खालच्या अन्नाला निमकहराम होणारी नाही. करा करा तुम्ही ताईला जिवंत.

**गोरखनाथ** : वाई-शाब्बास-चल, ने मला आंत-मला लवकर गेलं पाहिजे.

**भागी** : एवढी वाई कसली महाराज आपल्याला ?

**गोरखनाथ** : आणखी कांही चमत्कार करायचे आहेत.

**भागी** : मी नाही वाई आंत जायची-आंत नानासाहेब-काका चिंतामणराव-ते डॉक्टर, सगळेजण मला ओरडतील-आणि तुम्हाला हांकलून देतील-तुमचा असा अवतार...

**गोरखनाथ** : संताचा अवतार असाच असतो. (आंत खुर्च्या सरकावल्याचा आणि मार्णसं उठत असल्याचे आवाज-त्यांच्या गप्पा आणि शोकप्रदर्शन संपलं असावं)

**भागी** : अगन्नाई नानासाहेब-वगैरे बाहेरच येताहेत वाटतं. महाराज माझ्यावर एक कृपा कराल-तीं माणसं बाहेर यायच्या आंत ?

**गोरखनाथ** : बोल घवराओ मत ! काय करूं मी तुझ्यासाठी ?

**भागी** : आपला आशीर्वाद द्या या भागीला-आतां या भागीचे

‘सचोटी’ हें मान्यवर संस्थेचें व्रीद असतें. आणि आजवर त्यालाच आम्ही जागत आलों आहोंत !



अनेकरंगी आकर्षक व उत्कृष्ट ब्लॉक्स वनविण्याचें मुंबईतील प्रख्यात विश्वासाई केंद्र.



**बॉम्बे प्रोसेस स्टुडिओ**

क्रिसेण्ट चेंबर्स-टॅमरिण्ड ले/1, फोर्ट-मुंबई १.

फोन : २५२२४५



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट

फार दिवस राहिले नाहीत.

**गोरखनाथ :** जय आलख निरंजन. जय सद्गुरु मच्छिंद्रनाथ वेद्य माझा तुला आशीर्वाद आहे. ( विभूति फुंकतो. भागी त्याला नमस्कार करते )—जा आंत जाऊन त्या मंडळींना सांग मी आलोंय

[ भागी मुकाट्याने आंत जाते. आणि क्षणाघातच समोरच्या दरवाजातून नानासाहेब आणि त्यांच्या मागोमाग भागी प्रवेश करते ]

**नानासाहेब :** ( रागांत—आरडा ओरडा करीत ) हा काय प्रकार आहे ! काय रे भिकारड्या—काय पाहिजे तुला ? कोण आहेस तू ?

**गोरखनाथ :** ( निमग्न वाजवीत ) सद्गुरु मच्छिंद्रनाथांचा शिष्य गोरखनाथ !

**नानासाहेब :** गोरखनाथ—सिनेमांतला !

**गोरखनाथ :** जय आलखनिरंजन !

**नानासाहेब :** ही काय भानगड आहे !—तू काय हातभट्टीची पिऊन विऊन आलास की काय. बोल—कशाला आला आहेस तू ? इथं. आणि हवंय काय तुला ? भागे त्याला मूठभर रेशनमधले तांदूळ टाक—

**गोरखनाथ :** मला तांदूळ नको. मला तुमच्या काकीला जिवंत करायचं आहे.

**नानासाहेब :** ( आश्चर्याने ) काय—जिवंत—काकीला ? ( भागीकडे वळून ) नक्कीच याने चिक्कार झोकलीय कुठं तरी ! सरकारने दारुबंदी केली खरी पण घरोघरच्या भट्ट्या काही थांबल्या नाहीत.—हें बघ—

आम्हाला असला खुळेपणा करायला वेळ नाही. आमच्या काकीला आत्ताच पोचवलं पाहिजे—फारच वेळ झाला—तू उद्यां ये—हे घे दोन आणे आणि पळ आतां—!

**गोरखनाथ :** ( त्याच मस्त्वर्णने ) मला तुमच्या काकीला जिवंत केलंच पाहिजे.

**नानासाहेब :** ठीक आहे—ठीक आहे. तें आपण करू उद्यां—भागी त्याला रस्ता दाखव.

**गोरखनाथ :** तिला जिवंत केल्याशिवाय मी हालणार नाही.

**नानासाहेब :** ( रागाने ) पुरे झाला फाजीलपणा. तू आतां इथून निघतोय की नाही ! सगळी मागसं खोळंबली आहेत आंत !

**गोरखनाथ :** प्रेत उठवल्याशिवाय मी हालणारच नाही—आलख निरंजन !

**नानासाहेब :** अस्सं अस्सं—घटोच आतां कसा जात नाहीस तें ! पांढू—अरे पांढू—जरा बाहेर ये.

**पांढू :** ( बाहेर येत ) काय साहेब ! ( त्याच्या हातांत कोचीचा कांदा आणि मुरी. )

**नानासाहेब :** तो कोवी भागीबळ दे—आणि या गोसावड्याला लाथ मारून हांकून दे. ऐकू येतंय का—जल्दी !

**पांढू :** तें आतां करतो. ( बाह्या सरसावीत ) अहो मिष्टर—मच्छी दरनाथ जालंदरनाथ, कान फुटलेत कां ?—निघा भायेर—नायतर—भागे, दरवाजा उघड.

**मरमेड पेन्टम् लि.** चे सर्व प्रकारचे रंग  
**धी वॉटरप्रूफ पेपर मॅन्यु. कं. प्रा. लि.** चे  
वॉटरप्रूफ पॅकिंग व रॅपिंग पेपर,  
**हार्ड कॅसल वॉड मॅन्यु. कं. प्रा. लि.** ची  
औद्योगिक रसायने व तत्सम इतर माल पुरवून

गेली ३७ वर्षे भारतीय औद्योगिक क्षेत्रांत आम्ही जनतेची सेवा सतत करीत आहो.

औद्योगिक क्षेत्रांत लागणारा सर्व प्रकारचा माल आमचेकडे नेहमी मिळतो.

चौकशीकरिता लिहा:—

**हार्डकॅसल वॉड आणि कंपनी प्रायव्हेट लि.,**

अॅलिस बिल्डिंग, डॉ. दादाभाई नौरोजी रोड, फोर्ट मुंबई-१.

टेलिग्राम : वॉडको



टेलिफोन नं. २५५७७१.

शाखा : कलकत्ता, मद्रास, अहमदाबाद.



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

अनुक्रमणिका

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे  
संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट



**नानासाहेब :** मी उघडतो दरवाजा. (दरवाजा उघडतात)

**पांडू :** छान--आतां याला गचांडी मारूनच हांकलून देतो. (बाह्या सरसावून गोरखनाथाची मानगूट धरतो आणि त्याला ढकलण्याचा प्रयत्न करतो. पण गोरखनाथ एखाद्या वटवृक्षासारखा अचल आहे. पांडू घामा-घूम होतो--पण गोरखनाथ एक रेसभर हलत नाही.) अरेच्या--इचीभन्.

**नानासाहेब :** काय झाले !

**पांडू :** हलतच नाही जागचा लेकाचा. खांबासारखा चिकटलाय जमिनीला.

**नानासाहेब :** मी येतो तुझ्या मदतीला--(नानासाहेब आणि पांडू दोघेजण गोरखनाथाला ढकलण्याचा निष्फळ प्रयत्न करतात. पण तो बसाच अचल राहतो.)...बापरे...(घामाघूम होत) हा भयंकर माणूस आहे. याला भीमाची ताकद दिसते. याच्याशी जरा समजुतीने घेतलं पाहिजे. हे पहा सद्गृहस्था, उगाच मारामारी करायला कशाला लाव-

## वाचकांचा कौल

दीपावलीच्या पहिल्या अंकापासून आम्ही वाचकांना एक विनंति केली होती की त्यांनी दीपावलीत प्रसिद्ध होणाऱ्या साहित्य काळजीपूर्वक वाचावे आणि वर्षाखेर या साहित्यातील आपल्याला जे सर्वोत्कृष्ट वाटेल ते कृपया आम्हांस कळवावे. याकरिता नेले दोन महिने आम्ही दीपावलीत 'कुपने' प्रसिद्ध केली व ती भरून पाठविण्याबाबत वाचकांना विनंति केली.

दीपावलीच्या वाचकांनी या विनंतीला साथ देऊन आमच्यावर अक्षरशः शेकडो पत्रांचा पाऊस पाडला. सुमारे ८५० वाचकांनी आपली मते कळविली. काही पत्रांत नमूद केलेली निवड आश्चर्यकारक आणि धक्का देणारी होती. या सर्व पत्रांची पहाणी केल्यावर मराठी वाचकांची आवडनिवड कोणत्या दिशेला जात आहे याची प्रचिती आम्हास आली. वाचकांनी बहुमताने खालील साहित्यास मानाचे पान बहाल केले आहे.

कथा : तपस्वी	पु. भा. भावे	वाचक	२८५
लेख : अंतु बरवा	पु. ल. देशपांडे	,,	४१७
कविता : ध्रुवपद	कुसुमाग्रज	,,	१९८
इतर : पाचूची बेटे	अनंत काणेकर	,,	२५७

वरील साहित्याची यादी अचूक देणारे अेवघे चार चोखंदळ वाचक पुढीलप्रमाणे--

- (१) श्री. भालचंद्र पाठक, मुंबई ४
- (२) दत्तात्रय सोमण, वसई.
- (३) चन्द्रकांत के. ठाकूर, रतलाम.
- (४) आशा कुळकर्णी, पुणे.

यशस्वी लेखकांचे आणि वाचकांचे मनःपूर्वक अभिनेदन. लेखकांना यथावकाश पारितोषिके पाठविली जातील. वाचकांना एक वर्षे विनामुल्य दीपावली मासिक पाठविण्यांत येईल.

तोस ! आजचा दिवस किती दुःखाचा आहे आमच्या दृष्टीने--आमची कारकी--

**गोरखनाथ :** तिलाच जिवंत करायचं आहे मला.

**नानासाहेब :** नसता विनोद करायची का ही वेळ आहे ! सगळेजण थांबले आहेत. कुणाच्या पोटांत अन्नाचा कण नाही. दोन वाजलेत आणि हे आम्ही आठपणार केव्हां !

[ इतक्यांत काकासाहेब बाहेर येतात--त्यांनी डोक्याला टोंवेल गुंडाळलाय. ]

**काकासाहेब :** नाना-कशासाठी आतां खोळंबला आहेस ! सगळी तयारी झाली ना !

**नानासाहेब :** तयारी कसली-हा गोसावडा जायलाच तयार नाही. **काकासाहेब :** चिक्कार भांग प्यायला असेल. हे गोसावडे म्हणजे लेकाचे एक नंबरचे भांगट.

**नानासाहेब :** असंच मलाहि वाटतं.

**काकासाहेब :** मग यांबलांत का, या ह्याला गचांडी.

**नानासाहेब :** पण तो हलायलाच तयार नाही.

**काकासाहेब :** जात नाही म्हणतोस !

**नानासाहेब :** आम्ही खूप प्रयत्न केला आणि थकलो. तू बघ तुला जमतं कां !

**काकासाहेब :** असल्या गोसावड्यांशी कोण झोबाझोबी करील-पांडूला सांग.

**नानासाहेब :** आमचे उपाय हरले-आणि अशा प्रसंगी मारामारी का करायची !

( हे बोलणं चालू असतांना आंत बसलेले पाहुणे एकामागून एक प्रवेश करतात )

**एक पाहुणा :** काय नानासाहेब-कसली गडबड आहे.

**दुसरा :** हा कोण भिकारडा !

**ति.रा :** या भिकार्याला पाहिजे तरी काय !

**चौथा :** ही स्वारी कुठून उपटली !

**नानासाहेब :** तों जायलाच तयार नाही. आमच्या भागीचाच गाढवपणा-त्याला अंगोदर आंतच घ्यायला नको होतं-भिकारी एखादा दिसला रे दिसला की ती पाघळलीच म्हणे भिकार्याच्या रूपाने पांडू रंगच यायचा आपल्या दाराशी ! तिनेच या भिकारड्याला आंत घेतलं आणि तो आतां ताईला जिवंत करण्याची. भाषा बोलू लागलाय.

**एक पाहुणा :** असं असेल तर पोलिसाला तरी बोलावणं पाठवा.

**नानासाहेब :** पोलिसांना बोलावून आणखी तमाशा नको. अशा प्रसंगी पोलिसांची गडबड नको.

**काकासाहेब :** पण ही पीडा कशी घालवायची !

**नानासाहेब :** लेकाचा आपल्या बापाचंच घर समजतोय.

**काकासाहेब :** ( उपरोधिकपणे ) महाराज, आपण या खुर्चीवर बसाल काय ! सारखे उभे कां !

**गोरखनाथ :** ठीक आहे, मला खुर्चीची मुळीच गरज नाही.

**काकासाहेब :** मी जरा प्रयत्न करून बघतो ही व्याद जाते का ! ( गोरखनाथाकडे जात ) बरं, पण आपण कोण, कुठले हे तरा सांगाल की नाही !



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट

**गोरखनाथ :** जय आलख निरंजन-मी, गोरखनाथ, सद्गुरु मच्छिंद्रनाथांचा शिष्य.

**काकासाहेब :** शक्य आहे, तुम्ही गोरखनाथच आहांत यावद्दल वादच नाही. ( इतक्यांत पाहुण्यापैकी एक वाग्रट तरुण चंदू गोरखनाथाकडे पाहून डोळे मिचकावतो. त्याला पाहून )-महाराज, हा आमचा चंदू आपल्याला चांगलाच ओळखतो. ( चंदूला खालच्या आवाजांत ) चंदू, काय वाटेल तें कर पण ही पीडा घालवून टाक.

**चंदू :** ( नाटकी अविर्भावांत ) जय आलख निरंजन ! जय सद्गुरु गोरखनाथ. महाराज, आपण असं अवचित येणं कां केलं ? या गरीब भक्तांच्या करी कोणत्या कारणास्तव पायधूळ झाडलीत ? महाराजांची काय वरं इच्छा आहे ?

**गोरखनाथ :** मला कमलाताईला जिवंत करायचं आहे.

**चंदू :** गरीब विचारी साध्वी कमलाताई अर्थात् जिवंत करणं म्हणजे आपल्यासारख्या संतांच्या हातचा मळच आहे. ताईला तर नाथपंथीय साधूवद्दल विशेष भक्ति होती. चातुर्मासांत नवनाथभक्तिसाराचं पारायण कधी चुकलं नाही. चला मी तिच्याकडे तुम्हाला घेऊन जातो. ( चंदू रस्त्याच्या कडेचा दरवाजा उघडतो आणि गोरखनाथास उद्देशून ) महाराज या वाजून चलायचं.

**गोरखनाथ :** ( आंतल्या खोलीच्या दरवाजाकडे निर्देशून ) या वाजूला नव्हे, ती आंतल्या खोलीत आहे.

**चंदू :** महाराजांनी अतिक्रमणावद्दल क्षमा करावी. पण आजच सकाळी प्रेत समोरच्या घरांत हलवण्यांत आलं आणि तें घरहि कमलाताईचंच आहे.

**गोरखनाथ :** ( आंतल्या खोलीकडे थोडे दाखवित ) नाही तें आंतल्या खोलीतच आहे.

**काकासाहेब :** लेकाचा जाम ऐकत नाही.

**एक पाहुणा :** आपण दरवाजा उघडून याला सर्वांनी मिळून बाहेर ढकलला तर ?

**नानासाहेब :** भक्ता तमाशा नको अशा वेळी. शिवाय लेकाचा भारी चेंगट आहे. रेड्यासारखं वळ आहे त्याच्या अंगांत. मघांशी मला आणि पांढूला दाद दिली नाही त्यानं.

**काकासाहेब :** पण आंतल्या खोलीत प्रेत आहे हें सांगितलं कुणी याला ?

**नानासाहेब :** हा भागीचा उपद्रव्याप. दुसरं काय ?

**भागी :** माझा कांहींच अपराध नाही बरं का. साहेब. मी आपलं हो ला हो आणि नाही ला नाही केलं. विचारा तुम्ही त्यांना !

**गोरखनाथ :** या बाईनं मला कांहींच सांगितलं नाही.

**भागी :** आतां तुम्हीच पहा. ते प्रत्यक्ष संत गोरखनाथच आहेत. त्यांना का आम्ही सांगायचं ? आमच्या साईबाबांसारखं त्यांना पुढचं मागचं सारं कळतं. ( नमस्कार करते )

**काकासाहेब :** ( गोरखनाथाच्या पाठीवर थाप मारीत ) चला मंडळी आपण जाऊ इथून.

**पाहुणा :** तो हलक्याचं लक्षण नाही.

**काकासाहेब :** माझ्या डोक्यांत एक छान आयडिया आलीय.

**नानासाहेब :** काय बुवा ?

**काकासाहेब :** आपले डॉक्टर कुठं आहेत ?

**नानासाहेब :** आंत अहित—बोलवू त्यांना !

**काकासाहेब :** त्यांना बोलावलेच पाहिजे. हा गृहस्थ चक मॅड आहे. डॉक्टरलाच त्याची केस तपासायला सांगितली पाहिजे.

**डॉक्टर :** ( सिगारेट ओढीत येतात ) काय मानगड आहे बुवा ! हा मॅड आहे की काय ? की प्यालाय ? ( गोरखनाथाला ग्याहाळित ) मला वाटतं भिकारी आहे. बोंबेत वेगवेगळे अँकटखाली घिस फेलो कॅन वी अँरेस्टेड—ठीक आहे. काय म्हणणं आहे स्वारीचं ?

**गोरखनाथ :** मला कमलाताईला जिवंत करायचंय !

**डॉक्टर :** शांत हो—असा त्रास करू नकोस. पाहू तुम्ही नाडी ! कसं काय वाटतं तुला ? ( छातीला हात लावून ) इयं दुखल्या सारखं वाटतं ?

**गोरखनाथ :** ( हात झटकून टाकित ) नाही—नाही !

**डॉक्टर :** ( कपाळाला हात लावीत ) इयं दाबल्यावर दुखतं ?

**गोरखनाथ :** नाही—नाही !

**डॉक्टर :** बरं तुला कधी लवंगोचा त्रास झाला होता का ?

**गोरखनाथ :** नाही—नाही—नाही !!!

**डॉक्टर :** बरं लहानपणी कधी पलंगावरून पडणं वेगळे—नाही कधी व्यायम करतांना उंच उंच उड्या मारतांना—तरुणपणी भान नाही राहात—पडतो माणूस केव्हांतरी. बरं—अपचन बद्धकोष्ठ—शौचाला कसं होतं आजकाल ? जीभ पाहू तुमची !—छान छान ! बरं—श्वास वे पाहू आंत—आणखी आंत—बरा जोरानं—व्हेरी गुड ! बरं पण इयं काय काम आहे तुझं ?

**गोरखनाथ :** मला आंत जायचंय !

**डॉक्टर :** कशासाठी ?

**गोरखनाथ :** कमलाताईला जिवंत करण्यासाठी.

**डॉक्टर :** पण ती तिथं नाही.

**गोरखनाथ :** ती आंतच आहे. मला दिसतेय !

उगवत्या नव महाराष्ट्राचा उज्ज्वल

भविष्यकाल सुगंधी फुलासारखा

सर्वत्र दरवळो.

आपल्या मनपसंत सुगंधी अर्कासाठी

भेटा अगर लिहा

धी ईनामदार ट्रेडिंग कंपनी

सिंहछाप सुगंधी अर्काचे सुप्रसिद्ध कारखानदार

६३, प्रिन्सेस स्ट्रीट, मुंबई नं. २.



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास



**काकासाहेब :** डॉक्टर याला एक इंजेक्शन देऊन टाका.

**डॉक्टर :** इंजेक्शन कशासाठी ?

**काकासाहेब :** झोपेचं. म्हणजे झोपला की, त्याची गठडी वळवून त्याला रस्त्यावर सोडायचा.

**डॉक्टर :** तसं कांहीं करूया नको. तो भयंकर माणूस दिसतोय— तुम्ही माझे ऐकतां—

**काकासाहेब :** जरूर.

**डॉक्टर :** या वेड्या माणसाच्या कलानेच वेणं शहाणपणाचं आहे. बरं अजून प्रेतयात्रा निघायला अर्घां तास आहे. त्याला क्षणभर आंत वेऊन जाऊ या.

**काकासाहेब :** शक्य नाही ते. विसाव्या शतकांत असल्या चुवाबाजीवर माझा तरी विश्वास नाही.

**डॉक्टर :** ठीक आहे, तुम्हाला जे योग्य वाटेल तें करा.

**नानासाहेब :** डॉक्टर म्हणतात तेंच बरोबर आहे.

**डॉक्टर :** त्यांत घाबरण्यासारखं काय आहे ! कांहीं झालं तर मी जबाबदार.

**नानासाहेब :** ठीक आहे. पण ही गोष्ट कुणाजवळ बोलायची नाही बरं कां ! ठीक — चला महाराज—असे आंत या.

[ आंत जातात. ]

**प्रवेश दुसरा**

[ झोपण्याची खोली. नवीन पद्धतीची लाकडी कोंट. एका बाईचं प्रेत बिछान्यावर पडलंय. तोंड झाकण्यांत पांघरूण आहे. कोंट प्रेक्षकांच्या

नव महाराष्ट्र आणि नव गुजराथ या नव  
राज्यांची प्रतिष्ठापना आर्थिक दृष्ट्या यशस्वी  
आणि कल्याणकारण होवो ही आमची शुभेच्छा

फोन  
२५२५ ०

**छा या**

रजिस्टर नं.  
५२५८

स्थापना : १९४०

**मिल्कवार व रेस्टॉरंट**

फोर्ट, मुंबई १.

★

शाखा

**छा या**

४१।४५ मेडोज स्ट्रीट, फोर्ट, मुंबई १.

समोरच. उजव्या बाजूला पाठीमागच्या बागेत जाण्यासाठी दरवाजा. डावीकडच्या खोलीतून सगळेजण आंत येतात. गोरखनाथाच्या मागोमाग नानासाहेब. ते त्याला प्रेत दाखवतात. ]

**नानासाहेब :** झालं तुझं समाधान. पाहिलंस आमच्या कमलाताईला भागी, या तुझ्या बाबाला पाठीमागच्या दरवाजाने रस्त्यावर सोड.

**गोरखनाथ :** थांबा ! ( तो प्रेतासमोर दोन येरझारा करतो. कमंडळूतून भस्म काढतो आणि हातावर ठेवून त्याची फुंक मारतो ) जय आलख निरंजन. जय सदगुरु मच्छिन्द्रनाथ. माई—जिवंत हो.

**वावासाहेब :** पुरे, पुरे झाला हा नानासा.

**गोरखनाथ :** शांत रहा. ( तो परत भस्म फुंकतो—शंख वाजवतो ) आलख निरंजन ! माई उठून बस !

**नानासाहेब :** ( न राहावून ) बस, बस झाला हा सिनेमा. भागी, त्याला रस्ता दाखव.

**गोरखनाथ :** ( परत शंख वाजवतो ) आलख निरंजन ! उठ जाव ! ( शंख फुंकत राहतो )

[ सर्वांच्या नजरा प्रेताकडे लागल्या आहेत. प्रेत शंखांचा आवाज घुमत असतांना हळू लागतं. आपले हात हालवतं आणि हळू हळू उठून बसतं. उठून बसतांच आपला पदर सावरतं, केंस सारखं करतं—क्षणभर स्तब्धता. त्यांत भागी एकदम आनंदाने मालकिणीजवळ जाते. ]

**भागी :** अय्याई ताई ! खरंच तुम्ही ताई—खरंच केवढा हा अद्भुत चमत्कार ! आलखनिरंजन महाराज गोरखनाथ, आमच्यावर दया करा—अरे असे पाहातां काय—महाराजांना नमस्कार करा !

**नानासाहेब :** भागी— उगाच वेड्यासारखं बडबडू नकोस.

**काकासाहेब :** ताई जिवंत झालीय हें खरं.

**पाहुणा :** अशक्य आहे हें ! त्याने कांहींतरी जादू केलीय !

**नानासाहेब :** शक्य नाही हें. हा भ्रम आहे नुसता.

**काकासाहेब :** पहा तर खरं तिच्याकडे. ती कशी पाहतयेय आपल्याकडे.

**नानासाहेब :** अजून तरी आपला विश्वास नाही बसत. कांहीं झालं तरी विसाव्या शतकांत आहोत आपण. निसर्गाचे नियम ठरलेले आहेत. डॉक्टर तुमचं काय मत आहे ?

**डॉक्टर :** ( किंचित गोंधळून ) काय बरं म्हणतोंय मी ! पण, माझा काय संबंध याच्याशी ? आणि या प्रांताशी आमचा काय संबंध ? ती जिवंत आहे म्हणजे पूर्वी मृत झालीच नव्हती असाच त्याचा सरळ अर्थ होतो. उगाच चमत्कार चमत्कार म्हणून आरडाओरडा करण्यांत कांहीं अर्थ नाही.

**नानासाहेब :** पण तुम्ही नाही का म्हणालांत ?—

**डॉक्टर :** काय म्हणालो मी ? मी ती मृत आहे असं कधीच सर्टिफिकेट दिलं नव्हतं. मला शंकाच होती. आणि इतकं करूनहि ती फार काळ जगणार नाही.

**काकासाहेब :** पण तोपर्यंत आपल्या डोळ्यासमोर घडत असलेल्या घटनेवर विश्वास ठेवलाच पाहिजे.

**भागी :** खरंच मोठा चमत्कार ! तुम्ही माझ्यावर विश्वास ठेवा. ते खरंच मोठे संत—खरेखुरे संत गोरखनाथ आहेत—( ताईच्या बिल्ल-



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे  
संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट



न्यायवळ जाऊन तिचा हात धरीत),ताई खरंच तू जिवंत झालीस ?  
पहा ती हंसतेय !

काकासाहेब : ताईला काहीतरी सांगायचंय असं दिसतं !

भागी : आमची ताई पुण्यवान. तिला प्रत्यक्ष संत गोरखनाथांचा.  
आशिर्वाद मिळाला.

काकासाहेब : ऐक जरा—

ताई : ( संत गोरखनाथाकडे रागाने बघत ) हा कोण गेला भिका-  
रडा शिरलाय माझ्या खोलीत. या भिकारड्यांनीं तर सारखं भंडावलेय.  
भागी-भागी-कुठं गेली. तरी मी तुला सांगत होतं की दरवाजे उघडे  
टाकत जाऊं नका म्हणून-काय मेल्याचा अवतार, हांकून या  
त्याला. भागी—

गोरखनाथ : ( शांतपणे हात वर करीत ) बेटा-शांत राहो !

( ताई अक्षरदि बोलू शकत नाही. तिचं तोंड तसंच उघडं राहतां  
आणि तीं आश्चर्याने गोरखनाथाकडे पाहात राहाते )

नानासाहेब : तुम्ही ताईचं काही मानून घेऊं नका. तिला काय  
माहित कीं तुमच्यामुळेच—पण आम्हाला कळतंय ना ! केवढे उपकार  
झाले आमच्यावर ! वाटण्यास योगायोग म्हणा-चमत्कार म्हणा-काहीही  
म्हणा ! निदान आपण तरी त्याचा निर्णय देऊं शकत नाही—

पण फार उपकार झाले आमच्यावर.

गोरखनाथ : जय आलख निरंजन ! मी जातो आतां, खूप कामं  
आहेत दुसरी.

नानासाहेब : छे छे-असं रिक्त हस्ताने जाऊं देणार नाही आम्ही  
आपल्याला. ताई तुम्हाला काय देईल ते-देवो पण काकासाहेबांना  
विचारून मला तुम्हाला काहीतरी दिलंच पाहिजे. -बोला काय पाहिजे  
आपल्याला !

गोरखनाथ : काहीं नको. बेटा  
मला काहीं नको. मी जातो. खूप  
कामं आहेत मला.

नानासाहेब : खूप कामं ?—पण  
तें काही असो आम्ही तुम्हाला  
लहानशी भेट देणारच. एखादा ट्रे,  
फ्लोवर पॉट, आरसा-बोला काय  
हवं तें !

गोरखनाथ : मला काहीं नको.

नानासाहेब : खरंच आपल्याला  
काही नको ?

गोरखनाथ : हां बेटा !

नानासाहेब : तर मग चहा  
तरी घ्याच, कीं काहीं कोल्ड घेणार !

गोरखनाथ : मी चहा घेत  
नसतो.

नानासाहेब : मग जेवायला  
तरी रहा—

तरीहि संयुक्त महाराष्ट्र झालाच !.....५



‘ मी कष्टर सं. महाराष्ट्रवादी आहे—

तरीहि दिवाभिकाला माझा पाडिंबा आहे. ’

— इति अशोक मेहता.

गोरखनाथ : शक्य नाही-इतर ठिकाणीं माझी वाट पाहाताहेत.

नानासाहेब : नाही तुम्ही जेवलेच पाहिजे इथे. कोण वाट पहातंय  
तुमची ?

गोरखनाथ : आणखी एक प्रेता !

नानासाहेब : प्रेत ! अरे वापरे-पण जिवंत माणसापेक्षां प्रेतांचंच  
प्रेम कां ?

काकासाहेब : निदान चपाती भाजी तरी खा.

नानासाहेब : भागी-जा-चपाती घेऊन ये- ( त्याच्या पाठीवर  
हात ठेवीत ) थोडे खाऊन जा-भागे आतां ताईकडे वजायला नको तुला !

भागी : पण दादा—

नानासाहेब : काय म्हणतोस !

भागी : ताईची वाचाच गेलीय ! तिचं तोंड उघडंच आहे-हात-  
पाय हलतात. पण शब्द उमटत नाही.

नानासाहेब : अरे वापरे ! हा काय घोंगळा ! ताई घाबरूं  
नकोस. बरा तोडाची हालचाल कर. ( पण ताई हाताच्या खुणा करून  
सांगते, कीं मला बोलतांच येत नाही. )

गोरखनाथ : जय आलख निरंजन ! यापुढे तिला बोलतां  
येणार नाही !

नानासाहेब : तिला बोलतां येणार नाही ! पण पांच मिनिटांपूर्वी  
बोलत होती आणि आतांच काय झालं !

गोरखनाथ : आलख निरंजन ! यापुढे तिला बोलतांच येणार नाही.

नानासाहेब : आपण तिची वाचा परत देऊं शकणार नाही काय !

गोरखनाथ : शक्य नाही !

नानासाहेब : मग ती केव्हां बोलू शकेल !

गोरखनाथ : पुनरपि केव्हांहि नाही.

नानासाहेब : अगदीं मरेपर्यंत मुकी !

गोरखनाथ : होय—अगदीं  
मरेपर्यंत मुकी !

नानासाहेब : कां !

गोरखनाथ : तिनें पाहिलेल्या  
गूढ गोष्टी कुणाला सांगूनये म्हणून.

नानासाहेब : कसल्या गूढ  
गोष्टी !

गोरखनाथ : मरणोत्तर जगां-  
तील.

नानासाहेब : मरणोत्तर जगां-  
तील ! छे, छे-तू काहीं तरी वादू-  
योगा करून तिची वाचा घालविली  
आहेस. मोठा भयंकर-माणूस  
आहेस तू !

काकासाहेब : फारच भयंकर  
माणूस !

नानासाहेब : तुला इथे कुणी  
बोलावले होतं ! बोलू नये, पण अशा



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे  
संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट

परिस्थितीत असण्यापेक्षां ताई मेलेली प्रवडली. आमची तिच्यावर माया आहे आणि म्हणूनच तिचे हे हाल पाहावत नाहीत.

**डॉक्टर :** मी जरा बोलू ? ( गोरखनाथाकडे जात ) गोसावड्या तुझे डोळे पाहू दे मला !...असे...दरी मला वाटलेच होतं. बरं का मंडळी ताई मेलेलीच नव्हती. कसले चमत्कार नी काय-बोगस लेकाचा ! निव्वळ योगायोग. दुसरं काय ? -

**नानासाहेब :** आतां करायचं काय ?

**डॉक्टर :** पोलिसांना बोलवायचं.

**नानासाहेब :** दुसरा इलाजच नाही. रामू-जरा इकडे ये.

**रामू :** काय साहेब ?

**नानासाहेब :** आत्तांच्या आत्तां पोलीस चौकीवर जा आणि इन्स्पेक्टरला बोलवून आण.

**रामू :** आत्तां निघालो ( रामू जातो. )

**गोरखनाथ :** जय आलखनिरंजन. मी निघतो आतां.

**नानासाहेब :** अस्तं, म्हणजे पोलिसांचं नांव काढतांच धावं दणाणलं. जस थांब-तुझी आतां वरातच काढतो.

[ इतक्यांत रामू एका पोलिस इन्स्पेक्टरला घेऊन येतो. त्याच्या बरोबर एक पोलिस धिपाई आहे. ]

**इन्स्पेक्टर :** ( संत गोरखनाथाकडे बोट दाखवित ) हीच ती स्वारी काय ?

**नानासाहेब :** हीच ती स्वारी !

**इन्स्पेक्टर :** ( गोरखनाथाच्या पाठीवर हात ठेवीत ) काय महा-राज-नांव काय आपलं ?

**गोरखनाथ :** माझं नांव गोरखनाथ !

**इन्स्पेक्टर :** गोरखनाथ ! हें काय मराठी नांव नाही दिसत ! हें तुझं टोपण नांव दिसतंय. खरं नांव काय तुझं ?

**गोरखनाथ :** हेंच माझं खरं नांव.

**इन्स्पेक्टर :** हे कपडे कुणाचे चोरलेस ?

**गोरखनाथ :** माझेच आहेत हे.

**इन्स्पेक्टर :** गांवाचं नांव ?

**गोरखनाथ :** गांव नाही मला.

**इन्स्पेक्टर :** बरंय ! पण आतां कोठून आलास ?

**गोरखनाथ :** स्वर्गातून !

**इन्स्पेक्टर :** कुठं आहे हा स्वर्ग ?

**गोरखनाथ :** पुण्यसंचय गांठीशी असलो की आत्मे जेथे जातात तो हा स्वर्ग !

**इन्स्पेक्टर :** अस्तं ! ( नानासाहेबांकडे वळून ) बरं-यानं काय केलं ? चोरी-घरफोडी ?

**नानासाहेब :** चोरीपेक्षां भयंकर कृत्य.

**इन्स्पेक्टर :** तें कसलं ?

**नानासाहेब :** मला वार्ततं हा गुरस्थ शिरला तो चोरीसाठीच. आपल्या ताईच्या खोलीतच दागिने ठेवलेले असतात. याला पाहून ती ओरडली-भयानं-त्याबरोबर याने तिची वाचाच बंद करून टाकली-आतां ही तक्रार नाही-काय घडलं तें सांगतोय मी !

**डॉक्टर :** मी होतो त्यावेळीं इथंय. मी देखून साक्ष वाटेल तेव्हा.

**काकासाहेब :** फौजदार साहेब-हा कोणी जादूटोण्या किंवा वेडा असावा. एकूण भयंकर माणूस.

**इन्स्पेक्टर :** जाघव-याला हातकड्या घाला. ( जाघव हात-कड्या चढवतो. )

**काकासाहेब :** छान, छान ! मग काय फौजदार साहेब, चहा वेणार ना ?

**इन्स्पेक्टर :** चहा ना ! अवश्य घेऊं.

**नानासाहेब :** अरे रामू चहा घेऊन ये.

**रामू :** साहेब, चहा तयारच आहे.

( आतून सर्वांसाठी चहा आणतो )

**गोरखनाथ :** मला तहान लागलीय. पाणी देतां कां ?

**इन्स्पेक्टर :** पाणी ? चांगलंच पाणी पाजतो तुला ! चल चौकीत. चल-चलो- !

[ इतक्यांत दरवाजाची वेल वाजते. रामू दरवाजा उघडतो. इन्स्पेक्टरहून वरच्या दर्जाचा अधिकारी पोलिस सुपरिटेण्डेंट येतो. त्याला पाहून सगळे चपापतात. इन्स्पेक्टर व पोलिस त्याला खाडकन् सलामी ठोकतात. ]

**सुपरिटेण्डेंट :** ठीक आहे-मोरे, तुम्ही इथं आहांतच. अस्तं-म्हणजे हेच ते प्रख्यात संत गोरखनाथ. संतशिरोमणि संत गोरखनाथ ते हेच. मला सारं काही कळतंय !

**नानासाहेब :** आपण ओळखतां यांना ?

**सुपरिटेण्डेंट :** वा ! यांना कोण नाही ओळखणार ! हे तर सद्गुरू मच्छिन्द्रनाथांचे शिष्य वरं का ( डोक्याकडे बोट दाखवीत ) स्वारी जराशी दिली आहे. हाच तो माणूस-सारं काही त्यांचं ठरलेलं अस्तं. मेलेल्यांना जिवंत करायचं-अधूनमधून जय आलख निरंजनचा घोष. मागच्या खेपेला ठाण्याच्या इस्पितळांतून पळाला तो आत्तां सांपडलाय. जरा फरक झालाय स्वारीत-पण नक्की तोच-त्याची दाढी लांब होती-याने कापली असेल - कोर्टात पाहूं - खरा कोण तो - चला गोरखनाथ-चला आतां !

**नानासाहेब :** त्याला मागच्या दरवाजाने त्या म्हणजे उगाच गडबड नको.

[ दरवाजा उघडतात--बाहेर जणू सोसाट्याचं वादळ अशी एका-एकी हवा ]

**काकासाहेब :** काय हवा बदलली पण !

[ गोरखनाथला दरवाजाकडे नेतात. ]

**भागी :** पण महाराज तुमच्या पायांत वहाणा नाहीत-छत्री नाही-ही घ्या माझी मोडकी छत्री-आणि या घ्या वहाणा ( आपली छत्री आणि वहाणा पुढे करते )

**गोरखनाथ :** जय अलख निरंजन-वेटा-शंकर तुझं कल्याण करील ( हसतो-क्षणभर खोली त्या हास्याने उजळते )

**नाना :** मागे-भागे-काय तमाशा मांडलास हा !

[ पान ४४ वर पहा ] .





# श्रद्धा

शांता माटे

“ह्यांचं बाळ आहे हे, ह्यांचं, या नराधमांचं” आणि काय आहे हे लक्षांत येण्याच्या आंतून क्षणाभ्यांत श्रद्धाने पांघोळी लावून गोळा डॉ. श्रीधर जोशी यांच्या पुढ्यांत आपटला.

**व**द्यपक्षांतील ती काळीभोर रात्र होती !

रिसिप्शन सेंटरमधील साऱ्या मुली अंधाराला कवटाळून बसल्या होत्या. त्यांतल्या काहींनि निश्चितपणे झोपी गेल्या होत्या तर काहीं अजून जाग्याच होत्या. त्या काळ्याकुट अंधाराच्या पडद्यावर त्यांना गतजीवनाचीं लखलखीत चित्रं दिसत होती...सावत्र आई, व्यसनी बाप, कर्जबाजारी काका, डोकं फिरलेला मामा—आवर्तीभावर्ती वखवखणारे भुकेले डोळे—तो वासनांचा हिडिस थयथयाट—!

रात्रीची दहा वाजतांची शेवटची राऊंड घेऊन मी माझ्या खोलींत येऊन नुकतीच अंधारणावर पडलं होतं. झोपण्यापूर्वी काहींतरी वाचण्याचा प्रयत्न करीत होते.

पण तेवढ्यांत सेंटरच्या वॉचमनने येऊन दार खडखडावले. येणारी झोपेची गुंगी घालवून मी दार उघडलं.

मला सलाम करून वॉचमन म्हणाला, ‘बाई बाहेर एक मुलगी आली आहे.’

‘पोलीस वगैरे कुणी सोयत आहेत कां?’ साधारणतः अशा ह्या वेळेस पोलीसाकडून केसेस आणण्यांत येत असत, म्हणून मी चौकशी केली. निराधार भटकत असणाऱ्या किंवा वाईट धंदे करण्यास चढावलेल्या अशाच बायका ह्या वेळेस येत असत.

पण वॉचमनने आंगितले, ‘एकटीच आली आहे.’

‘सोड तिला आंत.’

भलत्या सलत्या वेळेसचा हा बात नेहमीचाच असल्याने मी तत्परतेने उठत सेंटरच्या ऑफिसबाहेरील व्हरांड्यांत आले.

ती तेथे उभी होती,—देखणी, सुंदर, तरुण मुलगी ! पण अत्यंत निस्तेज दिसत होती ती. चेहऱ्यावर काळसर पांढुरकेपणा पसरला होता. हातावरच्या व मानेवरच्या शिरा बाहेर दिसत होत्या. गालांची व मानेखालची हाडे वर आली होती.

मी एका क्षणांत तिच्याकडे निरखून पाहून वेतलं.

जाणवेल—न जाणवेल अशाच अवस्थेत होती ती !

मला त्याबद्दल आश्चर्य वाटलं नाही. सेंटरमध्ये अशा केसेस हमखास येत असत.

तिच्याजवळ जस्त नि तिच्या खांद्यावर हात ठेवीत मी तिला विचारलं, ‘आंत यायला हरकत नाही ना तुझी कांहीं?’

‘मी रहायलाच आले आहे इथे.’

‘मग जरूर रहा.’

मी तिला ऑफिसच्या आंत नेले नि माझ्या शेजारच्या खुर्चीवर बसवत तिला विचारलं,

‘आतां मला सांग सगळं,—सगळं सांग.’

आतांपर्यंत ती माझ्याकडे भेदरच्यासारखी प्रहात होती. पण मी हा प्रश्न विचारल्यानंतर भाषे ती आवरली. ति नंतर रडू लागली. अत्यंत केविलवाणेपणाने.

रडत असतानाच एकाएकी माझे पाय तिनं पकडले आणि अस-हायतेने माझ्याकडे प्रहात गदगदलेल्या आवाजांत ती म्हणाली



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

अनुक्रमणिका

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट



‘बाई, मला तुमच्या मदतीची फार फार गरज आहे हो. मी चुकले, फसले मी.’ आणि ती जास्तच चोरांत रडू लागली.

तिला समजवण्याच्या हेतूने मी तिच्या पाठीवरून हात फिरवला नि तिला म्हटलं,

“असं काय करतेस वेड्यासारखं? अग माणूस म्हटलं म्हणजे चुका या व्हायच्याच—पण अजून कुठं वेळ गेलीय?”

ती भांबावून माझ्याकडे पाहू लागली. मी काय बोलले, हें तिच्या कितपत लक्षांत आलं कुणास ठाऊक! पण तिला एवढं मात्र वाटलं, मी तिचा तिरस्कार केला नाही. ह्याच्यांतच केवढं समाधान होतं तिला!

आणि तरीही स्वतःचं नांव सांगतांना ती कावरी बावरी झाली. अडखळली. आणि नकळत एक हुंदका तिच्या तोंडावाटे बाहेर पडला. कु. श्रद्धा परांजपे ह्या नांवामागचं पावित्र्य नाहीसं झालं होतं. त्या नांवाला कलंक लागला होता. त्या नांवाभोवतालचीं नातीं तुटलीं होती. जगांत ह्या नांवाने अभिमानाने जगतां येत नव्हतं.

मनावरील दुःखार्च ओझं हलकं करावंसं वाटूनहि अप्रिय गोंदींचा उच्चार करण्यास तिचं मन धजत नव्हतं. तिला बोलकं करावयास हवं होतं. पण सरळ प्रश्न विचारून माहिती काढून घेणं पण उचित नव्हतं. तिचं मन दुखावले असतं माझ्याबद्दल तिच्या मनांत अप्रीति निर्माण झाली असती. म्हणून मला आडवळणाचा मार्ग घ्यावा लागला—सहानुभूतीने ओथंबलेला.

मी तिला विचारलं, ‘श्रद्धा, तू एकटीच कशी आलीस ह्या वेळेस?’

‘बाई, आज तीन महिने झाले मी कुठं बाहेर पडले नाही. प्रकाशाचा किरण देखील बघितला नाही. पण वहिनींच्या आणि भावांच्या लक्षांत आलं. पुष्कळ उपचार केले. ज्यांच्यापासून गरोदर राहिले त्यांनाही काहीतरी उपाय करा असं विनवले. ते एक नामांकित डॉक्टर आहेत. पण असले पाप आपण करणार नाही म्हणून बुडकावून लावले त्यांनी मला. वर्तमानपत्रांत सेंटरबद्दल वाचलं नि सरळ थांब घेतली इकडे मी.’

त्या दिवशीं जास्त काही विचारलं नाही मी तिला. तिचा मुख्य प्रश्न कळला होता. अप्रिय गोष्टी जर ऑफिसच्या कांटेकोर नियमांप्रमाणे जबरदस्तीने बदलून घेतल्या असत्या तर माझ्याबद्दल तिच्या मनांत दूरत्वाची अडी निर्माण झाली असती. आणि हेंच मला टाळायचं होतं.

सेंटरच्या मुलीचं दोन गट पाडले होते. चुकून फसलेल्या आणि सुधारण्याची इच्छा असलेल्या मुलींचा एक गट होता. व स्वभावानेच वाईट असलेल्या आणि सुधारण्यास वरेंच दिवस लागतील अशा मुलींचा दुसरा गट होता. श्रद्धाला त्या रात्री मी पहिल्या गटांत नेऊन सीडत असतांनाच दाराशीच मला अडवून श्रद्धा मला म्हणाली, ‘बाई, एक विनंति आहे तुम्हाला.’

‘काय?’

‘माझ्या घरच्या माणसांना माझ्या येथे येण्याविषयी कळवू नका. मी मेल्ये त्यांना—त्यांना कळून चुकलंय सारं.’

श्रद्धा परत फिरली. माझ्याकडून आश्वासन मिळालं आहे असं समजून,—माझ्या विश्वासावर पुरेपूर विसंबून.

खोलीत परत येतांना माझ्या डोळ्यासमोर सेंटरमधील तऱ्हे-तऱ्हेच्या स्त्रियांचे जीवनपट सरकू लागले...

पोटासाठी घराबाहेर पडलेली,—खेडेगांवच्या परिसरांत कष्टांवर वाढलेली आंवरी! भाकरीच्या लालचीने एका माणसाच्या खोलीत शिरली नि वेश्या होण्यासाठी बाहेर पडली,—पोटासाठीच! स्वतःच्या सौन्दर्याचा उपभोग घेण्यासाठी वखवखलेल्या तरुणांच्या नजरांना खाद्य पुरवणारी, सौन्दर्याच्या गर्बाने फुगून तरुणांना झुलवीत ठेवण्यांतच जीवनाचं ध्येय मानणारी म्युवे! सारं शरीर सडल्यावर भानावर आली. आतां तिला त्या तरुणांचा सूड घ्यावासा वाटतो. वेडी पोर! पोरीवर पैसे मिळवण्याच्या लालचीने नवऱ्याकडे न पाठवतां, पोरीसाठी ज्यास्त किमतीचं गिऱ्हाईक शोधणारा भागीचा बाप! गांवांतल्या गांवगुंडापाशी वासनांचा मोह न आवरून भागी गेली. तिच्या पाळतीवर असलेल्या गांवगुंडाने तिच्या तारुण्याचा मनसोक्त उपभोग घेतला नि शेवटी लाथ मारून घराबाहेर घालवून दिलं.

अशी एक नाही अनेक चित्रे डोळ्यासमोर आली. सद्सद्विवेक बुद्धि ताणली गेली. मन थरथरलं. श्रद्धाचं तें कोवळं तारुण्य डोळ्यासमोर उभं राहिलं वासनेचा हा नवा बळी! माझं मन कसं कुंद झालं. मी गुदमरून गेलं...

पण नंतर माझं मलाच हसू आलं. सेंटरमधल्या साऱ्या मुलींच्या जीवनांत नवा आनंद निर्माण करण्यासाठी हें सेविकेचं व्रत मी घेतलेलं आहे. नाही तर ह्या साऱ्या मुली सैरावैरा कुठं तरी भरकटणार.

अशाच या भरकटत्या स्त्रियांना ताळ्यावर आणण्यासाठी निर्माण झालेलं हें सेंटर! ह्यांच्यांत काहीं प्रथमावस्थेतील आहेत आणि काहीं शेवटच्या अवस्थेतील आहेत. फक्त दोनच टोक! श्रद्धासारख्या प्रथमावस्थेला आधार मिळाला नाही, तर शेवटचंच टोक गांठणाऱ्या ह्या साऱ्यांना मला समाजांत पुन्हां पाठवायचं आहे; नवी चेतना देऊन!

पण समाज ह्यांच्यावर प्रेम करील का? माझ्या मनांत क्षणभर गोंधळ उडाला.

श्रद्धाची सारी माहिती मी तिचा विश्वास संपादन करून, तिच्या साऱ्या चुकांची क्षमा करून, तिच्या भावनांशी समरस होऊन, तिच्याच दृष्टीतून तिच्याकडे पाहून, काढून घेतली. तिचं खरंखुरं चित्र तिनेच रेखाटलं.

एकोणीस वीसच्या दरम्यान रेंगाळणारं, कुतुहलाने, औत्सुक्याने जगाकडे पाहणारं, स्त्री-पुरुष संबंधाच्या स्वप्नाळू कल्पनांशी खेळणारं तिचं ते बुजरं वय होतं. घरांत साऱ्यांत धाकटी म्हणून लाडावलेली होती श्रद्धा. लहानपणापासून स्वतःच्या हट्टा-प्रमाणे वागण्याची संवय झालेली होती तिला. कारण तिचे हट्ट, वडील, आई, चार मोठे भाऊ याकडून पुरवले जात. तिच्या वागणुकीवर कुणीहि निबंध घालित नसत. शिक्षणासाठी तीं दोन मोठ्या भावांकडे औरंगाबादला येऊन राहिली. आई वडील व दोन धाकटे भाऊ



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास



जळगांवला रहात होते. दोन्ही भाऊ नोकरीसाठी दिवसभर बाहेर जात. मोठ्या भावाचे लग्न झाले होते. पण तिने वहिनीच्या अधिकाऱ्याला कधीच गुमानले नाही. यागणुकीतील अनिवेधता वाढत गेली. वहिनीच्या आजारपणात एका तरुण डॉक्टरशी तिची ओळख झाली. त्या तरुण डॉक्टरच्या मोटारीत लिफ्टस् घेण्यांत तिला आनंद वाटू लागला. तिच्या कॉलेजच्या येण्याजाण्याच्या रस्त्यावर त्या तरुण डॉक्टरची मोटार नेहमी दिखू लागली. तिला उच्चेजन मिळाले.

एके दिवशी डॉक्टर तिला म्हणाले, 'दहा मैलावर एक खेडं आहे तिथे व्हीजीटल जायचं आहे. येणार का तू? चांगली सहल होईल.'

सहलीच्या कल्पनेने ती सुखावली.

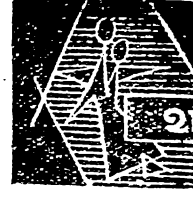
'हो येणार. पण संध्याकाळी माझे भाऊ घरी परत यायच्या आत घरी हजर व्हायला पाहिजे.

'त्याची काळजी नको.

मैत्रिणीबरोबर सहलीला जाते, असं सांगून श्रद्धा त्या तरुण डॉक्टरबरोबर गेली. मोटारच्या प्रवासात डॉक्टरने उत्तान चित्रे असलेल्या इंग्लिश मासिकांचे दोनचार अंक तिच्याकडे दिले. चित्रे पाहून श्रद्धाच्या भावना चाळवल्या गेल्या. मोटार नादुरस्त झाली असं सांगून डॉक्टरनी श्रद्धाला एका डाकवंगल्याजवळ उतरवले. सहलीला आणलेले फराळाचं पदार्थ खाऊन दुसऱ्या गाडीने पुढे जाऊं असं सांगून त्या डाकवंगल्यात नेऊन डॉक्टरने तिच्या चाळवलेल्या भावना चेतवल्या व जे घट्टे नये तें झालं—श्रद्धाच्या संमत्तीनेच. पण घडून गेल्यानंतर चूक झाली हे तिच्या लक्षांत आलं आणि त्याला फार उशीर झाला. निसर्गाने आपली कामगिरी बजावली.

श्रद्धाची ही माहिती मी लिहून वेतली आणि मला आश्चर्याचा धक्का बसला. श्रद्धा येण्यापूर्वी पंधरा दिवस अगोदर वाळंतपणांत नसंस्कटून झोप येत नाही म्हणून झोपेच्या गोळ्या मागून अरंधती पवारने सेंटरमध्ये परत येण्याच्या दिवशी गोळ्या खाऊन आत्महत्या केली होती. अरंधती पवार आणि श्रद्धा परांजपे ह्या दोघींच्याही हिस्टरीत कमालीचं साम्य होतं. अरंधतीला पण एका डॉक्टरकडून लिफ्टस् मिळाल्या होत्या. १० मैलांवरच्या खेड्यावर व्हिजिटसाठी जाणाऱ्या डॉक्टरने अरंधतीला सहल म्हणूनच नेलं होतं. वाटेंत भावना चाळवण्यासाठी उत्तान चित्रांची इंग्लिश मासिके दिली होती. व एका डाकवंगल्याजवळ मोटार नादुरस्त झाल्याचं सांगून फराळासाठी वंगल्यात नेऊन इप्सित साध्य केलं होतं.

श्रद्धाचे वाळंतपण जसजसे जवळ येऊं लागलं तसतशी अरंधतीची ज्यास्तच आठवण होऊं लागली. सेंटरतर्फे वाळंतपणाला अरंधतीला सरकारी दवाखान्यांत पाठवण्यांत आले होते, पण दवाखान्यांतील मेदूनने जेव्हां दवाखान्याच्या ऑनररी सर्जनला राजेंडच्या वेळेस अरंधतीच्या फॉटपाशी आणून illegitimate child ची केस म्हणून ओळख करून दिली होती, तेव्हांच जीवनातील ती विसंगती पाहून—स्वतःच्या दुर्बल जीवनाची निरर्थकता ओळखून—हताशपणे वैफल्याने आणि निराशेने तिने आत्महत्या केली होती.



## त्वचा : ३

रा. वि. सोवनी, M. Sc.

शरीरांतल्या कोणत्याहि इंद्रियापेक्षा अधिक गुंतागुंतीचे भाग-त्वचेमध्ये आढळतात. तिचं कार्यच बहुविध असल्यामुळे तिच्यामध्ये एवढे घोटाले असणे शक्य आहे. परंतु आश्चर्य असे की, ही आपली अष्टवधाने ती सारख्याच कुशलतेने पार पाडते. कातडीच्या मागे दडविलेले अनंत घोटाल्यांचे थोडेसे दर्शन व्यावयाचं असल्यास पुढील आंकडेच वाचा. १ चौरस सेंटिमीटर त्वचेमध्ये, धंडी ग्रहण करणारे २ तंतू, उष्णतेचे १२, ३ लक्ष पेशी, १० केंस, १५ तैलग्रंथी, १ वाई लांबीची रक्तवाहिनी, १०० धर्मपिंड, १२ फूट मज्जातंतू, २५ स्पर्शविंदु, वेदना ग्रहण करणाऱ्या मज्जातंतूंचे २०० फांटे. एवढ्या प्रचंड गोष्टी एवढ्याशा जागेंत बसविण्यांत विधात्याचं कौशल्यच दिसून येते.

त्वचा जरी कितीहि सपाट आणि नितळ दिसत असली तरी तिच्यावर असंख्य रेषा असतात आणि त्यामुळेच ती उंचसखल असते. त्या रेषांचे हातांच्या बोटांवरील शंख, चक्र, पद्म इत्यादि आकार आपल्याला माहित आहेतच. हे आकार व छाप प्रत्येकांत वेगळे असतात आणि त्यामुळेच प्रत्येकाच्या बोटांचे ठसे विविध प्रकारचे असतात. आतां हे असं कां? बोटांवरील रेषांच्या रचनेचे सामान्यतः शंभर गुण केलेले आहेत. अंगठ्या जवळच्या बोटांवरील रचनेमधील दोन प्रकारच्या रेषांमध्ये साम्य असणारे दोन लोक शोधण्यासाठी १६ लोकांची पाहणी करावी लागेल. तीन गुण जमणारे दोन लोक ६४ लोकांमध्ये सांपडतील. चार गुण जमणारे लोक २५० लोकांत सांपडतील. म्हणजे एका बोटाच्या शंभर गुणांची पत्रिका दुसऱ्याशी जमण्यासाठी पृथ्वीवर आतांपर्यंत होऊन गेलेल्या सर्व माणसांची जंत्री करावी लागेल. ही गोष्ट एका बोटाची पण आपल्याला तर १० बोटे आहेत. मग एकाच छाप्याचे हात दोन व्यक्तींमध्ये सांपडणं अशक्य धरावे लागेल. म्हणून बोटांच्या ठशांना गुन्हेगारी शाळांत फार महत्त्व आले आहे. आपल्याकडे फार-पूर्वीपासून अंगठा उठविण्याची पद्धत आहे. आणि ती अत्यंत चोख पद्धत आहे. कारण बोटांच्या-ठशांची नक्कल जिथे निसर्गाला जमत नाही तिथे मनुष्य काप करणार? पूर्वेकडील देशांत अंगठ्याची पद्धत बरीच जुनी आहे, परंतु इतकी निर्दोष पद्धति मान्य करण्याचं पश्चिमात्य लोकांनी कुसे नकारले ह्यांत आश्चर्य आहे.

लहान मुलांच्या पाठीवर आपण अनेक वेळा लिहितो आणि पुसून टाकतो. पाठी परत कोरीव राहाते. तसेच कातडीचं आहे. वरचे थर एकसारखे टाकलं जात असतात, आणि त्यामुळे त्वचा विर-यौवनावस्थेत असते. तिच्यावर पडलेले तैलाचे, शाईचे, असिद्धचे



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट

डाग आपोआप जातात कारण वरच्या थरांतील शिंगासारख्या पेशी अव्याहत टाकल्या जात असतात. भट्टीचा गंजीफ्रॉक सकाळीं घातल्यावर तो संध्याकाळपर्यंत आतून मळलेला दिसतो. कारण अंगावरून एकसारख्या पडत असलेल्या पेशी. त्वचेची स्वच्छता राखण्यासाठी सावणाचा वापर करण्याची पद्धत अलिकडच्या काळांतील आहे. अर्थात् आजच्या युगांतसुद्धा अजून सावण न वापरणारे “आचार्य” आढळतात ते वेगळे. पुरातन काळांत सावण नसल्यामुळे अंगाला घाम आणून त्यामार्फत त्वचा साफ करण्याची पद्धत असे त्या काळांत स्नान करणे माहितच नव्हते अंगाला घाण येऊं नये म्हणून सुगंधी फवारे व अत्तरे वापरण्याची पद्धत तेव्हापासून पडली आहे.

मानवाच्या शरीराला झकणान्या ह्या त्वचेचे एक सौंदर्य म्हणजे केस, हा प्रथम बाहेरच्या घरांत वाढतो पण मग आपले मूळ आंतल्या वाजूला चांगलेच रोवतो. मुळांभोंवतीं केशवाहिन्यांचें जाळे असतें व एक छोट्यासा स्नायू असतो. मुळांतील पेशीं पासून केस वाढतो, व शरीराबाहेर डोकावतो. केसांची वाढ रात्री पेशीं दिवसा जास्त असते. आणि त्यांतूनहि सकाळीं १० ते ११ व संध्याकाळीं ४ ते ६ ह्या दरम्यान ही वाढ जास्त तेज असते. दर महिन्याला केस अर्धा इंच वाढतो शरीरावरील सर्व केस एकत्र करून त्यांचा जर एक केस वनविला तर तो एका वर्षांत ३०।४० मैल वाढेल.

केसांचें आयुष्य त्यांच्या स्थानावर अवलंबून असतें उदा० पापणीचें केस दर सहा महिन्यांनी गळून पडतात. पुरुषांच्या डोक्यावरील केस तीन चार वर्षे टिकतात तर स्त्रियांमध्ये डोक्यावरील केस ७ वर्षे टिकतात. शरीरावरील केसांची वाढ बहुधा प्रवर्तकांमुळे नियंत्रित केली जाते.

केंस दिसायला बारीक असले तरी “गळा कापायला” कमी पडत नाहीत. ते अत्यंत चिवट असतात. एक केंस दीड ते दोन औंस वजन सहज पेलतो. डोक्यावरील सर्व केंस एकत्रित केल्यास एक टन वजन सहज उचलू शकतात. केसांच्या मुळाशी स्क्रुसारखी रचना असल्यामुळे ते सहज उपटले जात नाहीत. मुळांत असलेल्या पेशींमध्ये रंगीत द्रव्य असतें व त्यामुळे केसाला रंग येतो. हे द्रव्य जितके जास्त दाट तितकें केस काळे. हा रंगीत पदार्थ विरळ होऊं लागला म्हणजे केस पांढरा होऊं लागतो. आपल्या शरीरावर ३ ते ५ लक्ष केस आहेत.

त्वचेमध्ये असणारी धर्मपिंडें घाम तयार करतात. हा घाम शरीरावर आम्ल आवरण तयार करतो त्यामुळे सूक्ष्म जिवणू (बॅक्टेरिया) त्यावर राहू शकत नाहीत. घामामुळे त्वचा थंड ठेवली जाते. घाम हा एकसारखा शरीरांतून बाहेर टाकला जात असतो. सगळ्या धर्मपिंडनलिका एकत्र केल्या तर सहा मैल लांबीची नळी तयार होईल. धर्मपिंडनलिकांचीं तोंडे एकत्र केलीं तर वाफेच्या इंजिनाचें धुरांड्याएवढें भोक तयार होईल.

कातडी सूर्य प्रकाशाचा उपयोग करून ‘ड’ जीवनसत्व तयार करतें. आणि त्याचा आपल्याला फारच उपयोग होतो. शिवाय स्पर्श, उणि, थंड, सपाट, ओवड, धोवड, जड व हलकेपणा इत्यादि सर्व ज्ञान देणारी ही त्वचा म्हणजे आपल्या शरीरांतील एक अजब चीज आहे.

आधीच विधवा म्हणून ती हुताशपणें जगत होती. आणि तिच्या आयुष्यातील त्या घृणास्पद घटनेने तिची जगण्याची आशाच संपुष्टांत आणली होती. आणि तरीदेखील आपल्या मृत्यूने आपल्या पावित्र्याचें दान घेतलेल्या माणसाच्या मनांतील माणुसकी जागवावी असं तिला वाटलं होतं. आपल्या मृत्यूने त्याच्या मनाला वेदना बहाव्यात, त्या वेदना त्याला टोंचत रहाव्यात, त्याचें मन खात रहावं आणि अशा तऱ्हेने आपल्या दुःखाचा सूड उगवता यावा असं तिला वाटलं होतं. व त्यासाठीं तिने तो अघोरी मार्ग पत्करला होता.

मरणापूर्वी तिने तिच्या उशीखाली एक चिड्डी लिहून ठेवली होती: नि त्यांत तिने तिचे हे विचार मंडिले होते. तिच्या जीवनाचा शेवट घडवणाऱ्या त्या माणुसकीशून्य माणसाचें नांव तिने त्या चिड्डीत लिहलं होतं. प्रतिष्ठेच्या बुरख्याखालीं लपवलेले एक हाडामांसाचे कुजके प्रेत लोकांच्या नजरेस आले असतं, जर ती चिड्डी पोलिसांच्या ताब्यांत गेली असती तर ! पण वार्डच्या मेदूनने अरुंधतीच्या तान्ह्या मुलासकट ती चिड्डी माझ्याकडे आणून दिली. सेंटरच्या मॅनेजिंग कमिटीची मिटींग बोलावून कमिटीच्या चेअरमनला मी ती चिड्डी दाखविली. कमिटीच्या प्रतिष्ठित चेअरमनने आपल्या प्रतिष्ठेला साजेशा असलेल्या डॉक्टरला वाचवलं. चिड्डी आपल्या ताब्यांत वेऊन सारं प्रकरण दाबून टाकलं.

[ पान ४६ वर चालू ]

[ पान ४० वरून चालू ]

भागी : मीं येतेंच तुमच्याबरोबर महाराज—(भागी बाहेर जाते)

नाना : मूर्ख कुठली—तिला वाटलं खरंच संत गोरखनाथ आलेत.

( दरवाजा बंद होतो—आणि. खोली किंचित अंधारते. उदासीन होते )

नानासाहेब : चला सुटलों एका लफड्यांतून !

काकासाहेब काय भयंकर माणूस होता ?

नानासाहेब : (ताईच्या विछान्याकडे जात) बरं मग ताई तुझं कसं काय ?

काका : ताई असं काय करतेस—पाहा पाहा ती बेशुद्ध झाली डॉक्टर डॉक्टर : थांबा भिजं नका ! (तपासतो) याक्षणीं ती खरंच मरण पावलीय.

नानासाहेब : शमय नाहीं हें !

डॉक्टर : पण ती वस्तुस्थिति आहे.

काकासाहेब : डॉक्टर—आणखी एकदां पहाना नीट.

डॉक्टर : पाहायलाच नको. खेळ संपलाय !

नानासाहेब : ताई—ताई !—(हुंदके देतो)

(क्षणभर मृतवत शांतता. सगळेजण विछान्याकडे जमतात)

काकासाहेब : काय भयंकर दिवस हां ?

(बाहेर जणू सोसाट्याचें वादळ—असे आवाज)

नानासाहेब : आणि हवा अशी कशी बदलली एकदम ! असं वादळ कसं काय झालं !

काकासाहेब : पण काहीं म्हणा—त्या भिकाऱ्याशीं आपण उगाच कठोरपणें वागलों—आणि खरोखर विचार केला तर त्यानं आमचें असं काय घोडं मारलं होतं ! ! (कल्पना परकीय)



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

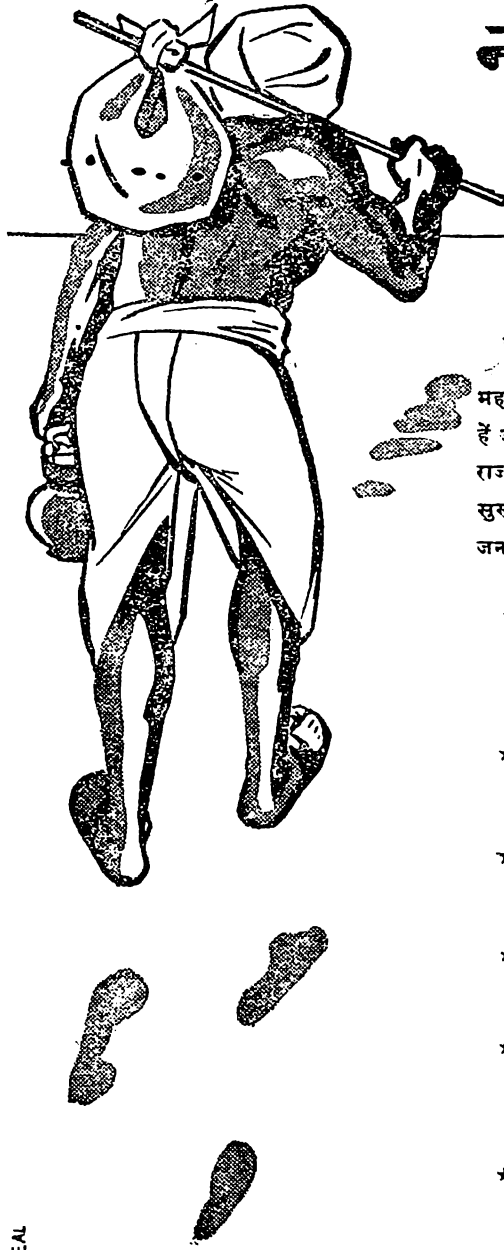
राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट



# नव्या युगाच्या नव्या वाटा



महाराष्ट्र राज्याची निर्मिती हे इतिहासाने दिलेले आव्हान आहे. हे आव्हान मराठी जनता कशा प्रकारे स्वीकारणार पात्र या राज्याचा भविष्यकाळ अवलंबून आहे. आज आपली नवी यात्रा सुरू झाली आहे. नव्या युगातील ही नवी तीर्थयात्रा आहे. जनतेचे अंतिम कल्याण साधणे हेच या यात्रेचे उद्दिष्ट होय.

- ★ जे तत्व गांधीजींनी आपल्या जीवनात आम्हांला शिकविले त्या आदर्श घेण्याची पूर्तता करण्यासाठी आपण महाराष्ट्रातील सर्व लोक कटिबद्ध झालो आहोत.
- ★ राज्याच्या कारभारात सर्वसाधारण जनतेला भाग घेणे सोपीचे न्हावे हा भाषिक राज्याच्या मागणीमागील विचार आहे.
- ★ संयुक्त महाराष्ट्र हे केवळ साध्य नाही तर सामाजिक ऐक्य व समानता गाठण्याचे ते साधन आहे.
- ★ महाराष्ट्राच्या सर्व समस्या भारताच्या राष्ट्रीय भूमिकेवरूनच सोडविण्यात येतील.
- ★ महाराष्ट्र राज्याचा राज्यकारभार जात, धर्म, भाषा अथवा प्रदेश या बाबतीत कोणत्याही प्रकारचा भेदभाव न करता चालविण्यात येईल.
- ★ महाराष्ट्राचे सामाजिक मन एकजिनसी झाले पाहिजे.

प्रकाशन संचालक, महाराष्ट्र सरकार, मुंबई

FAIRDEAL



( पान ४४ वरून चालू )

हे सारं माहित असूनहि सेंटरच्या मॅनेजिंग कमिटीला मी श्रद्धाचं बाळंतपण खाजगी दवाखान्यांत करण्याची सोय व्हावी म्हणून सुचवलं होतं. सरकारी दवाखान्यांतील ऑनररी सर्जन डॉ. श्रीधर जोशी आणि अरुंधती व श्रद्धाला विधडवणारे डॉ. श्रीधर जोशी एकच, हे पण मी कमिटीला सांगितलं; पण प्रतिष्ठीतपणें दिमाखानें समाजांत मिरवणारा डॉ. श्रीधर जोशी हा, तो नव्हे!—असें कमिटींतीस प्रतिष्ठित (?) सभासदांनी आणि चेअरमन साहेबांनीं टेबलावर मूठ ठोकून सांगितलं. मीच चौकशी बरोबर केली नाहीं असा आरोप एकमतानें सर्वांकडून करण्यांत आला आणि श्रद्धाला सरकारी दवाखान्यांत पाठवण्यांत आलं.

ज्या दिवशीं दवाखान्यांत श्रद्धाला पाठवण्यांत आलं, त्याच दिवशीं रात्री ती बाळंत झाली. दुखावलेले कलंकीत मातृत्व लाभले म्हणून तिचें मन उद्विग्न झाले होते. मातृत्वाच्या ओढीने त्या मुलाकडे बघतांना त्याच्या जन्मापाठीमागचा इतिहास तिला त्याचा तिरस्कार करीवयास लावी. त्या चिमण्या जिवाचा तो निष्पाप चेहरा पाहून ती त्याला छातीशी कवटाळी. पण त्या निष्पाप जीवाच्या जन्मापाठीमागचें पाप तिचे अंतःकरण जाळून पोळून काढी. मनांत पुरुष द्वेषाची, तिरस्काराची, सूडाची भावना पेट घेई.

श्रद्धाच्या बाळंतपणाच्या दुसऱ्याच दिवशीं सकाळच्या आठच्या राउंडला ऑनररी सर्जन आले आणि नेहमीच्या सरावानें त्यांची पावले श्रद्धाला ज्या पार्टीशन आड ठेवले होते त्या पार्टीशनकडे वळली. वार्डची मेडन सोबत होतीच.

श्रद्धानें डॉ. जोशींना पाहिले नि ताडकन अंथरुणावर उठून बसली ती. तिच्या कानांवर त्याच क्षणीं लोखंडाचे घण मारल्याप्रमाणें, अंतःकरण कांपणारे मेडनचें शब्द आले, 'सेंटरच्या अनैतिक बायकांपैकी आहे. Illegitimate child ची केस. श्रद्धा तडफडली, तळमळली नि जोरांत तिनें स्टॅण्डवरचा लोटा मेडनकडे फेकून मारला. आणि सर्व शक्ति एकवटून ती म्हणाली, 'हलकट, बदमाश, मी अनैतिक आणि असले हे नराधम, नीतिमान,—डॉ. श्रीधर जोशी-



कडे बोट दाखवीत ती ओरडली, 'ह्याचं बाळ आहे हे ! ह्याचं ह्या नराधमाचं !' आणि काय होत आहे हे लक्षांत येण्याच्या आंतच क्षणाधीत तिनें पांच पौडाचा तो नाजुक गोळा डों. श्रीधर जोशी ऑनररी सर्जन ह्यांच्या पुढ्यांत धाडदिशीं आपटला. आपण काय केलें हे नंतर तिच्या लक्षांत आले. एकटक त्या निष्पाप मृत-हीन गोळ्याकडे सारे प्राण डोळ्यांत एकवटून क्षणभर पहात असतांनाच श्रद्धाच्या डोळ्यांपुढें अंधारी आली. तो तिच्या बाळाचा निष्पाप चेहरा तिला दिसनासा झाला.

आणि जीवाच्या आकांतानें ती ओरडली, 'म्हज्या बाळा रे !.. मेडनच्या किंचाळण्यानें वार्ड वायू, नर्सस, पोलीस गोळा झाले होते.

पण तो संत्रंघ दिवस तिच्या सर्व संवेदना बधीर झाल्या होत्या.

तुर्ंगाच्या कोठडींत श्रद्धाची रवानगी करण्यांत आली. दहा वर्षे खुनाच्या आरोपाखाली तुर्ंगवासाची शिक्षा झाली होती तिला.

कोर्टासमोर केस गेली होती. पण डॉ. श्रीधर जोशीचा संत्रंघ ह्या घटनेशी जुळवण्याच्या प्रयत्नांत कुणीहि पडलं नाही.

श्रद्धाने दिलेल्या साक्षीला कुणी काडीइतकं हि महत्त्व दिलं नाही.

आणि कोर्टाचा निकाल लागल्याच्या दुसऱ्याच दिवशी डॉ. श्रीधर जोशी माझ्या खोलीच्या दारांत मला दिसले.

'बाई, मला तुमच्याशी काहीं बोलण्याचें आहे.' ते म्हणाले.

मी त्यांना बसावयास खुर्ची दिली आणि नकळत अरुंधतीच्या आणि श्रद्धाच्या आठवणींनीं माझे डोळे भरून आले. डोळ्यांतले पाणी गिळून टाकीत मी डॉ. जोशींना विचारले, 'काय बोलायचं आहे ?'

'अरुंधती पवारचा मुलगा सेंटरमध्ये आहे का ?'

'हो. कां ?'

'त्याच्या पाठीमागें माझं नांव लावा आणि चांगल्या नर्सरी होममध्ये त्याला ठेवा. मी त्याच्यासाठी सारा खर्च करीन.'

पण दहा वर्षांनीं परत येणाऱ्या श्रद्धासाठी काय ?—हा प्रश्न माझ्या डोळ्यासमोर उभा राहिला. थोडा वेळ थांबून डॉक्टरच पुढें बोलले. 'आतांपर्यंत अत्यंत वेळूटपणें वागलों मी. पण त्या दिवशीं तें माझं निष्पाप गोजिरवाणं मूल माझ्या पायाशीं येऊन पडलं आणि आणि मला काय वाटलं असेल तें माझं मलाच माहीत ! माझ्या वेळूट वागण्याची शिक्षा ह्या लेकराला कां ? अरुंधतीसारख्या कितीतरी स्त्रियांना ह्या शिक्षा भोगाव्या लागल्या असतील पण त्या दृष्टिआड झाल्या नि मी त्यांना विसरलो. पण माझ्या दृष्टिपुढें जें घडलं त्यांनीं माझे डोळे उघडले '...थोडावेळ थांबून डॉक्टर पुढें भावनांनीं ओथंबलेल्या पश्चातापदग्ध स्वरांत म्हणाले, 'मी श्रद्धाची वाट पहाणार आहे—दहा वर्षे. आणि श्रद्धा आली की तिच्या ओटीत हे अरुंधतीचं बाळ टाकणार आहे. श्रद्धाचा नि माझा संसार उभारणार आहे दहा वर्षांनीं. आणि दहा वर्षांतील प्रत्येक दिवस मी श्रद्धाची वाट पहात थांबणार आहे.'

डोळ्यांत सांकळलेले पाणी बोटानीं टिपून काढीत डॉ. श्रीधर जोशी निधून गेले.

डोळ्यांतून ओघळलेल्या पाण्यानें माझं हि भारावलेलं मन शांत झालं.



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट

## अ न त का ने क र

**ना**टक आठला सुरू व्हायचें होतें. तेव्हां कपडे बदलून साड्यातच्या सुमारास प्रो. शिहच्या घरी गेलों. मादाम शिट्ट काळ्या रेशमाचा तंग चांगसाम घाळून नाटकाला जाण्यासाठी तयारच होऊन राहिल्या होत्या. एक टॅक्सी झोलावून प्रोफेसर, मादाम आणि मी पॅकिंग थिएटरकडे गेलों. थिएटरच्या दाराशी चिनी स्त्रीपुरुषांची तुफान गर्दी दिसत होती, आणि हेल काढून आळसटपणें उच्चारल्या जाणाऱ्या 'चांगचुगचिवू चॉव' सारख्या चिनी शब्दांचा गलबला कानांवर येत होता. झकपक इंग्रजी कपडे केलेले चिनी या गर्दीत थोडे होते; बहुतेक तुकतुकीत काळ्या सदरा विजारीतले सामान्य चिनी स्त्रीपुरुषच होते. जुन्या तऱ्हेचें हें साग्रसंगीत पौराणिक नाटक असल्यामुळे कामगारांची खूपच गर्दी दररोज या नाटकाला लोटते म्हणे. पॅकिंग थिएटरची इमारत जुनी पण भव्य आहे. मुंबईतल्या भांगवाडी थिएटरची मला आठवण झाली. लग्नसमारंभ असला की लाल सोनेरी काळ्या रंगाचें भलें धोरलें पांचसहा फूट लांबीरुंदीचें बाशिगासारखें काहींतरी झगझगीत चिनी लोक घराच्या दारावर बांधतात. तसलेंच अजस्र बाशिग थिएटरच्या दरवाजावरहि दिसत होतें! दरवाजाच्या आसपास खांद्यावरल्या कावडीतून शेंगा, चणे, जांभळासारखी कसली तरी फळे वगैरे चिनी फेरीवाले विक्रीत होते. नाटक चालू असतांनासुद्धां गळ्यांत पेथ्या अडकवलेल्या चिनी बाया आणि पुरुष आग्रह करकळून

सुका मेवा, मासे मटनाचे सुके पदार्थ वगैरे विक्रीत मधून मधून फिरत होते, आणि प्रेक्षकहि नाटक पाहतांना हा कांहीं व्यत्यय आहे असें न समजतां हवें तें विक्रीत वेळून भरपूर खातपीत होते! खाणाऱ्या पिणाऱ्याला पदार्थाची बशी किंवा पेयाचा प्याला ठेवतां यावा म्हणून थिएटरवाल्यांनीहि मागल्या खुर्चीवरल्यासाठीं पुढल्या खुर्चीच्या पाठीला एक फळो लावलेली दिसली! आम्ही पहिल्याच रांगेंत असल्यामुळे रंगमंचाच्या अगदीं जवळ होतो. चिनी नाटकाचा सर्वत्र कारभार एकंदरीत आरामशीर असतो असें दिसतें. आमच्या डावीकडे रंगमंचावर विंगला लागून सर्व प्रेक्षकांना दिसेल अशा कोपऱ्यांत नाटकांतल्या संगीताची साथ करणारे वाद्यवादक बसले होते. नाटक पौराणिक किंवा कल्पनारम्य प्राचीन काळांतल्या वातावरणाचें होते; त्यामुळे पांढऱ्या शर्टपॅन्टमधल्या व्हायोलिन, सॅक्सोफोन वगैरे पाश्चिमात्य वाद्ये घेऊन बसलेल्या, मधून मधून सिगारेट फुंकित, चहा पीत असलेल्या, आणि स्टेजवरल्या रिकाम्या नटनट्यांशीं डोळे मिचकावून हंसणाऱ्या खिदळणाऱ्या कोपऱ्यांतल्या त्या लोकांना पाहून कसेसेच वाटत होतें!

कडकडा ताशे झडल्याचा आणि तुताऱ्या फुंकल्या गेल्याचा आवाज झाला आणि आठ वाजून वीस मिनिटांनीं दर्शनी पडदा बर गेला. स्टेजवर गुजराती नाटकांत असते तशीं डोळे दिपवणारी झगझगीत प्रकाशयोजना होती. एका बाजूला खिडक्या दरवाजे वगैरे रंगवलेले होते, तर दुसऱ्या बाजूला पातें झडलेले



अंक संपल्यावर दर्शनी पडदा पडला नाही. एक मिळ्या रंगाचा पडदा पडला, त्यावर कांहीं अक्षरे होती. खुलासा करताना मादाम म्हणाल्या— नट्यांच्या अभिनयावर मूष होऊन प्रेक्षकांनीं हा पडदा वहाल केलेला आहे. असे अनेक पडदे कंपनीजवळ आहेत.

# मा चर्च आ ला

## स प्टें ब रां त

एक चेरीचें झाड आणि एक वेळी लोबत असलेला मोठा थोरला वृक्ष उभा केलेला होता. पात्रें घरांत बोलतांना डाव्या बाजूला उभी राहून किंवा बसून बोलत; बाहेर बागेंत

बोलणार्सी पात्रें उजव्या बाजूच्या वृक्षाखाली किंवा चेरी झाडाजवळ बोलत. पर आणि बागेच्यामध्यें कसलाच आडपडदा किंवा प्रांगेपुढें कांहींच नव्हतें दिवाणखाना आणि





बाग एकाच ठिकाणी होती; ती वेगळी आहेत, मार्गेपुढे आहेत, दिवाणखान्याच्याच एका कोपऱ्यांत वृक्ष वगैरे उगवलेले नाहीत, हे सर्व प्रेक्षकांनी आपल्या कल्पनेने जाणायचें! दिवाण-खान्याच्यामध्ये दोन तांबड्यालाल कापडाच्या खुर्च्या आणि लाल रंगाचेंच एक जुनाट टेबल होते. चिनी भापेंतले नाटकासंबंधीचें एक हॅन्डविल दरवाजावर मला मिळाले होते. ते दाखवून नाटकाचें नांव काय म्हणून मी मादाम शिहना विचारलें. चिनी भापा चित्रलिपींत लिहिलेली असते त्यामुळे उच्चारानें अर्थ समजत नाही तर चित्र पाहून कांहीं तरी अर्थ वाचणाराच्या मनांत उतरतो असें मला वाटतें. मादाम म्हणाल्या, नाटकाचें नांव 'मृत हंस नवव्या महिन्यांत परतून येतो.' असें असावे—कदाचित् मार्च-सप्टेंबरांत परतून येतो,' असेंहि असेल !

नाटक सुरू झालें. मादाम किंवा प्रोफेसर शिहनां मी मधून मधून विचारीत होतां; पण भापा मुळीच समजत नसल्यामुळे कपडेलसे, हावभाव आणि मादामनीं अधून मधून दिलेल्या सूचना यांच्या आधारेनं माझ्या डोळ्यांवर आणि कानांवर जे कांहीं संस्कार झाले ते सांगण्याचा प्रयत्न करतो. दर्शनी पडदा वर गेला तेव्हां एक साधा

प्रवेशाचा पडदा आणि समोर एक मायक्रोफोन उभा असलेला दिसला. चिनी स्त्रीसारखा दिसणारा ज्याच्या भादरलेल्या मिशांचा हिरवेपणा स्पष्ट दिसत होता— एक म्हातारा हिजडा ठुमकत ठुमकत मायक्रोफोनजवळ आला आणि 'धा थिक् था'च्या तालावर आपल्याकडला कथक नाच्या जसे बोल म्हणतो तसा एक स्वगत बोलू लागला. तें स्वगत नव्हतें. आपण कोण, आतां काय होणार वगैरे कथानकाचे धागे तो सांगत होता. घरांतली ती म्हातारी मोलकरीण किंवा दासी होती. असलीं कामें पुरुषनटानांच देण्यांत येतात म्हणे ! त्याचें,—चुकलों,— तिचें बोलणें संपल्यावर मागला पडदा वर गेला, आणि ते घर, चेरीकाड, लाल टेबल-खुर्च्यांचा देखावा डोळ्यांसमोर आला.

झगझगीत रूपेरी झग्यांतली मेणाच्या रेखीव बाहुलीसारखी सुंदर दिसणारी नायिका वेलीसारखी लवलवत रंगभूमीवर आली. तिची रंगभूषा मासलेवाईक होती. दोन्ही भुंवया दोन टांकांना वर घेतल्यामुळे कपाळाचा गोरापान त्रिकोण झाला होता. नाक आणि कपाळ गोरें गोरें तर निमुळत्या हनुवटीपर्यंत गाल तांबडेलाल रंगवले होते. कथाकली नृत्य-नाट्यांतल्या पात्रांप्रमाणें ती कळसूत्री बाहुली-सारखीच चालत बोलत होती. मला वाटतें ती

संगीतांतच बोलत होती; कारण तिच्या तांडांदून बाहेर पडणाऱ्या प्रत्येक चरणांला कोपऱ्यांतले वाद्य वाजवणारे संगीताची साथ देत होते. एखादा जोरदार चरण सुरू होण्यापूर्वी किंवा एखादा जोरदार चरण संपल्यावर पोरें जस्ताचे डवे बडवून जसे 'ताडू ताडू तडम तडम' असे कानटाळ्या वसवणारे आवाज काढतात तसे आवाज संगीताचे साथीदार काढायचे 'झिग वांग, उंग वांग, मांथू कुंठू लिंग सांग' असेल कांहीं तरी तें नायिकेचें भाषण किंवा गाणें संपलें आणि तरुण नायकानें प्रवेश केला. नायक मॅन्डारिन चिनी वेषांत—म्हणजे भरजरी पोकळ सदरा आणि तशीच भरजरी पोकळ. विजार, डोक्यावर लखलखणारी मध्ये गुंडी असलेली गोल टोपी, आणि हातांत लखलखणारा पंखा— अशा वेषांत कळसूत्री बाहुल्यासारखाच खटक्यांत चालत आला. नायक उंच दिसावा म्हणून की काय त्याच्या पादत्राणांना चांगला दोन अडीच इंच उंचीचा रवरी प्लॅटफॉर्म लावलेला दिसला ! मादाम म्हणाल्या, नायक राजघराण्यांतला आहे. ती झग्यांतली नायिका सामान्य घराण्यांतली होती. नायकानें कांहीं तरी भाषण केल्यावर ती नायिका वेलीसारखी डुलत बाहेर आली होती तशीच वेलीसारखी आंत गेली. ती आंत जातांना संगीतवादकांनीं कांठ्यानीं भांडीं झोडपावीं तसा प्रचंड दण-दणाट केला. तो तिच्या निष्क्रमणासाठीं होता की दुसऱ्या नायिकेच्या प्रवेशासाठीं होता कुणास ठावूक; कारण तितक्यांत झगझगीत निळ्या झग्यांतली एक सुंदर नायिका रंगभूमीवर डुलत आली; आणि नायकाशीं कथाकली हालचालीत चिनी प्रणयालाप करूं लागली. ती म्हणे चिनी सम्राटाच्या रखेलीची पुतणी तुझ्यासारख्या राजघराण्यांतल्या कुमारांनं त्या रूपेरी झग्यांतल्या सामान्य कुळांतल्या तरुणीच्या प्रेमांत पडावे हें बरोबर नाही, अशा अर्थाची ती नायकाची निर्भत्सना करूं लागली. नायक संतापत होता. मधून मधून निळी नायिका खिन्न होत होती. इतक्यांत शेक्सपियरच्या फॉल्ट स्टोफ् सारखा दिसणारा नायकाचा लठ्ठ गमत्या वृष येतो. त्याचा चेहरा अगदीं साधा रंगवलेला होता; पण त्याचे कपडे मजेदार होते. फुलांचा कशीदा असलेली सफेत रेशमी कापडाची तंग सुट्टी त्यानें घेतली

## डॉ कटर्स

डेन-टॉनिक व ऑन्टान्सिल

(थीथिंग फ्लिस्) (ऑन्सिल्सवर)

विश्वासानें व मोठ्या कौतुकानें वापरण्यास सांगतात.

कारण त्यापासून होणारे फायदे अनुभवास येतात.

चाराक्षार व होमिओ औषधे मार्फक दरांत मिळतात

हो मि ओ लॅबोरेटरी

राममोहन हायस्कूलजवळ, १७८, चर्नी रोड, गिरगांव, मुंबई ४.



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

अनुक्रमणिका

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट

होती. त्यावर सफेत रेशमी .सदरा; आणि त्यावर रुपेरी, सोनेरी काम केलेले झगझगीत कुडतें. मुकुटासारखी लखलखणारी टोपी त्याच्या डोक्यावर होती. त्याच्या कुडत्याच्या छातीवर जरतारी कोंबडा होता ! तो यायच्या आधी रुपेरी नायिकाहि आलेलीच होती. म्हाताऱ्याला निळी नायिका कांहीं तरी सांगून भडकवते. तो नायकाला टाकून घोड लागतो. तितक्यांत तो रुपेरी नायिकेला पहातो. तो खूप हसतो. हिच्यावर आपण रागावूच शकत नाही म्हणतो. ती चहाचा पेला आणते. गुढगे टेकून त्याला देऊ लागते. तिच्याकडून त्याने चहाचा पेला घेतला तर आपली सून म्हणून त्याने तिचा स्वीकार केला असे समजायचे, मादाम म्हणाल्या. चहा नको म्हणून तो खुर्चीवरून उठतो, आणि मुलाशी कांहीं तरी बोलू लागतो. गंभीर बोलतो, आणि संध थिएटरांत हास्याचे कल्लोळ उठतात असे डोळे मिचकावून विनोदी बोलतो. मला वाटते तो संगीतांत बोलत होता; कारण मधून मधून तो बारीकशा ताना मारीत होता. भापा समजत नव्हती, पण बापाचे काम करणाऱ्या या नटाची एकंदर चलाखी आणि डोळ्यांची फिरत इतकी सफाईदार होती, की मला क्षणोक्षणी आमच्या गणपतराव ब्रोडसांची आठवण होत होती. प्रेक्षक तर या नटावर वेहद खूप होते. अर्थात् ते योग्यच होते. नायक, दोन नायिका यांचाहि अभिनय सांकेतिक पद्धतीचा असला तरी परिणामकारक आणि आकर्षक होता. भापा समजत नव्हती पण कंटाळा घेत नव्हता. नाटकाची लय चांगली होती.

चहा नाकारून बाप नायकाशी. बोलू लागला तेव्हां रुपेरी नायिका आंत गेली, आणि हिरव्या रेशमाच्या सदरातुमानीतल्या आणि लाल कुंचल्यांतल्या गुग्गुलीत बालकाला पोटाशी धरून बाहेर घेऊन आली. नायकाशी तिचे लग्न होऊन तिला मूलहि झाले होते. आम्हांला हे काहीच माहीत नव्हते. ते मूल अर्थात् मोठी थोरली बाहुली होती. पण लांबून खऱ्या मुलासारखे दिसत होते, आणि वाटतहि होते. कारण मधून मधून नायिका मुलाला 'उगी उगी' करायची, आणि कोपऱ्यांतले संगीत वादक आपल्या व्हायो-लिनवरे मुलाच्या रुडण्यासारखा हुबेहूब

'क्यावू—क्यावू—' असा आवाज काढायचे ! नातवाला पाहल्याबरोबर म्हातारा खूप होतो, आणि मुनेला 'एकच नानू ?' म्हणून डोळे मिचकावून विचारतो ! नातवाला जवळ घेऊन त्याचे मुके घेतो. पहिला नानू दिसला की चिनी आजोबा फार खूप होतात, मादाम म्हणाल्या निळी नायिका चिडून म्हाताऱ्याला अद्वातदा घोडे लागते. तेव्हां म्हातारा तिला म्हणतो, 'तू आतां याची मावशी हो !' प्रेक्षकांत खूप हंशा पिकतो. म्हाताऱ्याखेरीज रंगभूमीवरून सर्व निघून जातात; आणि म्हातारा अंकाच्या सुरुवातीला ती म्हातारी दासी म्हणते तशाप्रकारचे एक तालबद्ध स्वगत बारीक बारीक ताना मारीत संगीताच्या सार्थांत प्रेक्षकांना उद्देशून म्हणतो. इथे पहिल्या अंकाचा पडदा पडतो. नेहमीचा दर्शनी पडदा पडला नाही. एक निळ्या रंगाचा पडदा पडला त्याच्यावर कांहीं अक्षरे होती. मादाम म्हणाल्या, नायिकेचे काम करणाऱ्या नटीच्या अभिनयावर खूप होऊन प्रेक्षकांनी हा पडदा बहाल केलेला आहे. असे अनेक पडदे कंपनीजवळ आहेत.

दुसरा अंक सुरू. चीनच्या ब्रदशहाचा हा राजवाडा आहे. राजवाड्याच्या मधल्या दरवाजाच्या दोन बाजूंना दोन मुंडन केल्यासारखे दिसणारे चिनी सिंह दिसतात.

दरवाजावरल्या कमानीच्या मध्यभागी आपल्याकडल्या कमानीवर जशी गणेशमूर्ति असते तसे इथे दोन कायदे आहेत ! काळी अक्षरे असलेले लाल चौकोन टोकाशी लावलेल्या दोन उंच काठ्या राजवाड्याच्या दरवाजाशी आहेत. 'आवाज करू नका' असे कांहीं तरी त्या चौकोनांवर लिहिलेले आहे म्हणे. तांबड्या, काळ्या, सोनेरी रंगाचे चिनी आकाश दिवे राजवाड्यांत ठिकठिकाणी दांगलेले दिसले. मात्र मध्ये दिसणाऱ्या जुनाट लाल टेबलखुर्च्या पहिल्या अंकांतल्याच होत्या ! पडदा वर गेल्याबरोबर लांब कानाच्या चित्रविचित्र टोप्या घातलेले ब्रदशहाचे चार दरवारी प्रवेश करतात. त्यांच्या मागून आमच्याकडल्या 'नानापमान' किंवा 'पुण्यप्रभाव' नाटकांतल्या शिपाईप्यायांसारखे रंगीवरंगी चट्ट्यापट्ट्याच्या कपड्यांतले शिपाई येतात. ब्रदशहा प्रवेश करतो. त्याचे केंस पांढरेसुद्धा आहेत. चकमकणारे रुपेरी खवले असलेला पांढऱ्या रेशमांचा त्याचा वेप आहे. त्याच्या मागे लांब दांड्याच्या ताडपत्री पंख्यासारखे दिसणारे लाल रंगाचे अवदागीर धरून दोन मुलगे फिरतात. शंकराचार्यांच्या, भगवंत फडके बांधलेल्या काठीसारखा दिसणारा एक लांबच लांब, पण फिरकोळ राजदंड ब्रदशहाच्या हातांत आहे. रंगभूमीवर तडतडाट,

तरीहि संयुक्त महाराष्ट्र झालाच !.....६



“ सं. महाराष्ट्राच्या चळवळीत 'मांगल्याची होळी' झाली—”  
इति शंकरराव देव



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

अनुक्रमणिका

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे  
संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट

झगझगाट होतो, आणि उदयशंकराच्या तांडव नृत्यांतल्या शंकरासारखी पावले टाकत बादशहाचा सेनापति प्रवेश करतो. रुपेरी आणि पांढऱ्या रंगाचे पट्टे असलेल्या लांबलचक भयानांत त्याची भली मोठी तलवार आहे. बादशहाच्या रखेलीची पुतणी असलेली ती निळी नायिका प्रवेश करते, आणि पहिल्या अंकातल्या नायकाविरुद्ध बादशहाकडे तक्रार करू लागते. इतक्यांत तिचे लक्ष सेनापतीकडे जाते; आणि ती त्याच्या प्रेमांत पडते. सेनापति आश्चर्यचकित होतो, आणि संतापतो. आपल्या रखेलीच्या पुतणीशी त्या झगझगीत निळ्या कपड्यांतल्या नायिकेशी लढू लागू केलेंच पाहिजेस, असा सेनापतीला बादशहा हुकूम करतो. झालें. तिथेंच लढविधि सुरू ! निळी नायिका सोनेरी जरातारीचे एक कापड आणि लाल किनारीचा एक लांबलचक रेशमी गळपट्टा घेऊन येते. सेनापती कपाळावर हात मारून म्हणतो, हा माझा लग्न विधि नसून अंत्यविधि आहे ! पण कांहीं कळत नाही. व्हायचें तें होतें. पिंपाच्या भोंवती पड्या असतात तशा आडव्या लाल पड्यांचें सफेत कपडे घातलेली दरबारी वधूवराच्या भोवती उभे रहातात. मोठमोठी भांडी खणाणून बडबल्याचे आणि कर्कश तुताऱ्याचे कानटाळ्या बसवून टाकणारे आवाज होतात;

आणि सेनापतीचें निळ्या नायिकेशीं लग्न होतें !

तिसऱ्या अंकांत पहिल्या अंकातल्या नायकाचा म्हातारा वाप नातवाला मांडीवर घेऊन आपल्या घरांत, बसलेला दिसतो. चिनी मुलाच्या जीवनांतला शंभरावा दिवस पहिल्या वाढदिवसापेक्षां महत्त्वाचा समजतात. म्हातार्याच्या नातवाचा शंभरावा दिवस आहे. समोर एक लांबलचक लाल रंगाचा चौकोनी फडका आहे. त्यावर कांहीं अक्षरे आहेत. आज पूर्वजपूजा करायची म्हणून तो फडका लावलेला आहे. म्हातारा नातवाला घेऊन बसला आहे. तिथें लाल टेबलावर दोन मेणबत्त्या आणि बशीत दोनतीन सफरचंदे आहेत. मुलाचा वाप म्हणजे नायक तिथें येऊन उभा रहातो. म्हातारा नातवाला घेऊन पूर्वांगां पुढें गुढवे टेकतो. इतक्यांत निळ्या नायिकेशीं लग्न झालेला सम्राटाचा सेनापति तलवार परजीत तिथें येतो. नायकानें आपल्या रखेलीच्या पुतणीला नकार दिला म्हणून रागावून या सर्व कुटुंबाचा शिरच्छेद करण्याचा हुकूम सम्राटानें सेनापतीला दिला आहे ! सेनापतीबरोबर दोनचार शिपाईहि आहेत. चिनी रंगभूमीवरल्या संकेताप्रमाणें सेनापति आणि त्याचे शिपाई तिथें उभे असून म्हातार्याला किंवा नायकाला दिसत नाहीत; कारण मध्यें एक दरवाजा आहे अशी कल्पना

करायची. नायक बळतो आणि दरवाजाच्या बाहेर आल्याचा अभिनय करतो तेव्हां त्याला सेनापति आणि त्याचे शिपाई दिसतात. सेनापति त्याचा बालपणीचा मित्रच आहे. फार काय, ज्या रुपेरी नायिकेशीं त्यानें लग्न केलें आहे तिच्यावर तिचें लग्न होण्यापूर्वी सेनापतीचें प्रेम होतें. ते एकमेकांना पहातात, आणि काय करावें तें सेनापतीला समजत नाही. तो किंकर्तव्यतामूढ होतो. आजोबांच्या खांद्यावर नादू रडू लागतो — म्हणजे कोपऱ्यांतले संगीतवादक म्हायोलिनवर 'क्यांवू क्यांवू' आवाज काढू लागतात. आजोबा पुढें होऊन कांहीं तरी विनोदी बोलतो; आणि नातवाला सेनापतीच्या हातांत देतो. सेनापतीच्या अंतःकरणांत कालवाकालव होते. सम्राटाचा आदेश पाळावयाचा नाही असा निश्चय करून सेनापती आपली झगझगणारी सेनापतीची वल्ले ओरबाडून काढतो, आणि फेकून देतो. त्याच्या अंगावर फक्त एक साधा पांढरा सदरा आणि विजार रहाते. इतक्यांत साध्या पांढऱ्याच वेपांत मुलाची आई, म्हणजे रुपेरी नायिका तिथें येते. मुलाचा वाप आंत गेलेला असतो. नायिकेचा सेनापतीवर विश्वास बसत नाही. माझ्यावरल्या तुझ्या प्रेमाचें द्वेषांत रूपान्तर झालें आहे, ती सेनापतीला म्हणतें. एक लांबलचक भाषण करून सेनापती तिला टाकून बोलत असतो, इतक्यांत नायक म्हणजे तिचा नवरा तिथें येतो. सेनापति तलवारीनें त्याच्या दंडावर वार करतो. नायिका वेशुद्ध होऊन पडते. लांबलचक भाषण करून थकलेला सेनापती रंगभूमिच्यामागें जाऊन प्रेक्षकांकडे पाठ करून उभा राहतो. तो श्वास घेत असतो. रंगपटांतला किंवा कपडेपटांतला एक लांडी विजार, गंजीफ्रॉक घातलेला नोकर सेनापतीला चहाचा कप आणून देतो. प्रेक्षकांकडे पाठ करून सेनापति तो खुशाल पिशून टाकतो. संकेत सर्व प्रेक्षकांना मान्य असल्यामुळें या गोष्टीचें त्यांना कांहींच वाटत नाही ! इतक्यांत सेनापतीची बायको, म्हणजे ती निळी नायिका तिथें येते. तिचें आणि सेनापतीचें कडाक्याचें भांडण होतें. सेनापति तांडवनृत्यच करतो म्हणाना ! तो तिचा गळा दाबतो, आणि ती धाडकन मरून पडते.

महाराष्ट्र आणि गुजराथ या नव राज्यांच्या निर्मितीच्या आनंदाच्या सोहाब्यांत आम्हीहि जनतेबरोबर सहभागी असून या दोन्ही राज्यांची आर्थिक भरभराट उज्ज्वल होवो हि शुभेच्छा आम्हीं या शुभ-दिनी व्यक्त करित आहोंत.

बी. तां बे (प्रायव्हेट) लि.



जुजी, लग्न आणि इतर शुभ व धार्मिक प्रसंगी हॉउची. उत्तम सोय तसेच पार्टी आणि उपाहाराची उत्तम व्यवस्था करण्यांत येते.

हमाम स्ट्रीट, मुंबई १.



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट



मृत माणसाचा अभिनय करणाऱ्या नटीला त्रास होऊं नये म्हणून सेनापतीला चहा आणून देणाऱ्या नोकरासारखाच एक लांडी विजार गंजीफ्रॉक घातलेला नोकर एक उशी घेऊन रंगभूमीवर धांवत येतो, आणि मेलेल्या निळ्या नायिकेच्या मानेखाली ती अलगद ठेवतो. मी पहिल्या रांगेत असल्यामुळे आपले विमुक्तल्या बदामासारखे डोळे हळूच उघडून मेलेली नायिका त्या उशी ठेवणाऱ्या नोकराकडे पहात असलेली मला दिसली. हाहि संकेत प्रेक्षकांना मान्य असल्यामुळे त्यांना या सर्व प्रकाराचे काहीच वाटत नव्हते! नायकाची, नायकाच्या म्हाताऱ्या बापाची एकदोन भाषणे झाली आणि तिसऱ्या अंकाचा प्रडदा पडला.

चौथ्या अंकाच्या प्रारंभाला पहिल्या अंकाच्या प्रारंभी आलेली हिजड्यासारखी दिसणारी ती दासी आली, आणि तिने एक लांबलचक तालवद्द भाषण केले. मला वाटते

उशीरा येणाऱ्यासाठी आतां येत झालेल्या तीन अंकांत काय झाले तें तिने सांगितले असावे. आतां मात्र कथानक माझ्या डोळ्यावरून जाऊं लागले. नायिकेचा मुलगा आतां आठ वर्षांचा झालेला असतो. त्याच्या बापाला म्हणजे नायकाला सम्राटाने बरावासून एक हजार मैल दूर हद्दपार केलेला असतो. हा हुकूम मोडून तो मुलाला, वायकोला भेटायला परत आला तर त्याला तावडतोव तीर मारून ठार करायचा हुकूम असतो. दासीचा प्रवेश झाल्यानंतर तुंगसासारखा देखावा डोळ्यासमोर आला. तो आठ वर्षांचा मुलगा सम्राटाने स्थानवद्द करून ठेवलेला असावा. सम्राटाच्या वाढदिवशी आई किंवा आजोवा त्याला भेटू शकत. आज ती दोघे त्याला भेटायला आली होती. इतक्यांत निळी नायिका—आपण आतां तिला खलनायिका म्हणू—तिथे येते. एकच वेताची काठी सर्व प्रेक्षकांना नीट दिसणार नाही म्हणून मारा-

महाराष्ट्र आणि गुजराथ राज्यांचे स्वप्न साकार झाले साडेतीन कोटी महाराष्ट्रीय आणि अडीच कोटी गुजराथी या आनंदाच्या सोहळ्यांत आम्ही सहभागी आहोत. यापुढील महाराष्ट्राला आर्थिक स्थैर्य प्राप्त होण्यासाठी आमच्या परिने आम्ही हातभार लावीत आहोत.



श्रद्धा आणि सेवा याचें प्रतिक

आपल्या स्वयंपाक घरांतील स्टोव्हला लागणारे कित्येक “उमी स्वदेशी” छाप्याचे भाग आमच्या कारखान्यांत तयार करण्यांत आलेले आहेत हे आपणाला नम्रपणे जाहिर करण्याची संधी आम्ही या शुभदिनीं घेत आहोत.

**धी युनायटेड मेटल इण्डस्ट्रीज**

प्रो. श्री. एल. टी. मंत्री

: ऑफिस :

धी युनायटेड मेटल इण्डस्ट्रीज  
७, भास्कर भुवन, फणसवाडी,  
मुंबई २०.

: कारखाना :

धी युनायटेड मेटल इण्डस्ट्रीज  
ओशिवरा पुलानजीक,  
घोडबंदर रोड, गोरेगांव, मुंबई ६२.

पा ट ण क र

● ब्राही तेल, ● आवलेल तेल,  
● सुवासिक तेल ● गुलाबपाणी,  
● पॅरिडेल, ● निलगिरी व ● दस्तमंजम.

[ हेम पब्लिसिटी, मुंबई २८ ]

कडवी अपचन, अंगास खाज उठणें, मलावरोध, सांधे धरणें, वात विकार व कावीळ यांवर

**वैद्य-पाटणकर यांचा काढा वापर**

लिह्या :—श्रीकृष्ण फार्मसी, १३२/३४ न्यू प्रभादेवी रोड, मुंबई २८.



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट

अनुक्रमणिका

यला येणाराच्या हातीं चारपांच वेताच्या काळ्या एकत्र बांधून त्याचा जुडगा देण्याचा चिनी रंगभूमीचा संकेत असावा. खलनायिका झाडूसारखा दिस्पारा असा एक जाडजूड जुडगा घेऊन त्या मुलाला मारझोड करायला येतें. (गळा दाबून तिसऱ्या अंकाच्या शेवटीं तिच्या नवऱ्याने म्हणजे सेनापतीने तिला ठार केलें होतें त्याचें काय झालें?—कीं गळा दाबून तिला नुसती वेशुद्ध केली होती, आणि मी ती मेली असें समजलों? जाऊं द्या. फार विचार करण्यांत अर्थ नाही!) म्हातारा

आजोबा खलनायकाशीं डोळे मिचकावीत गमतीनें बोलत असतो. इतक्यांत सेनापति तिथें येतो. ही सर्व मंडळी आपसांत बोलत असतां हजार मैल दूर हद्दपार केलेला नायक भिकाऱ्याच्या वेष्टांत येतो. त्याला पहिल्यांदा कुणी ओळखीत नाही! पण म्हातान्याला त्याची ओळख पटते. त्यासरशीं नायकाला इतका आनंद होतो कीं एका आठ वर्षांच्या मुलाचा बाप असलेला तो प्रौढ पुरुष टुणकन् उडी मारून बापाच्या कडेवर बसतो, आणि त्याच्या गळ्याला मिठी मारतो! बाप त्याला

खालीं उतरतो, आणि संतापून म्हणतो, 'अरे मूर्खा, हूं हुकूम मोडून इथें आला आहेस हें बादशहाला कळलें तर तावतोव तिरंदाज धाडून माझ्या पुढ्यांत तो तुझा मुडदा पाडील त्यापेक्षां नदींत उडी मारून जीव दे!' (मादामनीं म्हातान्याच्या भाषणाचा हा इत्यर्थ मला सांगितला हें सांगावयाला नकोच!) इतक्यांत बादशहाचे तिरंदाज तिथें येतातच. ते तीर सोडतात. पण मुलगा निसटून जातो, आणि म्हातान्या बापाला तीर लागून मरून पडतो. आठ वर्षांचा तो मुलगा स्वतःच्या आईला ओळखत नाही. इथें चौथा अंक संपला.

पांचवा अंक अगदींच छोटा होता. तुरेगाची खोली. साखळदंडांनीं हातपाय जखडलेली मुलाची आई,—ती नायिका कांटेरी शय्येवर पडलेली होती. लाल-काळ्या पट्ट्यांचे कपडे घातलेले दंडुकाधारी पहारेकरी इकडून तिकडे फिरत होते. लाल फुलांच्या माळा घातलेल्या चारुदत्ताला वधस्तंभाकडे नेतात त्या दृश्याची मला आठवण होत होती. इतक्यांत हजार मैल दूर हद्दपारीची शिक्षा झालेला,—मध्यंतरीं भिकाऱ्याच्या वेष्टांत आलेला तो नायक चांगल्या झगझगीत रूपेरी वेष्टांत तिथें येतो. तो कांहीं तरी बोलत होता, इतक्यांत मी मनगटावरल्या घड्याळांत पाहिलें तों साडेअकरा वाजले होते. कांहीं दुरुस्तीचें काम असल्यामुळें रात्री बारा वाजतां बोटीवरले सर्व दिवे जाणार म्हणून नोटीस लावलेली होती. तेव्हां मी जायला उठलों. प्रोफेसर आणि मादाव शिहचा निरोप घेतला. नाटक केव्हां संपेल म्हणून मी विचारलें तेव्हां शिह म्हणाले, त्याचा कांहीं नेम नाही; आणखी दीड दोन तास सहज चालेल.

बाहेर येऊन टॅक्सी घेतली, आणि बाराच्या आंत बोटीवर माझ्या केबिनमध्ये येऊन पोहोचलों.

...



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट

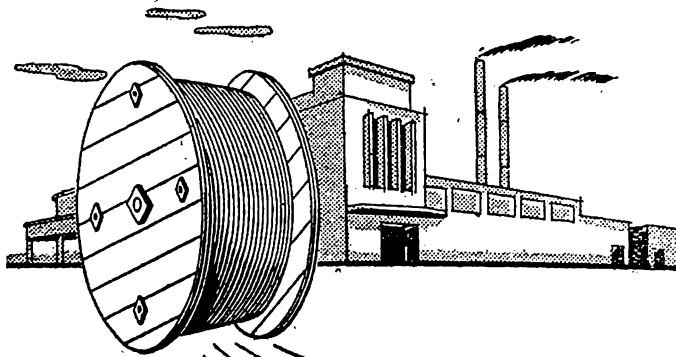
sure power for  
production  
because

**SWARUP**

INDUSTRIAL  
ELECTRIC CABLE  
brings it

Snap the switch, and machine's  
spring to life. You are sure the power  
is flowing, because SWARUP cable  
never lets you down. It carries electric  
power safely, surely for production  
that is vital to our economy.

Tested insulation keeps power flow-  
ing. Weatherproof sheathing protects  
out-door wiring; special CTS sheath-  
ing makes underground cables safe,  
sure, lasting.

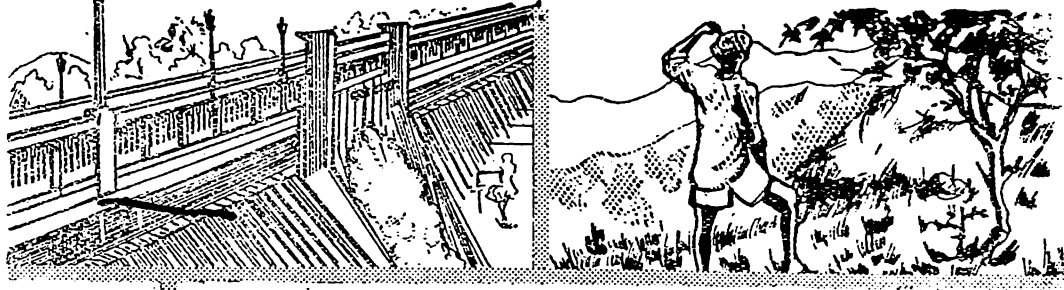


**Swastik** RUBBER PRODUCTS LIMITED, KIRKKE, POONA-3.

RP/E-2,59

TOM & BAY

अनुक्रमणिका



## उ न्हा क्क्या च्या सु द्दीं त को ठें जा णा र ?

हा महिना सुद्धीचा आहे. सुद्धीमध्ये कोठें ना कीठें तरी बाहेर गांवीं गेले म्हणजे चांगली हवापालट होते....  
महाराष्ट्रामध्ये थंड हवेचीं प्रेक्षणीय स्थळे अनेक आहेत....



महाबळेश्वर :

भव्य आणि वैभवशाली मर्वतराजी, नव्या सुखसोयी पुरातन मंदिर, पुण्यापासून ६५ मैलावर.



भंडारदरा :

महाराष्ट्रातील नयनरम्य विलसन धरण व धबधबा, मध्यम वर्गीयांसाठी खास सोय.



माथेरान :

सह्याद्रीच्या शिखरावर आनंदाने विराजमान झालेले नव्या नवलाईचे विश्रान्ति स्थान, मुंबईपासून रेल्वेने ९३ मैलांवर.

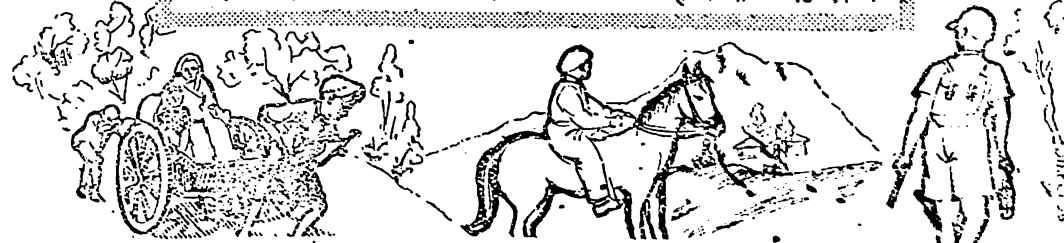


चित्तलदरा :

निसर्गाचे मनोहर स्वरूप, थंड हवा आणि हिरवीगार पृथ्वी अमरावतीपासून ६० मैलांवर.

हया शिवाय कोल्हापूरजवळ पन्हाळा आणि, लोणावळ्याजवळ कार्ता कॅम्प येथे मध्यम वर्गीयांसाठी राहण्याची खास सोय करण्यांत आली आहे.

म हा रा ष्ट्रा म धी ठ आ क र्ष क थ ण्ड ह वे चीं ठि का ने



हा थ रे कर र ओ ण प णि ति टी — म हा रा ष्ट्र सर कार





## एक पाणी कथा

### चमत्कार !

स्थानकांत मेल गाडी येऊन थांबली. तेव्हा संध्याकाळचे ५.११ वाजले होते. इंजिनापासून गाडीच्या डब्यापर्यंत प्रत्येक डब्याचे बारीक निरीक्षण करीत संज्याने एक फेरी मारली. तिसऱ्या वर्गाचे डबे खच्चून भरले होते. दुसऱ्या वर्गात काहीं तुरळक कुटुंबे होती. आणि पहिल्या वर्गात मात्र चिटपांखरूंहि नव्हते रमालाचीं टोके दोन्ही हातांत धरून रमाल गळ्याभोवती घोळवत चकरला डोळा घालून संज्या बाहेर आला. बाहेर वाट पाहात उभ्या असलेल्या खलनायकासारख्या दिसणाऱ्या माणसाला 'काही नाही' अशा अर्थी मान हलवून काहीतरी सांकेतिक असे तो बोलला, इतक्यांत एक काळीशार चकचकीत मोटार येऊन स्थानकाबाहेर उभी राहिली. ड्रायव्हरने लगबगीने येऊन दार उघडताच, पन्नाशी उलटलेले एक सेठजी गाडीतून उतरले आणि सरळ पहिल्या वर्गाचीं तिकिटे विकणाऱ्या खिडकीशी येऊन आंतल्या खिशांत हात घालून पाकीट काढीत ते म्हणाले, "एक कलकत्ता" आणि पाकीटातून नोटांचे एक जाडजूड बंडल काढीत त्यांतली शंभरांची एक नोट काढून त्यांनीं खिडकीतून आत सरकवली.

संज्याच्या डोळ्यांनी ते सारे टिपले होते. चोख अंदाज घेतला होता. त्या खलनायकासारख्या दिसणाऱ्या माणसाजवळ त्याने काहीतरी घेतले. कुणीतरी कुठूनतरी आणून त्याला बिछाना आणि बॅग दिली. आणि तिकिट घेऊन संज्याने पहिल्या वर्गाच्या डब्यांत पाऊल टाकले.

"या बाबा या ! आलांत ! आतां हा एवढा लांबचा प्रवास एकट्याने कसा करावा ! याचीच काळजी पडली होती मला. माझे नांव विठ्ठलदास सेठ. कलकत्त्याला पेढी आहे माझी. उद्यां तिथे पोचने तिथले दिशेने पाहीन. आणि उद्यां रात्रीच परत निघणार. आपणहि कलकत्त्यालाच निघालांत ना !"

"होय मीहि महत्वाचे काम आटोपून उद्यांच्या उद्यांच परतणार आहे."

"बरं झालं येतां जातां मुलाचा प्रवास होईल माझा ! चहा मागवतो हा !" असे म्हणून संज्याच्या होकारा नकाराची वाट हि न पाहतां सेठजींनीं स्पेशल चहाची ऑर्डर दिली. चहा आला, सेठजींनीं एक कप संज्याला देऊन दुसरा आपण घेतला. आंतल्या खिशांत हात

घालून सेठजींनीं पाकीट काढले आणि पांचांची एक नोट काढून वेटरच्या हातावर ठेवली, आणि म्हणाले, "बाकीचे राहू दे बाळा तुझ्याजवळ." पायाला हात लावून नमस्कार करून वेटर गेला.

"अहो पण खालची ती बर्थ रिकामी असतांना तुम्ही या वरच्या बर्थवर कां झोपतां ! सेठजी म्हणाले.

"मला वरच्या बर्थवर चांगली झोप येते. असं बोलून वरच्या बर्थवर त्याने आपले वेडींग आंथरले देखिल.

बोलतां बोलतां नऊ वाजले. कुठल्यातरी चांगल्या स्टेशनवर गाडी उभी राहिली. सेठजींनींच जेवण मागवले. यावेळीं पैसे आपण देणार असा जरी संज्याने आग्रह धरला तरी सेठजींनीं खिशातून आपले जाडजूड पाकीट बाहेर काढून त्यांतली दहा रुपयांची एक नोट काढून वेटरच्या हातावर ठेवलीच.

"तुम्हाला काहीं पाहिजे आहे का !" आतिथ्याने भारावलेल्या संज्याने विचारले.

"तसे काहीं नाही, खाली उतरणार असल्यास पलीकडल्या नळावरून तेवढा हा लोटा भरून आणा."

संज्या पाणी घेऊन येईतोपर्यंत सेठजी पेंगायला लागले होते. दहा वाजले, अकरा वाजले, आणि बाराहि वाजून गेले. वरच्या बर्थवर चुलबुल करणारा संज्या खाली उतरला त्याने सेठजींचे आंतले बाहेरचे सगळे खिसे तपासले. अथरुण तपासले सुटकेस तपासली. डब्यांतला कोंपरान् कोंपरा खुंडाळला, पण पाकीट काहीं त्याला सांपडले नाही. सेठजी डाराडूर झोपले होते. अखेर पहाट झाली. सेठजींना जाग आली.

"उठतांना बाबा, कलकत्ता जवळ येत चालला. पुढच्या स्टेशनवर आपण चहा घेऊ उठा !" निराशेच्या जाग्रणाने वैतागलेला संज्या पुकाट्याने खाली उतरला आणि चूळ भरण्याकरितां नळावर गेला. पुढच्याच स्टेशनवर सेठजींनीं चहा मागवला आणि आंतल्या खिशातून पाकीट काढून त्यांनीं वेटरच्या हातावर नोट ठेवली. तांबडलेल्या भकास

गो पाळू कृष्ण भोबे

नजरेने संज्या सेठजींकडे पाहातच राहिला.

आपले काम आटोपून सांगितल्याप्रमाणे सेठजी स्टेशनवर आले. सुदैवाने याहि खेपेस डब्यांत, दोघांव्यतिरिक्त कोणीहि नव्हते. गेल्या खेपेप्रमाणे सेठजींनीं चहा मागवला. आणि आंतल्या खिशांतले पाकीट काढून वेटरच्या हातावर नोट ठेवली. या खेपेस त्यांचे ते पाकीट टक्क फुगलेले होते. जेवण झाल्यावर संज्याने गुंगीचे औषध घातलेले पान सेठजींना दिले. ते पान खाण्यावर सेठजींना भयंकर उचकी लागली. 'बाबा, मला थोडं या लोड्यातून पाणी भरून आणून द्या !' सेठजी म्हणाले.

खाललेल्या अन्नाला जागायचे म्हणून संज्याने सेठजींना पाणी आणून दिले. आणि लवकरच घोरु लागलेल्या सेठजीवर त्याने पुन्हा आपला प्रयोग करायला सुरवात केली. बिछाना बॅग, गाद्या, डब्याचा कोंपरान् कोंपरा, संडास सगळे सगळे त्याने पांचसहा वेळां खुंडाळले; पण छे ! पाकीट नाही ! हा काय चमत्कार !

+ + +

"वेटा, काल पासून मी पाहातोय तुझं काहीं तरी विनसलेय. कालच्या पेशां तू आज अधिक भकास वांटला मला, तुझं काय झालंय ? मला सांग ! मीं तुझी अडचण शक्यतो निवारण करीन" संज्याला आपल्या जवळ घेऊन त्याच्या पाठीवरून सहानुभूतिचा हात फिरवीत सेठजी म्हणाले. संज्याला अगदी गहिवरून आले. सेठजींच्या समोर आपले गुढे टेंकून तो म्हणाला "माफ करा सेठजी; पण माझ्या अस्वस्थतेचे खरे कारण तुमचे पाकीट ! मी खिसेकापू आहे. सेठजी, मी खिसेकापू आहे !

सेठजी खो खो हांसले, आणि म्हणाले, "वेटा आयुष्यातील तब्बल २४ वर्षे मीहि हाच धंदा केला आहे" एक प्रचंड काळा पडदा संज्याच्या डोळ्यांच्या पापणीवरून अलगद खाली येत होता, सेठजींनी त्याला सावध केला आणि म्हणाले, "अरे, काल तू गाडीत चढलास त्याच वेळेला मी सगळे काहीं ओळखले होतं !"

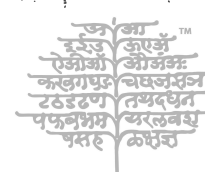
"पण तुम्ही ते पाकीट ठेवत होतां तरी कुठे ?" मोठ्या कुतुहलाने संज्याने विचारले.

सेठजी उठले, आणि वरच्या बर्थवरील संज्याच्या बिछान्याखाली हात घालून खसकन् पाकीट ओढून काढीत म्हणाले, "माझे हे पाकीट मीं इथे ठेवित होतो !"

"पण माझा जागता पाहारा असतांना, तुम्ही हे तिथे ठेवत होतां तरी केव्हां ?"

"हा माझा लोटा घेऊन तू बाहेरून मला पाणी आणून देत होतास तेव्हां !"

(आधारित)



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

अनुक्रमणिका

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरियल ट्रस्ट

# पडछाया

आणि  
त्यावरच्या  
टीकाकारांच्या  
छाया



शा. शा. रेगे

आजकालच्या मराठी समीक्षणांकडे नजर टाकली तर वाचकाला उघडउघड दोन प्रकारचे टीकाकार वावरत असतांना दिसतात. एक लेखकाला ललामभूत मानून त्याचे प्रत्येक वाक्य, कल्पना कथानक आणि शैली उच्च प्रतीची आहे असें गृहीत धरूनच त्याच्या कलाकृतीला सर्वश्रेष्ठ ठरविण्यासाठी तरतमभावयुक्त विशेषणें आपल्या समीक्षणांत पेरित असतो. ह्याउलट दुसऱ्या प्रकारचा समीक्षक शस्त्रक्रिया विशारदाचा वेष्ट चढवून आपल्या तीक्ष्ण व त्र्योचक लेखणीने कलाकृतीचे शवच्छेदनच जणुं करत आहेत ह्या आवेशानें हत्यार चालवित असतो. ह्यामुळे सामान्य वाचकाला एखाद्या अपरिचित कलाकृतीचे ह्या दोन प्रकारच्या समीक्षणांत परस्परविरोधी मूल्यमापन आढळते. कलाकृतीचे समीक्षण करणांना लेखकाच्या भल्याबुऱ्या व्यक्तिमत्त्वाची, त्याच्या कलाकृतीशी सांगड घालून त्यांत खाजगी हेवादाव्याच्या परतफेडीचा मालमसाला घालून कलाकृतीचे हीनस्व भडकपणानें रंगवणें हें जसें गर्ह्य तसें लेखकाची कलाकृती दुय्यम दर्जाची असली तरीसुद्धां त्याचा कोप होईल ह्या भीतीनें त्याची खुशामत करण्यासाठी ती निर्विवाद श्रेष्ठ आहे असें मांडणें हेंही पण अप्रामाणिकच. खरा समीक्षक हा असंतुष्ट आत्मा असतां कामा नये. पूर्वग्रहविरहित समतोल वृत्तीनें कलाकृतीचे परिक्षण करणें हें त्याचें खरें कर्तव्य आहे. व्यक्तिनिष्ठतेपेक्षां वस्तुनिष्ठतेवर भर देऊन कलाकृतीचे मूल्यमापन करणें त्याला शक्य झाले पाहिजे. चांगल्या समीक्षकाच्या ठायीं तीन गुण अपेक्षित असतात. कलाकृतीच्या निर्मितीशीं निगडीत असलेल्या लेखकाच्या मनोव्यापाराशीं तद्रूप होणें, प्रत्येक उत्कट अनुभव तत्संबंधित गौण व्यवहारापासून अलग करून त्याची रसवत्ता ओळखणें आणि मूल्यांचें परिपूर्ण ज्ञान आत्मसात करणें अशा ह्या तीन गुणांनीं युक्त असणारा समीक्षकच समतोल वृत्तीचा ठेवतो. या उलट वाङ्मयसागरांत दडलेलीं रत्नें न डडकतां तळचा

गाळ चिवडून गडूळ जीवनाचें दर्शन घडवणारा समीक्षक व बुद्ध्याच वाचकांची दिशाभूत करण्यांत इतिकर्तव्य मानीत असतो.

गेल्या महिन्यांत मराठी भाषेतील एक प्रभावी सिद्धास्त लेखक श्री. पु. भा. भावे ह्याचें नवीन नाटक 'पडछाया' प्रयोगरूपानें जनते-समोर आलें, व त्या नाटकाचीं परिक्षणें बहुतेक सर्व मराठी नियत-कालिकांत तत्काळ प्रसिद्ध झालीं. गेल्या वर्षांत भाव्यानीं नवव.व्यावर जो हिरीरीनें हल्ला केला त्यावरून हें परतफेडीचें वाग तत्परतेनें पोंचवण्याचा उपक्रम होणार हें अपेक्षितच होतें. पण तें करतांना शिष्टसंमत मांगल्य विमरून चैत्रांतच फाल्गुन सावरा करण्याची वृत्ती कांहीं टीकाकारांची दिसली त्यावरून श्री. भावे ह्यांच्या प्रभावी लेखनाचा दुस्वास करणारे जेजु कसे निष्क्रियपणें वळवळ करतसें हें पाहून घृणाच आली.

कोणताहि लेखक हा जसा उपजतच श्रेष्ठ होत नसतो त्याप्रमाणें प्रत्येक श्रेष्ठ लेखकाची प्रत्येक कृतीही परिपूर्ण असू शकत नाही. कांही लेखकांची भाषाशैली प्रभावी असते, तर कांहींचें कल्पनाचातुर्य वैशिष्ट्यपूर्ण असतें, कांहीं लेखक सतत भावोष् लिहू शकतात, तर कांहीं अचानक चमकून आपलें वैशिष्ट्य दाखवतात. कांहीं लेखक नाविन्याच्या अहारांनीं जाण्याचा उपक्रम योजतात तर कांहीं जुन्यांतच सोने असल्याचें अह्लाहास वाळगतात. व्यक्ति तितक्या प्रकृति-हें खरें मानलें तर सुदैवानें याप्यावर कुरघोडी करण्याचा यत्न कणें हास्यास्पद ठरेल. आणि म्हणूनच श्री. भावे ह्यांच्या एका कलाकृती-वरून त्यांची वाङ्मयीन महात्मता प्रस्थापित अगर उध्वस्त करणाऱ्या समीक्षकांचे प्रयत्न पाहिले तर सुबुद्ध वाचकाला हंस आल्हाशिवाय राहूत नाही.

श्री. भावे ह्यांच्या 'पडछाया' नाटकाला कोणें सामर्थ्यमान म्हडलें



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

अनुक्रमणिका

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे  
संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट

आहे, कोणी स्फूर्तीदायक म्हटले आहे, कोणी बीभत्स व रुचिहीन म्हटले आहे तर कोणी निस्संकोचपणे गचाळ म्हटले आहे. एकाच वाङ्मयकृतीला एवढी विविध संज्ञेने लागलेली पाहून सामान्य वाचकाचा गोंधळ उडणे शक्य आहे. तशांत नाट्यशास्त्राच्या समीक्षणांत (बाहिरीतीच्या लालचीने) कांही नियतकालिके फक्त प्रयोगाच्या स्तुतीवर भर देतात तर कांही प्रयोगाच्या दोषांचे खापर लेखकाच्या डोक्यावर फोडून स्पर्शजन्य परिणामापासून सावध राहाण्याचा सादरकर्त्याला इशारा देतात. 'पडछाया' हे नाटक ह्या सर्व प्रकारच्या परिक्षणांतून तावून सुलखून उरले आहे हेच त्या नाटकाचे वैशिष्ट्य म्हणता येईल. 'पडछाया' हे श्री. भावे यांचे तिसरे नाटक. विष्णूच्या व स्वामिनी ह्या त्यांच्या पहिल्या दोन नाटकांशी कांही वावर्तीत सारखे व कांही वावर्तीत निराळे ठरणारे हे नाटक कलाकृति म्हणून सर्वगुणसंपन्न जर नसले तरी सामान्य खास नाही. केदारनाथ सुखात्म्या या सधन व सुखलोलूप तरुणाच्या जीवनावर मृयूची पडछाया पडताच त्याच्या जीवनांत कसा आमूलाग्र बदल होतो व पूर्वी त्याने तुच्छ ठरवलेली माणसे त्याच्या कठिण प्रसंगी त्याला साथ करून, त्याने जवळ केलेली माणसे मात्र त्याला कशी दुरावतात व अखेरीस डॉक्टरी तपासणीत झालेल्या गफ-लतीची उलगडा होताच त्याच्या जीवनांत पुन्हा आनंद कसा दरवळतो ह्या कथानकावर 'पडछाया' नाटकाची उभारणी झालेली आहे. अखेरीस आनंदपर्यवसायी ठरणार्या ह्या नाटकावर अधिक काल दुःखाचीच

पडछाया पडलेली असल्यामुळे ह्या नाटकाला अधिकांश करून नाटकाचे स्वरूप प्राप्त झालेले आहे. आणि म्हणूनच आजकालच्या हलक्या फुलक्या अगर उथळ मानसव्यवहाराचे बीभत्स दिग्दर्शन घडवणाऱ्या नवनाट्याला सरावलेले प्रेक्षक अगर समीक्षक ह्या गंभीर कथानकांना वावरून गेल्यास नवल नाही. मृयूच्या समीप दर्शनाने माणसाला नवीन जीवनदृष्टी कशी प्राप्त होते ह्याचे दर्शन घडविणारे कथानक अतर्क्य व पोकळ आहे अशी ओरड कांही समीक्षकांनी केली ह्यांतच श्री. भाव्यांच्या सामर्थ्याचे यश आहे. प्रस्तुत नाटक स्वामिनीची पडछाया आहे असे विधान करणाऱ्या समीक्षकांचा मात्र कीव कराविशी वाटते आणि हे ठासून सांगतांना स्वामिनीच्या सुसह्य आचरणपेक्षा पडछायेचे वातावरण अधिक बीभत्स रुचिहीनतेने भरलेले आहे असे विधान ते करतात तेव्हा त्यांच्या स्मरणशक्तीबरोबर त्यांच्या रसग्रहण-शक्तीचा लोप झाला की काय अशीही शंका येते. मराठी रंगमंचावर साक्षात् मृयूचे सानिध्य इतक्या परिणामकारकतेने घडवणारे हे एक सामर्थ्यवान नाटक आहे. आणि ते प्रगट करतांना श्री. भाव्यांनी आपल्या लेखनशैलीचे सर्व सामर्थ्य खर्ची धालण्यांत कसर केलेली नाही. हे गंभीर आणि भव्य कथानक हाताळतांना भाव्यांनी मोजकीच पात्रयोजना खर्ची घातली आहे. ह्या नाट्याचा नायक केदार हा शतसहस्रांचा घनी आहे व तदनुषंगाने त्याच्या ठायी उपभोगवृत्ति, असहिष्णुता व उद्दामपणा हे दुर्युग संभवतात हे निसर्गसिद्ध आहे.

तप्त भूमिला शीतल करण्याकरितां आनंदाचे अमृतकुंभ घेऊन आता वर्षाळतु येईल आणि विविध रंगांचे साहित्य घेऊन येणारा—

## सचित्र दीपावली



तो आनंद खात्रीने द्विगुणित करील.

अशा त्या जूनच्या अंकांत :—

- सर्वश्री • पु. भा. भावे • अरविंद गोखले • न. र. फाटक • शामराव ओक • य. वा. शास्त्री • अच्युत बर्वे • शं. ना. नवरे • जयवंत दलवी यांचे नवीनतम ललित साहित्य, तसेच
- राजा बढे यांनी केलेला 'शृंगार श्रीरंग' हा 'गीत गोविंद' काव्याचा रसानुवाद (सर्ग पहिला)
  - "मृतांची नगरी" हा माहितीपूर्ण लेख—अ. सी. केलुसकर.
  - या अंकांतील 'पाणपोई' श्री. पु. भा. भावे यांचा लेख. शिवाय नेहमीची सदरे, आणि
  - विशेषण नको असलेले रंगीत मुखपृष्ठ • रंगीत चित्र भेट—भारताचे भाग्यविधाते : २, व्यंग चित्रे, रेखा चित्रे...

एजंटानीं त्वरा करू. धी.

सर्व खास अंकांसह दीपावलीची

वार्षिक वर्गणी रु. १२॥

मूल्य १ रुपया

दलाल आर्ट स्टुडिओ

४२, केनेडी ब्रीज, मुंबई ४



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

अनुक्रमणिका

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट



# उंट छाप सिन्नर बिडी



अनुक्रमणिका

मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास  
राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे  
संगणकीकृत

दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट

हा कथानायक सामान्य ठेवण्यांत त्याची शोकांतिका नाट्यतत्त्वांच्या दृष्टीने खालच्या पात्रांची ठरली तरिमुद्धां केवळ काल्पनिक, अवास्तव व अशक्यप्राय उच्चत्वाच्या आहारीं न जातां सामान्य सधन माणसाची व्यक्तिरेखा उभी करणें श्री. भाव्यांना जास्त संमत आहे. भाव्यांच्या नाटकाचे नायक सधन असतात. त्यांच्या निकट कुटुंबियांचे पाश मृ.युमुळें नष्ट झालेले असल्यामुळें त्यांचा 'पोरकेपणा' हें फक्त त्यांचे वैशिष्ट्य मानतां येईल. हे नायक उपभोगवृत्तीचे असतात आणि वाडवडिलांच्या पैशांच्या पाठबळावर आपले निष्क्रीय जीवन जगतात. स्वामिनीमधला जगन्नाथ आणि पडछायेमधला केदार ह्याच प्रकारचे आहेत पण विषकन्येमधला नीळकंठ मात्र आपल्या कर्तृत्वानें पुढें ओलेला असल्यामुळें तो निराळा वाटतो. भाव्यांचे नायक प्रेमिक आहेत असें मानणें असंभाव्य होईल. ते सुखलोलुप आहेत आणि तरीमुद्धां त्या सर्वांचा लग्न संस्थेवर विश्वास आहे. ते वरवर जरी चैनी वाटले तरी किंचित् शाब्दिक चवचालपणा सोडल्यास त्यांच्या स्वभावाची बैठक समाज नीतिप्रच अघिष्ठित झालेली असते. आपल्या श्रीमंतीमुळें आपल्या सभोवती पिंगा घालणाऱ्या अनेक स्त्रियांपैकीं कुणातरी एकीची वधू म्हणून निवड करण्यासाठीच जणु त्यांचे प्रयत्न चालू असतात. अर्थात् सुखलोलुप वृत्तीमुळें होणारें स्वलन हे अशा सधन तरुणांच्या बाबतीत स्वाभाविक असतें. हें रहित घरून मुद्धां त्यांचे चित्रण करतांना भाव्यांनीं सुसंस्कृत जीवनाशीं त्यांना बद्ध करून थोडेसे जीर्णमतवादी बनवले आहे. आजकालच्या तरुणांचें हें स्वभावचित्रण यथातथ्य असतांना मुद्धां अनेक समीक्षकांनीं भाव्यांच्या नायकांना अवास्तव म्हटले आहे. विषकन्येमधला नीळकंठ जसा रेखीव वाटतो तितका स्वामिनीचा जगन्नाथ किंवा पडछायेचा केदार वाटत नाही ह्याचें कारण त्या त्या नाटकाचें कथानक असावें असें मानण्यास प्रत्यक्ष नाही. पण जगन्नाथापेक्षा केदारचें स्वभावचित्रण करतांना नीळकंठाचा भडकपणा सौम्य करून संवादाद्वारे अथवा त्याच्या स्वगतांनीं त्याच्या स्वभावाचे विशेष भाव्यांनीं यशस्वीपणें दाखविले आहेत.

भाव्यांच्या नायिका किंचित् साचेबंद पद्धतीच्या वाटतात. त्या एकतर थिल्लर, खैर, सुखासीन आणि चंचल असतात किंवा त्या स्थिर, त्यागी व पवित्र देवता तरी असतात. भाव्यांना मध्यमवर्ग संमत नाही. विषकन्येतील विषया, स्वामिनीमधल्या विभाशोभा आणि पडछायेमधली हेमा ह्या पहिल्या प्रकारच्या आहेत तर स्वामिनीमधली काशी आणि पडछायेतली गौरी ह्या दुसऱ्या प्रकारच्या आहेत. आपल्या नाटकांतल्या पात्रांना स्वभावविशिष्ट नावें देऊन त्यांचे स्वभाव प्रथमताच स्पष्ट करणें हें भाव्यांचें एक आणखी वैशिष्ट्य. त्यांच्या नायकांचीं नावें जुनाट वाटतात पण तोच त्यांच्या स्वभावाचा स्थायीभाव आहे. नीळकंठ, जगन्नाथ, केदार ही नावें भोळसटपणाची प्रतीक मानलीं तर त्यांच्या नायिकांचीं विषया, विभा, शोभा, हेमा ही नावे आधुनिक चंचल स्त्रीच्या स्वभावाशीं जुळतीं वाटतात. ह्या उलट काशी, गौरी, उमा ही पावित्र्याची प्रतीक ठरणारी नावेंही भाव्यांनीं त्या त्या भक्तीच्या नायिकांना देऊन त्यांचे स्थायी स्वभाव स्पष्ट केलेले आहेत. पडछायेतील दिनानाथ ह्या अतीव कनवाळु स्वभाव असलेल्या पात्राला दिलेलें नांव तसेंच दिगंबर चितोपंत इत्यादि नावेंही त्या त्या वृत्तीच्या पात्रांना अनुरूप अशीं ठेवण्यांत भाव्यांची योजकता स्पष्ट दिसते. समीक्षकांनीं भाव्यांच्या स्वभावचित्रणाला नावें ठेवनांना ह्या वैशिष्ट्याची दखल घेतलेली नाहीं ह्यावरूनच त्या समीक्षकांचा उथळपणा स्पष्ट होतो.

भाव्यांच्या नायकांचे संवाद हे आधुनिक नाट्यपद्धतीला जुळणारे नसल्यामुळे त्यांच्यावर याबाबत टीकेची झोड उठलेली आहे. भाव्यांच्या नाटकांत व्याख्यानवाजी फार आहे अशीही अनेकांची तक्रार आहे. तसेंच स्वगताचा उपयोग भाव्यांनीं फार केलेला असल्यामुळें त्यांचे संवाद अवास्तव म्हणून ठरवलेले आहेत. स्वामिनी नाटकाच्या प्रस्तावनेत भाव्यांनीं ह्याबाबतची आपली भूमिका स्पष्ट केलेली आहे. नाट्योत्कर्षास आवश्यक असेल त्या ठिकाणीं स्वगतें व प्रदीर्घ संवाद यांवर भाव्यांनीं भर दिलेला आहे. पुष्कळदां भाव्यांच्या नाटकांत भाव्यांच्या वक्तृत्वाचे विशेष प्रकर्षानें आढळतात. एखादें तत्व किंवा एखादा मुद्दा ठसवण्यासाठीं आपल्या वक्तृत्वांत जशी वैजिज्यपूर्ण पुनरोक्ति ते करतात तिचाच उपयोग भावे आपल्या पात्राद्वारे नाटकांत करतांना आढळतात. भाव्यांचीं नाटके तंत्राच्या बाबतीत जुनाट वाटलीं तरी ती घटकाभर मनोरंजन करणाऱ्या नवनाट्यापेक्षा जास्त परिणामकारक वाटतात. केवळ कलेसाठीं कला हा भाव्यांच्या लेखनाचा स्थायीभाव नसल्यामुळें ती मतप्रणाली पुरस्कृत करणारे समीक्षक त्यांच्या लेखनाला नावें ठेवतात. भाव्यांचे लेखन बालिश, पोंचट, अवास्तव व त्यांचें तत्वज्ञान शिळेंपाकें आहे इथपर्यंत ओरडून सांगण्यांत टीकाकारांची मजल गेलेली आहे. जें नव आहे तें अशाश्वात आहे, उथळ आहे, तक्रालादू आहे असें मानणें जसें कांहीस अवास्तव वाटतें तसेंच जुने ते टाकाऊ, अव्यर्थ व बाष्कळ मानणें हेही अन्यायकारक आहे. भाव्यांनीं आपल्या नाटकांद्वारे कांही समस्या समाजासमोर मांडल्या आहेत आणि त्यांच्या विशिष्ट मनोभूमिकेवरून त्या सोडवण्याचा त्यांनीं प्रामाणिक प्रयत्न केला आहे. स्त्रीपुरुषबंध, विवाहविच्छेद, इत्यादि आधुनिक मानवी समाजाच्या समस्या किंवा मांगल्य, त्याग निरागसवृत्ति ह्यासारखे मानवी स्वभावाचे चिरंतन स्थायीभाव ह्यांचे दिग्दर्शन आपल्या लेखनेत करणें हेंच भाव्यांचें ब्रीद ठरल्यागत वाटतें. स्वभाव परिपोषासाठीं भाव्यांनीं

**म हा रा ष्ट्रां त**  
**व्यापारी संबंध जोडूं इच्छितां का ?**  
**तर मग—**  
**मुंबई राज्य सहकारी बँक**  
**हीच निवड सर्वोत्कृष्ट आहे**  
 तुमच्या सेवेखातर आणि महाराष्ट्रांत आपणांस व्यापारी  
 संबंध जोडण्यास मदत व्हावी म्हणून ही बँक तुमच्या  
 वैकेशी नेहमीच सहकार्य करील.  
**महाराष्ट्रांत सर्वत्र शाखा आणि संवर्धन बँका**  
**धी बॉम्बे स्टेट का-ऑपरेटिव्ह बँक, लि.**  
 ९, बेक हाऊस लेन, फोर्ट, मुंबई १.  
 फोन: २५५४७४-७५ (दृष्टीपना: १९११) ग्रॅमस: फार्मर बँक.



नवनाट्याच्या कृत्रिम तंत्राचा अवलंब न करता स्पष्ट शब्दांनी आपल्या संवादांत परिणामकारकतेने त्या प्रगट केल्या आहेत. आणि यामुळेच त्यांचे संवाद जास्त स्वाभाविक ठरतात. काही आधुनिक टीकाकारांना भाव्यांचे संवाद मानवी संभाषणाशी साधर्म्य नसणारे वाटतात. विचारे भावे! नवनाट्यांतले सूचक वा संदिग्ध संवाद पद्धतीचे तंत्र अजून त्यांना हाताळता येऊ नये व ह्यातच त्यांच्या अनैसर्गिक संवादपद्धतीचे अपयश आहे हे त्यांना आकलन होऊ नये अं! आजचे प्रेक्षक सुबुद्ध आहेत, त्यांना कूटप्रश्न आवडतात, मानसिक व्यवहारांची तरलता असते. रूढ नीतिनियमांचे उल्लंघन करून पुरोगामित्वाची विरुद्ध मिरवणारी पात्रे त्यांना आकर्षित करतात, संवादांत स्पष्ट मतप्रदर्शनापेक्षा संदिग्ध संज्ञाप्रवाहाचे तंत्र त्यांना अधिक हेलवते, दोवळ वास्तववादी नेपथ्यरचनेपेक्षा तिरकस प्रकाशयोजना आणि सूचक रंगमंचाची सिद्धी त्यांना मानवते. इत्यादि नवनाट्याच्या मूलभूत अंगांवर आतापर्यंत कितीतरी लिखाण वा दिग्दर्शन मराठी नाट्यसृष्टीच्या ज्ञानेश्वरांनी केलेले आहे. ते भाव्यांनी वाचलेले दिसत नाही. पुढेवर्किन् काय म्हणतो, आयझेन्स्टाइन काय लिहितो, क्रोनेनवर्जरचे काय मत आहे, सेक्स हायाकावाच्या अभिनयाचे वैशिष्ट्य कोणते, बोरीस आर्-न्सनचे नेपथ्य बोलकें का वाटते, कारीन्स्काची वेषभूषा चमत्कृतिपूर्ण कशी असते, मार्गेरित मोनोची पार्श्वपंगीतयोजना शर्कगामधुर का लागते इत्यादि आधुनिक नाट्यदर्शनाचे घडे पुरोगामी साताहिकांतून दिले जात असता त्याचा अभ्यास न करता भाव्यांनी आपल्या नाट्य-कृतीला जुनेरांनी अद्याप सजवावे हे त्यांच्या पुरातन वृत्तीला शोभण्यासारखे आहे. आणि म्हणूनच भाव्यांची नाटके अपारदर्शी वाटतात. असो. भाव्यांचे दोष दाखवल्यानंतर त्यांच्या गुणाकडे वळणे जरूर आहे.

भाव्यांच्या संवादांत पुष्कळदा संगीतिकेप्रमाणे काव्याचा फुलोरा फुललेला दिसतो. पडछायेमध्ये भाव्यांची काव्यमय कल्पनाशक्ति त्या त्या प्रसंगी विशुद्धतेच्या तडकेने चमकतांना आढळते. पहिल्या अंकातील व तिसऱ्या अंकांतला गौरी केदार संवाद, तिसऱ्या अंकातील गौरी दिना-नाथाचा संवाद, पहिल्या अंकात कॅन्सरची चाहुल कळतांच केदारच्या वाणीतून स्फुरलेले आर्त काव्य ही पडछायेची लेणी होत. एका टीकाकाराला केदारचे हे आर्त स्वगत भंपक काव्य वाटते. कॅन्सर झालेला केदार अशा तऱ्हेने काव्यांत बोलतो हे त्याला अस्वाभाविक वाटते. वास्तविक भाव्यांना कॅन्सरचा अनुभव नसतांना केदाराची ही काव्यवाणी तब्बल दोन पाने भरून दुथडी वाहू देणं अवास्तवच ठरतं. कॅन्सर झालेल्या नायकाने थिल्लरपणे काव्यांत न बोलतां कोचावर मान ठाकून मुग्धपणे कुढणे नाट्यपूर्ण दिसले असते. आपल्या स्नानगृहांतून 'युरेका!' 'युरेका!' म्हणून विवस्त्र स्थितीत ओरडत येणारा आर्किमिडीस आधुनिक वास्तववादी समीक्षकाला जसा अवास्तव व पोरकट वाटे तसाच हा कॅन्सरने घेरलेला केदारहि काव्य बोद्धे लागेल हेही त्याला अवास्तवच वाटे.

पडछायेतला भाव्यांचा वांग्वलास त्यांच्या प्रभावी लेखनशैलीचे विविध दर्शन इतकें परिपूर्णतेने घडवतो की नाटक वाचणारी वाचक व ऐकणारा श्रोता सहज भारावून जावा. नश्वर जीवन आणि शाश्वत मूल्ये ह्यांच्या संघर्षाचे पडसाद वेगवेगळ्या प्रसंगी आणि निरनिराळ्या पात्रांद्वारे परिणामकारक रीतीने भाव्यांनी उमटवले आहेत. जीवनमृत्यूच्या झगड्याची संघर्ष नाटकावर पडलेली पडछाया

व तिच्या परिसरांत वावरणारे पात्रे एका धीरगंभीर पातळीवर ठेवण्याचे विकट कार्य भाव्यांच्या नाट्यलेखनाचे कौशल्य सिद्ध करते. पहिल्या अंकात केदारवर अचानक आलेल्या सांवडामुळे पसरलेले गंभीर वातावरण चितोपेत, दत्त व दिगंबर यांच्या दुसऱ्या अंकांतल्या प्रवेशाने निवळते न निवळते तोंच हेमाने केलेली केदारची निर्भत्सना पुन्हा एकदा रंगभूमीवर मृत्यूची पडछाया पसरवू लागते तोंच होणारा गौरीचा प्रवेश—तिचे मांगल्यपूर्ण व्यक्तिमत्व व बीरोदात्त स्वभाव—ह्या मुळे केदारला जो एक खंवीर आधार प्राप्त होतो, त्यामुळे केदार व प्रेक्षक मृत्यूच्या वातावरणातून निभावतात.

योगायोगावरच नाट्य आधारलेले असते, असंभाव्य कधी कधी संभाव्य ठरू शकते, कृत्रिमतेतही अनेकदा सत्याचे अंकुर उगवू शकतात इत्यादि जीवनाची व तदनुपंगिक नाट्याची मूल्ये न मानणारा समीक्षक पडछायेसारख्या उत्कृष्ट नाट्यकृतीची आपल्या पूर्व-ग्रहदूषित मनोवृत्तीने जेव्हा चिरफाड करू लागतो तेव्हा त्याच्या प्रत्येक घावाबरोबर कलाकृतीच्या चिंधड्या न होता उलट कलाकृतीच्या प्रत्येक अवशेषाला निराळं कलापूर्ण स्वरूप प्राप्त होत असते. सामर्थ्यवान कलावंत अशा क्षुद्र व क्षुब्ध हल्ल्यांनी वावाळ न होता उलट धीरगंभीर योद्ध्याप्रमाणे ते घाव हांसतहांसत झेलत स्थिर उभा राहातो. श्री. भावे ह्यांच्यावर झालेल्या कुत्सित टीकेने त्यांनी समतोल वृत्ती सोडली नाही अथवा हल्ला परतविण्याचा प्रयत्न केला नाही ह्यांतच भावे यांच्या सुसंस्कृत मनोवृत्तीचा मोठेपणा दिसून येतो. ज्यांना चिरडायला नव पुरे त्यांच्यासाठी घग उचलणे जसे आवश्यक नाही तसे योग्यही नाही. अशा जंतूना अनुलेखाने मरू देणं ह्यांतच सामर्थ्यवान व सहिष्णु मानवाचा मोठेपणा आहे. भाव्यांची सामर्थ्यवान प्रतिभा त्यापेक्षा विधायक कलाकृतीसाठी खर्च व्हावी व तिच्या तळपत्या ज्योतीने मराठी वाङ्मयाला अधिकाधिक प्रकाश द्यावा हीच त्यांच्या चढाऱ्याची नम्र अपेक्षा आहे.

• • •

शारदा -  
फोर्ट  
दादर  
बन्की  
माहिम  
वडाळा  
पुरा  
बेळगांव

महिला शास्त्र  
सारस्वत  
अंकगण  
गिरगांव  
मुंबई ४

## नव-महाराष्ट्राची - — औद्योगिक प्रगति

प्रगतिशायी औद्योगिक महाराष्ट्रास आर्थिक सहकार्याची आवश्यकता आहे. सारस्वत बँकेने देशातील अनेक लहानमहान धंद्यांना आर्थिक मदत करून या कार्यास हातभार लावलेला असून, आजही तेवढेदाराच्या बचतीचा उपयोग उद्योगधंद्याच्या वाढीसाठी करण्याकडे विशेष लक्ष देत दिले जाते.

— विशेष माहितीसाठी लिहा :—

सास्वत  
को-ऑपरेटिव्ह बँक लि.  
स्थापना १९१८  
गिरगांव मुंबई ४. टेलिफोन २७०२४.



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे  
संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट



( पान १७ वरून चालू )

( पान १० वरून चालू )

यचंय.” त्यांचा प्रभांकित चेहरा पाहून मी म्हटलं, “ त्यांना आपली पुस्तकं—सह्याद्री वेगळे भेट द्यायची आहेत.” त्यावर यशवंतराव मन-मोकळेपणाने हंसले, आणि म्हणाले—“ सामंत—जोगळेकरांना सांगा—आम्ही तुमचं सह्याद्री हें पुस्तक वाचलंय. नुसतं नव्हे, तर विकत घेऊन वाचलंय. आणि त्यांना सांगा मला फार फार आवडलंय तें.”

यशवंतरावांची रसिक आणि कलालोलुप वृत्ति त्यांच्या राजकीय व्यक्तिमत्वाला एखाद्या झालरीसारखी शोभून दिसते. त्यांचं भाषण तुम्ही ऐकावं. कृष्णाकांठची सारीच माणसं फार सुरेख मराठी बोलतात. राघूअण्णा लिमये, बाळासाहेब देसाई,—पण या दोघांपेक्षां यशवंतरावांच्या वक्तृत्वाची खुमारी न्यारीच. बोलतांना ते भाव-शिवश होत नाहीत पण श्रोत्यांच्या काळजाचा ठाव घेतात. कऱ्हाडच्या पौली टेक्नीकचं उद्घाटन करतांना त्यांना कृष्णा कोयनेच्या संगमा-वरचं काव्यमय भाष्य सुचतं; तर बंडगार्डनवर फुलांच्या प्रदर्शनाचं उद्घाटन करतांना फुलं आणि राजकारणी पुरुष यांचा समन्वय साधण्यासाठी त्यांची कवित्वशक्ति धडपडते. कोंकणच्या लोकांचं आभार मानतांना कोंकणांतील नद्यांच्या काव्यमय नांवावर ते वेहद खूष होतात तर कोंकणच्या रम्य निसर्गापेक्षां कोंकणची सर्वांत थोर देणमी म्हणजे कोंकणचा माणूस असं वर्णन करून ते तेथें जमलेल्या हजारों कोंकणवासीयांच्या हृदयाच्या तारा अलगद छेडतात. पुरवठा मंत्री असतांना यशवंतरावांचीं भाषणं म्हणजे एक गंमत असे. मध्यमवर्गीय कुटुंबियांच्या तांदळांतील खड्यावरचं त्यांचं भाष्य पत्र-कारांना चौकटीत टाकण्याचा मोह होई.

यशवंतराव पत्रकारांना फार मानतात. वर्तमानपत्रांची महत्ति ते जाणून आहेत. महाराष्ट्रांतील प्रमुख दैनिकांतील महत्त्वाचा मजकूर ते डोळ्यांखालून घालतात. असेंल्ली चालू असो अगर आपला दौरा असो, या प्रसंगी कितीही घाई आणि गर्दी असो, ते पत्रकारांची प्रथम चौकशी करतील. त्यांची कुठें गैरसोय झालेली नाहीना याकडे लक्ष देतील. त्यांच्या वाहनाची व्यवस्था करतील. पुण्या-मुंबईचे अनेक पत्रप्रतिभावंत यशवंतरावांच्या दोस्त मंडळींत जमा होतात. खेड्यांतील दौऱ्यांत तर या पत्रकारांना आपल्या सम-वेत जेवायला घेतल्याशिवाय त्यांना चैन नाही पडत.

यशवंतरावांनी श्रद्धा आणि करारी आहेत. अन्याय दूर करतील, पण अन्यायी गोष्ट करणार नाहीत. मागे त्यांच्याकडे अक्रोमोडेशन खातें होतें. मुंबईत जागेचा प्रश्न विकट होता. तेव्हां एक केस घेऊन पुण्याचे एक आमदार त्यांच्यापाशी गेले. पण यशवंतरावांनी स्पष्ट नकार दिला. हें माझ्या हातून होणार नाही. यामुलें यशवंतरावांच्या-बद्दल त्यांच्या मित्रांच्याहि मनांत भारी वचक आहे.

ही कणखर वृत्ति आणि नेकजातपणा त्यांनी आपल्या राजकीय जीवनांत राखला आहे. त्यांनी आपल्या मतांशी कधीच प्रतारणा केली नाही. पुढचं भविष्य जाणलें आणि भविष्याला अकारहि दिला.

लोकमान्यानंतर महाराष्ट्राला पुढारी नव्हता. यशवंतरावांच्या खऱ्या कर्तृत्वाला नवमहाराष्ट्राच्या जन्मदिनी खरोखर सुरवात होत आहे. न जाणो कुणी सांगावी रत्नागिरीला चिकटून असलेल्या सातपुडा जिल्ह्यांतील हा थोर नेता कदाचित् लोकांमन्यांची रिकामी गादी चालवीलहि.

कारण आज तरी यशवंतराव म्हणजे पडत्या काळांतील मराठी कर्तृत्वाचें यशवंत प्रेक्षक !

बाळ सामंत

जिज्ञासू : कोणी लिहिलं ? गागाभट्टांनी ?

गुरुजी : गागाभट्ट तर आहेतच, पण त्याशिवाय परमानंद कवीन्द जयराम पिढ्ये हे शिवाजीला पाहिलेले व शिवाजीच्या वेळचे प्रसिद्ध कवि यांनी लिहिलेली संस्कृत काव्ये सांपडली आहेत. पैकीं जयराम कवि तर असें म्हणतो, “ मया द्वादशभाषाभिः कविकर्म विरच्यते.”

जिज्ञासू : काय बारा भाषांत रचना केली ?

गुरुजी : हो. एका. द्वादशभाषांत संस्कृत प्राकृत गोपावलीय गुर्जर बख्तर दुदर पंजाब हिंदुस्थान बगुल यावनी दक्षिणात्य यावनी कार्णाटकाख्यासु निरगलं वययामि इति बारा भाषांतील यांचे कांहीं नमुनेहि सांपडले आहेत. मराठीतील एक ऐका.

रिकेचा धणी लेक ज्याचा शिवाजी  
करि तो बहु पातशाहासी वाजी  
तयाला रणामाजी हे एक माने  
अरि जयी गला घालुनी कमानें

कमाने म्हणजे तिकमले राधा माधव विलास चम्पु पर्णालपर्वत ग्रहणाख्यान ही जयरामाची काव्ये प्रसिद्ध आहेत. पुरुषोत्तम बदेष्टि याने केलेले शिव-काव्य छापलें आहे. •पण हा कवी—पेशवाईच्या अखेरच्या काळांतील आहे. शेवटी तुम्हाला शिवाजीच्याबरोबर विश्वासू म्हणून नेलेला नेवाशाचा राहणारा परमानंद कवी याची ओळख करून देतो. याने आपल्या ग्रंथांत—चरितं शिवराजस्य भरतस्येव भारतम्. असें त्यानें म्हटलें आहे. म्हणून हा ग्रंथ शिवभारत या नांवानें प्रसिद्ध आहे. यांत कार्य तर आहेच पण पुष्कळच नवी माहिती दिलेली आहे. हा पुढें परमानंद गोसावी पोलादपूरकर साधू म्हणून प्रसिद्ध झाला. हा शिवभारत ग्रंथ सोप्या आणि मनोहर शैलीने लिहिला आहे. कवीची माहितगारी विष्णुचा अवतार म्हणतो. बखरकाराप्रमाणें शंकराचा अवतार म्हणत नाही. यांतील शिवाजीच्या वर्णनाचे मार्मिक श्लोक पहा.

मनस्वी सुप्रसन्नात्मा प्रतापी विजितेन्द्रियः

भीमादपि महाभीमः सीमा सर्वधनुर्भूताम्

धीमान उदारचरितः श्रीमानद्भुतविक्रमः

कृती कृतज्ञः सुकृती कृतात्मा कृतलक्षणः

वक्ता वाक्यस्य सत्यस्य श्रोता चाटि —विचक्षणः

देवद्विजगवां गोता दुर्दैन्तर्यवन्तकः

प्रपन्नानां परित्राता प्रजानां प्रियकारकः

अशा शिवाजीमहाराजांची अगदी लहानपणीं केलेली मुद्रा त्यांच्या भावी चरित्राचे चित्र दाखविणारी असल्यास नवल काय ? मुद्रेच्या कोंपल्यांतील चन्द्रसूर्य दाखवितात, कीं मुद्रा यावच्चन्द्रदिवाकरौ राहील. मुद्रेचा श्लोक असा :

प्रतिपश्चन्द्रलेखेव वर्धिष्णुर्विश्ववन्दिता.

शाहसूनोः शिवस्यैषा मुद्रा भद्राय राजते

ह्या मुद्रेंत वर्णिल्याप्रमाणें आपल्या महाराष्ट्राचे यश चंद्राप्रमाणें वाढत असो आणि त्यानें लोकांचें भद्र म्हणजे कल्याण सादो.

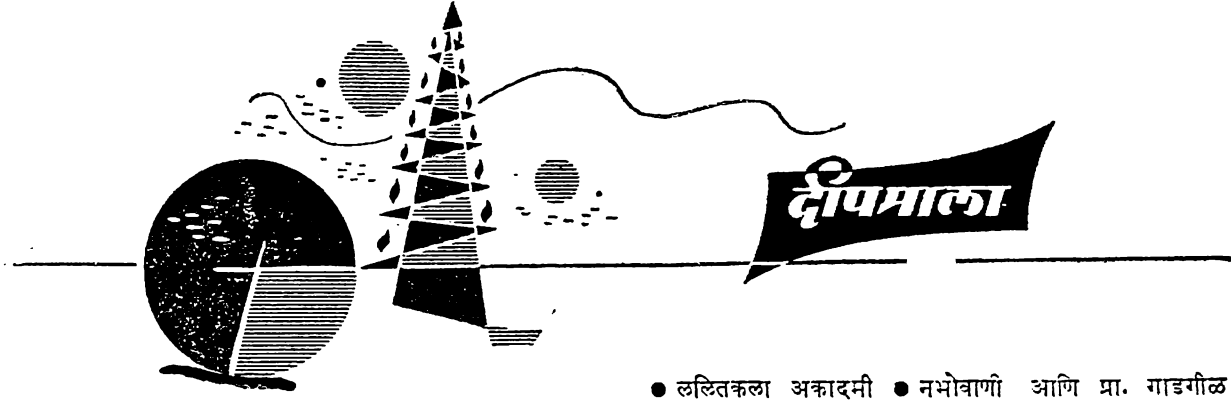


मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट



- ललितकला अकादमी ● नभोवाणी आणि प्रा. गाडगीळ
- मराठी पुस्तकाना पारितोषिके ● सरकारी ज्ञानेश्वरी.

## सायं. शिवं. सुंदरम

### ललितकला अकादमी

ललितकला अकादमी म्हणजे भारताची प्रातिनिधिक राष्ट्रीय अकादमी. या संस्थेद्वारां भारतीय चित्रकलेची प्रगति आणि प्रचार करण्याचे आमचे ध्येय आहे. पण आजपावेतो संस्थेने केलेले कार्य लक्षांत घेतां पाश्चिमात्यांचे भ्रष्ट अनुकरण अगर राष्ट्रीयत्वाच्या नांवाखाली निर्जीव कलात्मक आविष्कार यापेक्षां अकादमीचे कार्य फारसे उल्लेखनीय नाही. स्वतंत्र राष्ट्राची अस्मिता अकादमीत अभावानेच जाणवते. विशेषतः गेल्या पन्नास वर्षांच्या भारतीय चित्रकलेच्या इतिहासांत पाश्चिमात्य प्रभावाविरुद्ध बंगाली चित्रकारांनी डॉ. हॅवेल यांच्या मार्गदर्शनाखाली आणि डॉ. अवनींद्र नाथाच्या नेतृत्वाखाली केलेले बंड म्हणजे भारतीय चित्रकलेच्या इतिहासातील एक रंगदार पान. अमृता शेरगिल अवनींद्रनाथ रवींद्रनाथ आणि जेमिनी रॉय या भिन्न भिन्न प्रकृतीच्या वैशिष्ट्यपूर्ण प्रवाहांचे दर्शन आजच्या भारतीय चित्रकलेत फारसे आढळत नाही. अवनींद्रनाथांनी अजंठाचे भव्य स्वप्न आपल्या कलमाच्या साह्याने प्रत्यक्षांत निर्माण केले. शेरगिलने जाँगिन पंचवला आणि एक अंतर्भेदी कुलम निर्माण केले. जेमिनी रॉयचे विश्व तर लोककलेतून आविष्कृत झालेले पण त्यावर पिकोसोची छाया पडलेली पण इतकं असूनही या थोर कलावंतांनी आपले स्वयंपूर्ण आणि स्वयंप्रकाशी कलाविश्व निर्माण केले. पाश्चिमात्य चित्रकलेचा प्रभावच इतका जोरदार होता की त्यांत लुंगेसुंगे वाहून गेले पण या झंझावातात दाद न देता स्वतःचे वैशिष्ट्यपूर्ण

व्यक्तित्व अभंग ठेवण्याचे कार्य या महान् कलाकारांनी केले. यांच्या पावलाचा मागोवा घेऊन हुसेन, गायतोंडे, रामकुमार मोहन सामंत, हेव्हर, पदमसी इत्यादि अनेक चित्रकारांनी आपली कला अविचल राखली.

ललितकला अकादमीतर्फे भरणारी प्रदर्शने खऱ्या अर्थाने राष्ट्रीय व्हायचीं असतील तर अशा सर्व थरांतील चित्रकारांच्या कलाकृति जमवून त्यांचे प्रदर्शन मांडले तरच त्यांत भारतीय अंश प्रगटेल. ललितकला अकादमीचे भ्रष्ट अनुकरण आर्ट सोसायटी ऑफ इंडिया करित आहे की काय अशी शंका परवां जहांगीर आर्ट गॅलरीतील सोसायटीतर्फे भरविण्याला आलेले सुमार प्रदर्शन पाहून आली. त्यांत राष्ट्रीय वळणाचा सर्वस्वी अभाव होता पण भारतीयत्व नाही तर निदान आधुनिकता तरी दिसेल या आशेने पहाणाऱ्या रसिकांची निराशा होते. 'मॉडर्न' चित्रकलेचा ध्यास घेऊन निर्मिती करणारे चित्रकार बरेच असतात. पण त्यांच्या कलमाचे व्यक्तिमत्वाचे, प्रगटीकरणाचे आणि अनुभूतीचे विश्वच अंतर्बोध्य आधुनिक असल्याशिवाय आधुनिकतेच्या नांवाखाली रेखाटली गेलेली चित्रे हास्यास्पद आणि अचेतन ठरतात. या प्रदर्शनांत लॅंडस्केप आणि पोर्ट्रेटचा दुष्काळ पाहून खेद वाटला भारतीय चित्रकारांना वास्तविक शिष्याचे दारिद्र्य नाही आणि त्यांनी थोडा व्यापक दृष्टिकोन बाळगला तर आमची चित्रकला साचेबंद आणि एकसुरी होणार नाही.

अकादमीचे कार्य व्यापक होण्यासाठी आज अकादमीत राजकारणे खेळून मानाच्या जागा अडवून बसलेल्या श्रेष्ठींनी आतां निवृत्त

होण्याची वेळ आली आहे. अकादमीने आतां आपल्या निवड समितीतहि योग्य ते बदल केला पाहिजे. मोठमोठ्या शहरांव म्युझियमस् आणि आर्ट ग्यालरी उघडण्याचे प्रयत्न केले पाहिजेत. चित्रकारांना स्वस्त साधनसामुग्री मिळवून देण्याची खटपट केली पाहिजे. आज सरकारने उत्तम कलाकृति विकत घेण्यासाठी एक नॅशनल पंचेस कमिटी नेमली आहे. या समितीने निरनिराळी वैयक्तिक आणि सांघिक चित्रकला प्रदर्शने बारकाईने पाहून त्यांतील उत्तमोत्तम कलाकृति निवडल्या पाहिजेत. देशांत कित्येक हौशी रसिकांकडे उत्तम कलात्मक नमूने वंशपरंपरेने अगर इतर कारणांनी आलेले आहेत. ते मिळविण्याचा प्रयत्न केला पाहिजे.

मात्र आज यापैकी एकहि कार्य अकादमीच्या हातून होत नाही. होतें तें मात्र राजकारण आणि निकृष्ट कलाकृतींची निवड.

—गोपालन्

## साहित्य

### नभोवाणी आणि प्रा. गाडगीळ

मराठीतील नवकथकार प्रा. गंगाधर गाडगीळांनी गेल्या महिन्यांत नभोवाणी केंद्राविरुद्ध एक आघाडी उघडली आहे. गाडगीळांची एक सामान्य नाटिका नभोवाणीने परत केली म्हणून गरीब खवळले आणि त्यांनी आपल्या बैठकीतील मासिकांत "एक निसर्ग संघटना" या मथळ्याखाली नभोवाणीचे अधिकाऱ्यांची कुवत, तेथील वातावरण, तेथील कार्यपद्धति, सांघिक साधनांचे दारिद्र्य आणि



त्या संघटनेचें संकुचित धोरण या विषयावर सांगोपांग मते व्यक्त केली आहेत. वास्तविक पाहतां गाडगीळ हे एकेकाळचे रेडियोचे नोकर. इच्छा नसतांना त्यांना नाइलाजातें रेडियो सोडावा लागला हा जुना इतिहास आहे. त्यांनीं रेडियो सोडला तरी रेडियोवरील लिखाण सोडले नाही. जुन्या काळांत गाडगीळांच्या अनेक 'इनोदी' श्रुतिका रेडियोनें श्रोत्यांच्या कानीं मारल्या आहेत. पण या वेळेस रेडियोच्या अधिकाऱ्यांनी अधिक समजसपणा दाखवून गाडगीळांची एक श्रुतिका परत केली यामुळे गाडगीळ फार खवळले आहेत. गाडगीळ हे जितके उत्तम कथाकार आहेत तितकेच सामान्य नाटककार आहेत. पण रेडियोनें अदलीलतेचा शिकका मारून गाडगीळांची ही श्रुतिका परत केली याबद्दल रेडियोचे अधिकारी दोषास अवश्य पात्र आहेत. त्यांनी अधिक धैर्य दाखवून गाडगीळांची श्रुतिका सामान्य वाटते या शेऱ्यासकट परत करावयास हवी होती.

उत्तान, क्रूर अगर अनैतिक वर्तणुकीचें चित्रण साहित्यांत अगर टेलिव्हिजनवर झाल्यामुळे माणसांतील मनोविकृति किंवा गुन्हे करण्याची प्रवृत्ति यांत वाढ होत नसल्यामुळे असल्या 'आक्षेपार्ह' साहित्यावर रेडियोंत

बंदी करण्यांत कांहींच अर्थ नाही अशी भूमिका गाडगीळांनीं मांडली आहे. गाडगीळांचें हें विधान कदाचित पाश्चिमात्य जीवनाचा विचार केल्यास तेशील रेडियोला अगर टेलिव्हिजन अधिकाऱ्यांना मानवण्यासारखें आहे. परंतु भारतासारख्या ज्या देशांत रेडियोसारख्या माध्यमाचा उपयोग प्रामुख्याने लोकशिक्षणासाठी होतो, आणि जेथील सर्व सामान्य जनतेचीं मनें असले आक्षेपार्ह साहित्य मुकाट पचविण्यास अजून तरी समर्थ झालेली नाही. तेथे असले आक्षेपार्ह साहित्य एक कौटुंबिक करमणुकीनें निरागस साधन म्हणून लोकप्रिय असलेल्या रेडियोला आणि त्याच्या श्रोत्यांना मानवण्यासारखें नाही हें सत्य आहे.

#### मराठी पुस्तकांना पारितोषिकें

मराठी ग्रंथांना वार्षिक पारितोषिकें देण्याची सरकारी प्रथा आतां जुनी झाल्यामुळे त्यावाचकांच्या निर्णयासंबंधीचा जनतेचा आणि साहित्यिकांचा उत्साह आतां किंचित मंदावला आहे. शिवाय सरकारी चाकोरीतून चालणाऱ्या कामांत एकप्रकारचा सांचेबंदपणा येतो आणि तसलाच सांचेबंदपणा या पारितोषिकांच्या वाचतांत गेलीं कांहीं वर्षे घडल्यामुळे तत्संबंधी वाचकांचें औत्सुक्य ओसरलें हें निर्विवाद.

याची जाणीव झाल्यामुळे यंदा या पारितोषिकांच्या यादीत कांहीं नवी नांवे आणि नवे विषय आढळतात आणि याबद्दल सरकारी समितीचें मनःपूर्वक अभिनंदन. श्री. आर्. एन्. वेलिंगकर यांचा 'ज्ञानेश्वरीचे शब्दभांडार' हा संशोधनात्मक ग्रंथ, प्राचार्य गो. रा. परांजपे यांचा अणुशक्ति हा शास्त्रीय ग्रंथ, ग. चिं. ठेरे यांची श्री नृसिंह सरस्वती आणि श्रीगुरु गोरखनाथ, श्री. व. मों. पुरंदरे यांचे शिवचरित्र, श्री. ग. ह. खरे यांचे महाराष्ट्राची चार दैवते, आण्णाभाऊ साठे यांचा फकिरा, कालेंकर यांचे सर्कशीच्या रिंगणांत, या पुस्तकांचा आणि त्यांच्या लेखकांचा या ठिकाणीं निर्देश केला पाहिजे. या लेखकांना पारितोषिकें देऊन समितीनें थोडी व्यापक आणि जागरूकदृष्टि दाखवली याबद्दल समितीस धन्यवाद.

हे आणि इतर सर्व लेखक मंडळींचे दीपावलीतर्फे अभिनंदन.

#### सरकारी ज्ञानेश्वरी

मुंबई सरकारनें ज्ञानेश्वरीची स्वस्त संशोधित आवृत्ति नुकतीच प्रसिद्ध करून एक सत्कार्य केलें आहे. सरकारचें जुनें वाङ्मय अल्प किंमतीत वाचकांना उपलब्ध करून देण्याचें धोरण अत्यंत प्रशंसनीय आहे. सरकारनें आतां नामदेवाच्या गाथांच्या संशोधनासाठीं एक समिती नेमली असून लवकरच नामदेवाचा गाथा प्रकाशित केला जाणार आहे. याचप्रमाणे दासबोध, एकनाथी भागवत, मोरोपंतांचीं काव्ये, शाहिरा काव्ये इत्यादि जुनें गीतभांडार आतां महाराष्ट्र सरकारनें छापण्याची योजना जाहीर करानी अशी विनंती आहे.

—पिनाकि

#### कै. श्री. गजाननराव पाठक

मे. वा. ल. पाठक या प्रकाशन संस्थेचे व जगदीश्वर प्रेसचे मालक द. वि. ऊर्फ भाऊसाहेब पाठक यांचे वडील बंधू श्री. गजाननराव हे ता. २५।१।६० रोजी सकाळीं भाटिया जनरल हॉस्पिटलमध्ये निधन पावले हे कळविण्यास वाईट वाटतें. निधनसमयी त्यांचे वय ५८ होतें. गेले ७८ महिने ते आजारी होते. त्यांच्या कुटुंबियांच्या दुःखांत आम्ही सहभागी आहो. परमेश्वर त्यांच्या आत्म्यास सद्गती देवो !



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट

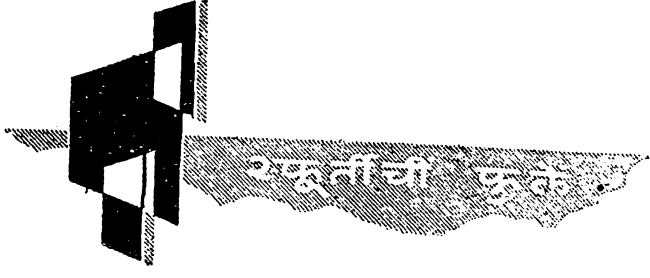
हजारो रुपये खर्च करून निराश झालेल्या

## क्षय रोग्यां नो

आमचे औषधालयांत क्षयरोग, वाळंतरोग व स्त्रियांचे गर्भाशयासंबंधी कोणतेही विकार ह्या कष्टसाध्य रोगांवर पिढीजात अनुभविंक व अचुक गुण देणारी आयुर्वेदिक औषधे मिळतात. अनेक प्रकारचे उपचार करून व हजारो रुपये खर्च करून गुण न आल्यामुळे निराश झालेल्या रोग्यांनी अनुभव घ्यावा. अधिक माहिती कळतां तुमचे रोग्याचे नांव, वय, पत्ता व आजाराची संपूर्ण माहिती पंधरा रुपैयांचे निकितासह पाठवावी म्हणजे उत्तराने कळवूं.

श्री गणेश औषधालय, पोस्ट बॉक्स ५०७ पुणे २.





बहुमूल्य 'संदर्भग्रंथ'

—श्री. घ. पंडित

१९९८ साली मुंबईराज्य प्रथम पारितोषिक,  
१९९९ साली साहित्य अकादेमीचा प्रथम  
पुरस्कार पावलेला ग्रंथ.

बहुमूल्य 'संदर्भग्रंथ'

## भारतीय साहित्य शास्त्र

(लेखक-डॉ. ग. व्यं. देशपांडे, पॅप्युलर  
प्रकाशन, मुंबई ७. कि. रु. १२-५०)

भारतीय साहित्यशास्त्राला हजारों वर्षांचा इतिहास आहे. इ. स. पूर्व-कालापासून तो इ. स. १७ व्या शतकापर्यंत त्याच्या विविध अंगांचा विकास होत आला. मोठमोठ्या आलेखकारिकांनी ग्रंथ लिहून साहित्यशास्त्रीय विचारांत शतकानुशतके भर घातली. या साहित्यशास्त्राने त्या त्या काळांत विद्वानांचे लक्ष वेधून घेतले व आजपर्यंत त्याला अभ्यासकांची कधीच वाण पडली नाही. आजही या शास्त्राचे मोठे अभ्यासक शास्त्र विवरणपर ग्रंथ निर्माण करीत आहेत. काहींनी या शास्त्राचा इतिहास लिहिला आहे. 'भारतीय साहित्यशास्त्र' हा आजच्या काळातील या शास्त्रावरचा फार महत्वाचा ग्रंथ आहे. या ग्रंथाच्या पूर्वार्धात डॉ. ग. व्यं. देशपांडे यांनी 'साहित्यशास्त्राचा विकास इतिहास-रूपाने दाखविला' आहे. उत्तरार्धात साहित्य शास्त्रातील सिद्धान्तांचे विवरण आहे.

साहित्यशास्त्राचा इतिहास अथवा टीका लिहितांना विद्वानांनी त्याच्या विकासाचा अभ्यास केला. हा विकास होत असतांना कांही 'संप्रदाय' (schools) तयार झाले व आपापल्या संप्रदायाच्या आधारासाठी शास्त्रीय ग्रंथ निर्माण झाले असा तर्क त्यांनी मांडला व तो पुष्कळअंशी मान्य झाला. अलंकार, वक्रोक्ति, रीति, ध्वनि व रस असे पांच संप्रदाय रूढ म्हणून मानले जाऊन आले. प्रा. देशपांडे यांनी अगदी वेगळ्या दृष्टीने या विकासाकडे पाहिले. त्यांना विचारांत असे स्पष्ट दिसले की ह्या विकासांत त्या त्या काळातील काव्याची आत्मभूत-रूपणांची एक अखंड उक्तांति घेत आली आहे. अशी ही अभिजात उपपत्ति

अजून कोणीही लावली नव्हती व यांतच या ग्रंथाच्या थोरवीचे मर्म सांपडते.

या उपपत्तीची कल्पना थोडक्यांत अशी देता येईल. अगदी सुरुवातीला काव्यांगांचे विवेचन करणाऱ्या ग्रंथांना 'अलंकारग्रंथ' म्हणत. अजूनही तो शब्द रूढ आहे. भामह, उद्भट, रुद्रट या प्राचीन ग्रंथकारांच्या ग्रंथांची नावेही 'काव्यालंकार', 'काव्यालंकारसारसंग्रह' काव्यालंकारसूत्रवृत्ति (वामन) अशीच आहेत. पुढे काव्यचर्चेच्या संव्रंथांत 'साहित्य' हा शब्द उपयोजिला जाऊ लागला.

त्याचप्रमाणे 'काव्यलक्षण' व 'क्रियाकल्प' हे शब्दसुद्धा काव्यचर्चेला लावीत असत. प्रस्तुत ग्रंथकारांनी या 'शब्दांच्या' व्याप्तीचा व बदलत्या अर्थाचा विचार करून ते शब्द काव्यविषयक विचारांत झालेल्या विकासाचे द्योतक आहेत असे दाखविले. अलंकार हा शब्द काव्यशोभा किंवा काव्यसौन्दर्य अशा व्यापक अर्थाने प्राचीनकाळां वापरला जात होता. पुढे त्याची व्याप्ति मर्यादित झाली व फक्त उपमादिकांनाच तो लावला गेला. नाट्यशास्त्रांत पाठ्या-

## भारतीय संस्कृतीत योगाचे स्थान महत्त्वपूर्ण आहे

योग ही अध्यात्मिक व भौतिक क्षेत्रांत यश देणारी महान् विद्या आहे.

योग विद्येचा प्रचार व शिक्षणाचे कार्य गेलीं अनेक वर्षे

श्री रामतीर्थ योगाश्रम सातत्याने करीत आहे.

योग विद्येच्या प्रदीर्घ अभ्यासासाठी विद्वानांनी मान्य केलेला महान् ग्रंथ



## उमेश योगदर्शन

लेखक :- योगिराज श्री उमेशचंद्रजी

११२ योगासनांच्या खास छायाचित्रांसह

मराठी, हिंदी, गुजराती व इंग्रजी भाषेत मिळतो.

मूल्य रु. १५ फक्त.

योगासनांच्या घरगुती अभ्यासासाठी—

योगासन चित्रपट मूल्य रु. २=५० फक्त.

मेंदू व केशांच्या आरोग्यासाठी

## रामतीर्थ ब्राह्मी तेल

लोकमान्य आहे.

अध्यात्मिक, भौतिक व निसर्गोपचार इत्यादि विषयांची चर्चा

करणारे 'रामतीर्थ' मासिक नियमित वाचा.

फोन :  
६२८९९

## श्री रामतीर्थ योगाश्रम

दादर (मध्य रेल्वे) मुंबई १३.

PRASINNA



लंकार, नेपथ्यालंकार, प्रयोगालंकार यात्रोत्रचर 'काव्यालंकार' हि आहे. नाट्यकृतींतील सौन्दर्यास 'काव्यालंकार' म्हटले आहे. काव्यचर्चा ही प्रथम एक नाट्याचं अंग म्हणून होत असे पुढे काव्यचर्चेची स्वतंत्रपणे दखल घेतली गेली व 'अलंकार-शास्त्र' तयार झाले. 'काव्यलक्षण' त्या शब्दाचं विवेचनहि या ग्रंथांत फार मार्मिक झालं आहे. 'काव्यलक्षण' व 'काव्यालंकार' हे दोन्ही शब्द काव्यचर्चेला लावीत असल्याने जवळ जवळ समानार्थी होतात

पण भारताच्या नाट्यशास्त्रांत 'काव्यलक्षण' व 'काव्यालंकार' यांत भेद मानला आहे. भरताने ३६ लक्षणे व ४ अलंकार दिले आहेत. ही लक्षणे भरतानंतर कोणीहि चर्चिली नाहीत. लक्षणांमागील कल्पनाहि भरताने स्पष्ट केलेली नाही. पण ही लक्षणे अलंकाराशी फार सदृश आहेत. अलंकारांची लक्षणे ही पूर्वीची (भरताची) लक्षणे होत असे स्पष्ट दिसते. त्यावरून लक्षणांचे अलंकारांत पर्यवसान झाले असे म्हणता येते. लक्षणाबद्दल कल्पना येण्यासाठी अभिनव-

गुप्ताची मदत घेता येते. त्रिविध अभिधा-व्यापार हाच लक्षणशब्दाने संबोधिला जातो असं त्याचं मत आहे. अलंकार तसेच गुणसुद्धां कविव्यापाराशी निगडित नसून शब्दार्थाशी संबद्ध आहेत. हा गुण, अलंकार व लक्षण यांतला सूक्ष्म भेद आवश्यक दृष्टांतांनी स्पष्ट करण्यांत प्रस्तुत ग्रन्थकाराने (प्रा. देशपांडे) कौशल्य दाखविले आहे. 'क्रियाकल्प' या संज्ञेवरहि असंच म्हणता येतं. तेव्हा अशा रीतीने काव्यचर्चेकडे पाहण्याच्या दृष्टिकोनांत स्थित्यंतरे झाली-विकास झाला हीच गोष्ट क्रियाकल्प-काव्यलक्षण-काव्यालंकार-साहित्य या शास्त्रनामांच्या परंपरेवरून दिसून येते.

ह्या विकासाचा आढावा घेतांना प्रा. देशपांडे यांनी प्रत्येक आचार्याने साहित्य विचारांत जी वैयक्तिक भर घातली व शास्त्राची वाटचाल चालू ठेवली तिचं परिशीलन केलं आहे. प्रत्येकाचे विचार सारांश रूपाने मांडले व उत्तरार्धात त्यांची सखोल चर्चा केली. त्यांना असं दिसून आलं की, उद्भटाने गुणवृत्तीवर विशेष भर दिला आहे तर वामनाने 'रीतिरात्मा काव्यस्य' असे म्हणून 'काव्यचर्चेला पुष्कळच पुढे नेले आहे. वामन गुणांना काव्याचे नित्यधर्म मानतो व अलंकारांना अनित्यधर्म मानतो. आधुनिक अभ्यासकांनी वामनाने काव्यचर्चेत टाकलेली अभिजात भर दुर्लक्षिली व त्याच्यावर अन्याय केला. प्रा. देशपांडे यांनी वामनकालीन परिस्थितीचा अभ्यास करून त्याचं स्थान ठरविले. वामनानंतर रुद्रटानेहि रसचर्चेत विकास घडवून आणला. पण साहित्यचर्चेचा उत्कर्ष यापुढेच होता. तो आनंदवर्धनाने गाठला. ध्वनिकाराने साहित्यशास्त्रांत क्रांति घडवून आणली. ध्वनिकाराची ही महनीय उपपत्ति प्रस्तुत ग्रंथांत केवळ अकरा मुद्यांत अत्यंत विशद करून मांडली आहे. "कवि अमुख्यवृत्तीचा आश्रय घेतो त्याचें प्रयोजन असते. तें प्रत्येक व्यक्तीस असतें. आपलें प्रयोजन परिणामित्वांने अभिव्यक्त करण्याकरतांच कवि वक्रोक्तीचा आश्रय करतो. व्यंग्यार्थाचें अत्यंत सुंदर रूप म्हणजे रस होय. रसाभिव्यक्ति करणाऱ्या शब्दार्थशक्तीलाच 'व्यंग्यना-व्यापार' असे म्हणतात." ध्वनिकारांनी

## गुणवर्त्तत अव्वल



रॉयल स्टार

हिंद सायकलींच्या कांहीं उत्कृष्ट भागांमुळे त्या गुणवर्त्तत श्रेष्ठ आहेत. विशेषतः उपयुक्त अशी सुटसुटीत बांधणी चाकांच्या मधल्या मजबूत भाग, उत्तम बांधणीचा सांगाडा आणि सुरक्षिततेसाठी केंद्रातील गति-विरोधक ही या सायकलींची कांहीं ठळक वैशिष्ट्ये आहेत.



हिंद अँब्लरसेडर

उत्तम बांधणीच्या आणि त्यांच्या नमुनेदार भागांमुळे हिंद सायकली तुम्हाला आयुष्यभर सेवा करण्याची हमी देतात.



हिंद सुपर

हिंद सायकल—

जीवनातील उपयुक्त वस्तू



हिंद सायकल लि., २५० चरली, मुंबई १८



हिंद



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे संगणकीकृत

अनुक्रमणिका



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट



दोहोंचाहि  
अधिकाधिक  
अभ्युदय  
होवो !

महाराष्ट्र आणि गुजरात या नव्या राज्यांचें  
आम्ही रुहर्ष अभिनंदन करतों व त्यांना  
शांती, सुवत्ता लाभून त्यांचा अभ्युदय  
होवो अशी इच्छा प्रदर्शित करतों !

दि प्रिमियर ऑटोमोबाइल्स लि.  
मुंबई



हीं व अशी अपूर्व मते त्या काळांत साहित्य-शास्त्राच्या अनेक प्रभावर भरपूर प्रकाश टाकणारी होती. ध्वनिकाराचे विचार अभिजात व प्रबळ होते इतके की यापुढील साहित्यचर्चा ही त्यांच्या भोंवतीच गुंफली गेली. त्याच सुमाराच्या दोन शतकांतील काहीं ग्रंथकार ध्वनितत्वाचे विवेचक निघाले तर काहीं विरोधक. मुकुल, भट्टनायक, माहिमभट्ट, कुन्तक इ. विरोधक होते. भट्टतौत, क्षेमेन्द्र, अभिनवगुप्त व मम्मट यासारख्या ध्वनिका-राच्या अनुयायांनी कविरसिकमुखाने काव्याचे विवेचन केले. राजशेखर कुन्तक आणि भोज यांनी काव्याचे कविव्यापारमुखाने विवेचन केले. प्रस्तुत ग्रंथांत या सर्व ग्रंथकारांच्या मतांची छाननी केली आहे. अशा रीतीने नाट्यशास्त्रकारांपासून तो जगन्नाथापर्यंत झालेल्या साहित्यशास्त्रांत झालेल्या विकासाची संगति प्रा. देशपांडे यांनी लावून दाखवली आहे.

या ग्रंथांत त्यांच्या धारणाशक्तीचा व चिकित्सक बुद्धीचा प्रत्यक्ष वाचकाला पदोपदी येतो. त्यांचा साहित्यशास्त्रावरचा अधिकार फार मोठा आहे. पण तरीही अशी नवीन उपपत्ति विद्वानांसमोर मांडतांना त्यांना अविरत बौद्धिक श्रम घ्यावे लागले. ही वर उल्लेखिलेली संगति लावत असतांना त्यांना त्या त्या काळांतील वाङ्मयीन परिस्थितीचा अभ्यास करावा लागला. साहित्यशास्त्रांतील कालानुरूप वाटणाऱ्या विविध पारिभाषिक संज्ञांना वा शब्दांना जी वेगवेगळी व्याप्ति मिळाली अथवा जो भिन्न अर्थ मिळत गेला तोहि फार मोठ्या प्रमाणांत विचारांत घ्यावा लागला. हे केल्यामुळे त्यांना विकासाचे टप्पे हेरतां आले. याउलट साहित्यशास्त्राच्या प्रचलित अभ्यासकांनी संप्रदाय मानले व त्यामुळे त्यांची दृष्टि एक विशिष्ट मर्यादेपर्यंत द्रुपित झाली. प्रस्तुत लेखकाने (देशपांडे) मात्र साहित्यशास्त्राच्या या विकासक्रमाचा अभ्यास सांप्रदायिक ग्रहाचा स्पर्श होऊन देतां केला. व त्यामुळे हा ग्रंथ तोलाचा आणि मोलाचा झाला आहे. या संदर्भात त्यांनी भामहा-विषयी घेतलेली भूमिका व त्याच्या विचार-रांचा खरा अर्थ सांगण्यासाठी घेतलेले परिश्रम पाहिल्यास शंका उरण्याचे कारण नाही. त्यांना साहित्यशास्त्राच्या कोणत्याही आचार्यांनी सांप्रदायिक धोरण घेतल्याचं

आढळलं नाही व संप्रदायग्रंथातल्याप्रमाणे कुठेहि त्यांना दुराग्रहाचा वास आला नाही. पूर्वाचार्यांनी दिलेल्या ज्ञानाने पुष्ट होऊन त्यावरून पुढे साहित्य कल्पनांचा सांगोपांग विचार करावा-अशा सत्यशोधनाच्या प्रांजळ व निगर्भी भूमिकेतून उत्तरकालीन आचार्यांनी साहित्यशास्त्राची वाढ केली, भिन्न भिन्न मतं मांडली व साहित्यावरचा विचार अधिक सूक्ष्म केला असं प्रा. देशपांडे यांना दिसून आलं आणि त्यामुळेच त्यांनी साहित्य-चर्चेच्या विविध अवस्थांचे मार्मिक निर्देश न करून त्या विकासांतील सातत्य व संगति दाखविण्यांत यश मिळवले !

या ग्रंथाच्या उत्तरार्धात लेखकाने म्हटल्या-प्रमाणे साहित्यशास्त्रावरच्या सर्व सिद्धांतांचा परामर्श घेतला आहे, व वाचकांना त्यांचा परिचय करून दिला आहे. हा परिचय सामान्य वाचकाला आकलन करण्यास तितकासा सोपा नाही. भाषा मराठी असली तरी विषय शास्त्रीय आहे शिवाय प्रस्तुत लेखक ज्या वेगाने धावतो आहे तो वेग वाचकाला पेलवणारा नाही. वाचून झालेला विषय डोक्यांत स्थिर न झाल्यामुळे नव्याच ठिकाणी वाचकाच्या मनांत चर्चेतील विविध गोष्टींची सरमिसळ होण्याचा संभव आहे. म्हणून काहीं वेळेला या ग्रंथावर 'दुर्बोध' अशी टीका केली जाते परंतु ती वस्तुस्थिति नाही. दुर्बोधता वाटतच असली तर तो लेखकाचा दोष नसून वाचकाच्या शास्त्राभ्यासाचा अभाव व सुकुमार मतिवाचा परिणाम आहे.

ह्या भागांत प्रत्येक विषयाची चर्चा लेखकाने अगदी सखोल केली आहे. ध्वनीची मीमांसा करतांना-त्याचे विविध अर्थ, त्याचा आलंकारिकांनी केलेला भिन्न संदर्भा-तला उपयोग, त्याचे संलक्ष्यक्रम, रसादिध्वनि इत्यादि भेद, ध्वनिकारांचा ध्वनीचा अर्थ, रसादिध्वनीचेहि पुनः पृथक् भेद, त्याची व्याप्ति व व्युत्पत्ति, ध्वनिकडे पाहण्याच्या इतर सर्व आचार्यांचा दृष्टिकोन, ध्वनिविचार-राचा व्युत्पत्तीचा पार्श्वभूमी व साहित्य-शास्त्रात झालेला परिणाम, त्याचा रस, लक्षणा, शब्दार्थ, अलंकार, लक्षण इत्यादींशी असलेला संबंध व त्या संबंधावरची आचार्यांची विविध मते-या सर्व गोष्टींचे साग्र विवेचन केले आहे. महत्त्वाच्या प्रत्येक काव्यांगांचा असा

सांगोपांग विचार करून आपला अभि-प्राय देण्याची पद्धत या ग्रंथांत अवलंबिली आहे. 'रसप्रक्रिया' व 'रसविषयक कांहीं प्रश्न' या दोन प्रकरणावर दृष्टी टाकल्यास त्याची सत्यता पटेल. ही पद्धत सुगम असून विषयाचे पूर्णत्व साधते. वरील प्रकरणांच्या आधारें या ग्रंथाचे दुसरं वैशिष्ट्य प्रतीत होतं. ते वैशिष्ट्य हें की या ग्रंथांत सर्व काव्यांगावरची प्रत्येकी सर्व आचार्यांची (एक किंवा दोन नव्हे) मते एकत्रित केली आहेत, त्यांच्या छटा स्पष्ट केल्या आहेत. त्यामागील हेतूंचा कयास बांधला आहे व त्यांची योग्यायोग्यता ठरविण्याचा साधार प्रयत्न केला आहे. या कारणास्तव हा ग्रंथ 'संदर्भग्रंथ' म्हणून फार महत्त्वाचा ठरतो.

हा उत्तरार्ध वाचल्यानंतर साहित्य-शास्त्राची वाढ, त्याची सखोलता किंवा सूक्ष्मत्व व त्याचे वैविध्य सामान्याच्याहि लक्षांत आल्याशिवाय राहाणार नाही. संबंध अलंकारशास्त्राचा, त्याच्या विकासाच्या अवस्थांचा अर्थ लावीत आढावा घेणारा व संबंध शास्त्राचा सांगोपांग, तर्कशुद्ध आणि समर्पक परिचय करून देणारा-असा हा एकमेव ग्रंथ आहे व तो मराठीला लाभला ही भाग्याची गोष्ट आहे. ●●

'शिवशक्ति' हा लेख पुणे नभोबाणी केंद्राच्या सौजन्याने प्रसिद्ध होत आहे.

### कै. डॉ जयवंतराव वर्दे

दीपावलीचे हितचिंतक, मुंबईतील एक लोकप्रिय डॉक्टर श्री. जयवंतराव वर्दे हे रविवार ता. ३१/४/६० रोजी दुपारी ऑम्बे हॉस्पिटलमध्ये निधन पावले. मधुमेहाच्या जोडीला रक्तदाब आणि किडनीचा विकार यांची भर पडून त्यांचा आजार विकोपास गेला व उपायांची शर्थ होऊनहि दुर्दैवाने ते ऐन उमेदीत कालवश झाले. मृत्युसमयी त्यांचे वय ४६ वर्षांचे होते.

सुखभाषी, मनमिळाऊ, परोपकारी इत्यादि गुणांनी फार मोठा मित्रपरिवार त्यांच्या भोंवती पोळा झाला होता. एक निष्ठावंत साहित्यक्षेत्री ऐन तारुण्यात नाहीसा झाला. त्यांच्या कुटुंबियांच्या दुःखांत आम्ही सह-भागी आहोत.

परमेश्वर त्यांच्या आत्म्यास सद्गती देवो.

## महाराष्ट्रांतील बंदरांचा विकास

रस्ते हे जर उत्कर्षाचे राजपथ असतील तर बंदरे ही त्यांची द्वारे होत. समुद्र, रेल्वे, रस्ते व अंतर्गत मार्ग यांना जोडणारा हा महत्त्वाचा दुवा आहे. देशाच्या सुरक्षित-तेच्या दृष्टीने बंदरांना विशेष महत्त्वाचे स्थान आहे. आपल्या राज्याला अदमासे ३२० मैल लांबीचा समुद्र किनारा लाभला असून, या भागांत वाहतुकीला योग्य अशा खाड्या व बंदरे आहेत. मुंबई हे आंतरराष्ट्रीय महत्त्वाचे बंदर असून, ते मोठ्या जहाजांतून मालाची चढउतार करण्यासाठी अतिशय सोयीचे आहे. या किनाऱ्यावर एकूण ४९ बंदरे आहेत. यापैकी काहीं बंदरांत बोटी धक्यापर्यंत येण्याच्या सोयी नाहीत, तसेच, त्या बंदरांतून २० ते २०० टन एवढ्या मालाची चढउतार करता येते.

मोरणा, करंगा, दाभोळ, जयगड, रत्नागिरी, मालवण व वेणुल ही बंदरे मालाच्या वाहतुकीच्या दृष्टीने महत्त्वाची आहेत. वेणुल या बंदरांतून सरासरी १ लक्ष टन मालाची वाहतूक होते. मोरणा या बंदराचा क्रमांक त्यानंतर लागतो. या बंदरांतून ४६,००० टन मालाची वाहतूक केली जाते. इतर बंदरांतून साधारणतः २०,००० ते ३३,००० टन या दरम्यान मालाची वाहतूक होत असते. संगमेश्वर व खारेपाटण या दोन शहरांचा व्यापार अनुक्रमे जयगड व विजयदुर्ग या बंदरांमार्गे चालतो. आणि ही बंदरे बारमाही असून, त्यांत २०० टन एवढी मालवाहू जहाजे येऊ शकतात. तसेच रत्नागिरी, देवगड, मालवण व वेणुल ही महत्त्वाची बारमाही बंदरे आहेत. किनाऱ्यालगत पश्चिमघाट समुद्र पट्टीला लागूनच पसरला असून सवंध भाग हा रस्त्यांनी जोडलेला आहे.

दाभोळखाडी ही वाप्पि नदी समुद्राला जेथे मिळते तेथपासून ३० मैल लांब आहे. सध्या, २७ मैल असलेल्या गोवलकोटा या गांवापर्यंत १५० टनाची जहाजे येऊ शकतात. लहान बोटी मात्र विपळपर्यंत जाऊ शकतात. कोयना योजनेच्या पहिल्या टप्प्याचे बांधकाम पूर्ण झाल्यानंतर नदोला फार मोठ्या प्रमाणांत पाण्याचा पुरवठा होईल. पाण्याचा सतत

पुरवठा झाल्यामुळे, ही खाडी विपळपर्यंत वर्षभर वाहतुकीला उपयोगी पडू शकेल.

देवगड हे बंदर रत्नागिरीच्या दक्षिणेस ४० मैलावर देवगड खाडीच्या मुखाशी वसलेले आहे. देवगडची खाडी ३५ मैल लांब असून देवगडनंतर ती निमूळती होत जाते. समुद्राला जेव्हा फार भरती येते तेव्हा या खाडीमध्ये १६ मैल दूर असलेल्या खडा या गांवापर्यंत लहान बोटी येऊ शकतात.

रेडी हे बंदर वेणुल्याच्या दक्षिणेस रेडी खाडीच्या मुखावर व मुंबई-गोवा यांच्या सरहद्दीवर वसलेले आहे. येथील लोखंडाची निर्यात करण्यासाठी नुकताच या लहान बंदरावर धक्का बांधण्यांत आला आहे.

स्वातंत्र्य मिळण्यापूर्वी, या लहानसहान बंदरांकडे लक्ष देण्यांत आले नाही. आणि त्यामुळे या बंदरांची स्थिति अतिशय खालावली.

कुलाबा व रत्नागिरी या जिह्यांतील लहान लहान बंदरे ही बंदरालगतच्या भागांना विशेष महत्त्वाची आहेत. कारण त्यांचा उपयोग मुंबईला मालाची व प्रवाशांची वाहतूक करण्यासाठी होत असतो. या जिल्ह्यामध्ये किनाऱ्याजवळून रेल्वेचा मार्ग जात नसल्यामुळे, सडकांनी प्रवास करणे गैरसोयीचे व खर्चाचे आहे. या दृष्टीने या लहान बंदरांच्या विकासाचे एक विशिष्ट महत्त्व आहे. रत्नागिरी, दाभोळ, हणें, मालवण व देवगड या पांच बंदरांतून दरवर्षी ५.५० लक्षाहून अधिक संख्येत उतारुंची वाहतूक होते.

सर्व बंदरांचा विकास एकाच वेळी करणे शक्य नाही कारण बंदरांसाठी लागणाऱ्या सामानाच्या किमती वाढल्या आहेत. त्यामुळे काहीं निवडक अशा बंदरांच्या विकासाची कामे हाती घेणे शक्य आहे. या किनाऱ्यावरील दोन किंवा तीन बंदरांचा विकास करून त्यांना आपण मध्यम प्रतीच्या बंदरांचा दर्जा प्राप्त करून दिला व बाकीच्या बंदरांचे अल्प आवश्यक असलेल्या थोड्या सोपी जरी उपलब्ध करून दिल्या तरी या बाबतीत आपण चांगली कामगिरी बजावली. असे होईल. या उद्देशाने सरकारने गेल्या वर्षीच्या कोंकण विकासाच्या १ कोटी रु. खर्चाच्या

कार्यक्रमाखाली ४० लक्ष रु. ची जादा तरतूद केली होती. दुसऱ्या पंचवार्षिक योजनेच्या अवधी कार्यान्वित करण्यासाठी ६२ लक्ष रु. खर्चातच एक खर्चाचा जादा कार्यक्रम आखण्यांत आला होता.

रत्नागिरी हे कोंकणाचे महत्त्वाचे बंदर होय. अविकसित अवस्थेत असतानाहि या बंदरांत दररोज ५०० उतारुंची वाहतूक होत असते. बंदराच्या मानाने ही वाहतूक उत्पन्न नीय असून सदर बंदरांतून प्रतिवर्षी २२,००० टन मालाचीही वाहतूक होते. परंतु ६ बारमाही बंदर नाही. पावसाळ्यांत जहाजांची वाहतूक बंद पडते. मुंबईच्या दक्षिणेस मंगलोरपर्यंत (गोवा प्रदेश सोडून) एकेही बारमाही बंदर नाही. रत्नागिरी बंदराला बारमाही बंदराचे स्वरूप प्राप्त करून देण्याबाबतच्या प्रश्नावर राज्य सरकार व भारत सरकार विचार करीत आहे.

बंदराच्या विकासाच्या कार्यक्रमानुसार मालवण येथील आर. सी. सी. धक्का व श्रीवर्धन येथील धक्क्याचे काम पूर्ण झाले असून त्या कामाचा उल्लेखनीय कार्यामध्ये समावेश करता येईल. एलिफंटा येथील धक्क्याचे बांधकाम, गोरिया येथील बोट धक्क्याचे बांधकाम, रत्नागिरी बंदरांत प्रवाशांना उतरण्याच्या सोयी उपलब्ध करण्याचे काम व रेवदंडा येथील निमूळत्या धक्क्याचे बांधकाम चालू आहे.

महाराष्ट्रांतील बंदरांच्या विकासाचे पहिल्या पंचवार्षिक योजनेत या कार्यासाठी ३ लक्ष रु. पेक्षा कमी खर्च करण्यांत आला होता तर दुसऱ्या पंचवार्षिक योजनेच्या पहिल्या तीन वर्षांच्या अवधीमध्ये ह्या कामासाठी ३० लक्ष रु. खर्च करण्यांत आला. भारत सरकारने मध्यम प्रतीच्या बंदरांची मोठ्या प्रमाणांत विकास करण्यासाठी योग्य बंदरांची शिफारस करण्यासाठी मध्यमप्रतीच्या बंदरांची विकास समिती स्थापन केली आहे. यानुसार ६ समितीने आपल्या चौकशीच्या कार्यक्रमांत रत्नागिरी, रेडी, इत्यादि ठिकाणांना भेट दिली आहे व या समितीचा अहवाल लवकर बाहेर पडेल. तसेच कोंकण किनाऱ्यावरील बोट वाहतुकीच्या संपूर्ण पमस्येची चौकस करण्यासाठीहि भारत सरकारने एक समिती स्थापन केली आहे.

• •



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट

(पान ६६ वरून चालू)

मध्यम वर्गीय सुख-दुःखें

## तिळा उघड

गेली कांहीं वर्षे मराठी वाङ्मयांत नव-  
येचा फार मोठा बडिवार माजला.  
लक्ष्म्या चाललेल्या उदो उदोमुळें अनेक  
पूर्ण लेखक प्रष्टकथा लिहू लागले आणि  
मराठी कथेंत विकृत अशीं आवर्ते निर्माण  
ली. या आवर्तापासून आपल्याला दूर ठेवून  
तेर्भयपणें जिवंत कथालेखन करणारे जे तरुण

कथाकार आहेत त्यांत 'तिळा उघड' या  
कथासंग्रहाचे लेखक श्री. शं. ना. नवरे यांचा  
अवश्य उल्लेख करावयास पाहिजे. अलीबाबा  
आणि चाळीस चोर या अरबी कथेंतील  
नायकानें तिळा उघडल्यावर अमूल्य रत्नांचा  
खजिना दिसला तर शं. ना. नवरे यांनीं ही  
तिळा उघडून मध्यम वर्गीयांचे दैन्य दारिद्र्य  
आणि पिचलेल्या आशाआकांक्षा याचें भेदक  
दर्शन घडविले आहे. संग्रहांतील तिळा उघड,  
उद्याची गोष्ट, हरून अल् रशीद सारख्या  
वैचित्र्यपूर्ण कथांमागें लेखकाला निश्चित कांहीं  
सांगायचें आहे हें प्रतीत होतें. श्री. नवरे यांची

शैली प्रसन्न, धांवती आणि मुलायम आहे.  
मध्यमवर्गीयांच्या जीवनांतील बारीक खुप  
णाऱ्या खांचाखोचा त्यांनीं सूक्ष्मतेनें टिपल्या  
आहेत. पण त्यांत कडवटपणा नाही किंवा  
उन्मत्तपणा नाही. एक प्रकारचा मनमोकळा  
आत्मविश्वास आणि धिटाई त्यांच्या लेखणींत  
आहे. श्री. नवऱ्यांचा अद्भुतरम्यतेकडेही  
थोडा कल आहे. पण असा विचित्र वाता-  
वरणांत वाचकाला नेताना ते आपला मूळचा  
पिंड विसरत नाही. काकाच्या धाकट्या  
भावानें सांगितलेली गोष्ट, व्यंकटेश सदाशिव,  
या कथा म्हणजे अतृप्त आशांचें वैचित्र्य-  
पूर्ण दर्शन. नवरे, कुटुंबकथा लिहिण्यांतहि  
प्रवीण आहेत. पण त्यांच्या कुटुंबकथांत  
रडवेपणा नाही, किंवा भावडेपणा नाही.  
झोंप, लक्ष्मी या कथा या दृष्टीने वाचनीय  
आहेत. त्यांत नवऱ्यांची काव्यात्म वृत्ति  
जागृत झाली आहे, पण कुटुंबकथेपेक्षांहि  
नवरे निरागस प्रेमकथा फार चांगल्या लिहि-  
तात. 'परिमिता' या कथेंतील विषय आतां  
पर्यंत अनेकांनीं हाताळला आहे. आणि  
त्यामुळेच याच विषयावर नवऱ्यांनीं एक  
चटकला लावणारी ऋजु कथा लिहिली  
हें विशेष.

नवरे यांची लेखनशैली धावती आणि  
मोहक आहे. मोजक्या शब्दांत सुटसुटीत  
चित्र डोळ्यासमोर उभें करण्यांत ते कुशल  
आहेत. ते कशाचीहि उघळपट्टी करीत  
नाहींत. एकाद्या कंजूस मारवाड्याप्रमाणें  
आपल्याकडील अनुभवांचा खजिनाहि जपून  
उघळतात. अर्थात् त्यामुळे नवऱ्यांच्या  
चित्रिकरणाला कांही मर्यादा पडल्या आहेत.  
भावनेची तार सतकाल नेण्याचें सामर्थ्य  
असणारी कथा या संग्रहांत नाही. कायमची  
हुरहुर लावील आणि बराच काळ विषण्ण  
करील अशी करुण कहाणी यांत नाही. पण  
श्री. नवरे मनांत आणतील तर हें नक्की  
करूं शकतील. अजूनहि रेखीव लिहिण्याकडे  
त्यांचा कल आहे. मजून मापून अनुभवांचे  
दर्शन घडविण्याचें संवय जाहे. त्यांनीं  
स्वतःला थोडें वेचंद करावें म्हणजे पु. भा.  
भावे यांच्यासारख्या अंतःकरणाचा वेध  
घेणाऱ्या सामर्थ्यशाली कथा ते लिहितील.

-अरविंद पाटेकर

..

विवाह प्रसंगी भेट देण्यायोग्य हिंदी व मराठी  
भाषांमधील अनुपम ठेवा -- असें



## शृंगार नायिका

लेखक : स. आ. जोगळेकर, 'सह्याद्रि'कतें  
चित्रें : दीनानाथ दलाल

## हें पुस्तकच निवडा

- पुस्तकाचा आकार : १०" x १३"
- पृष्ठ संख्या : ८४
- कागदप्रकार : मोहरेदार
- बांधणी : जाड पुठ्ठा
- मूल्य : रु. १२।। + १। पोस्टेज
- माउंटवर चिकटविलेली, फोटो ऑफसेटने छाप-  
लेली अनेकरंगी नयनमनोहर १० चित्रें आणि  
रंगांत छापलेली ६० वर्तकलापूर्ण रेखाचित्रें !

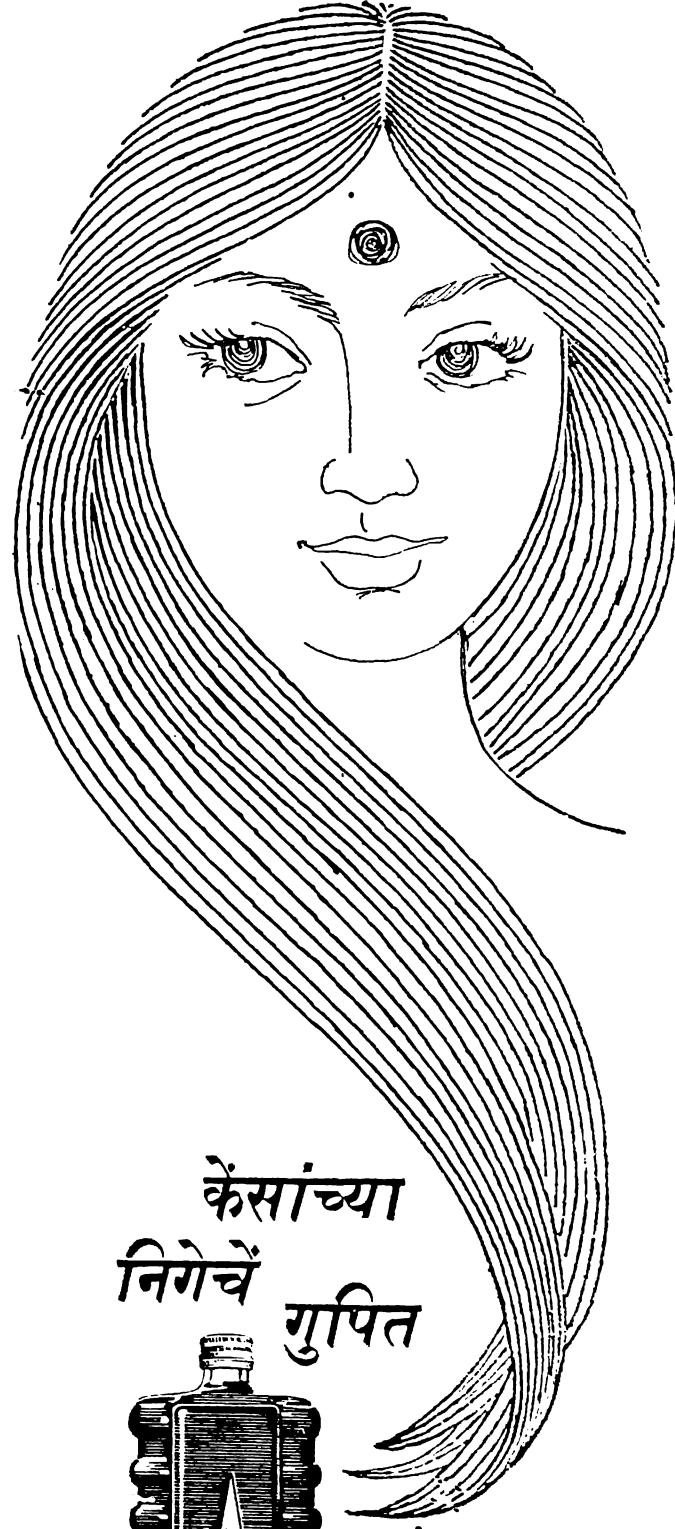


: प्रकाशक :

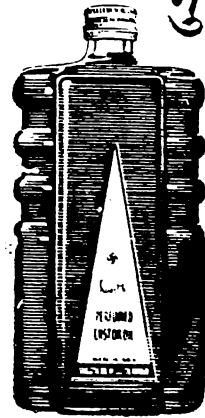
❀ दलाल आर्ट स्टुडिओ ❀

४२, के.ने.डी. ब्रीज - मुंबई - ४४.





केंसांच्या  
निगेचें गुपित



स्वस्तिक  
पफर्यूमड् कॅस्टर ऑईल

उतादक : स्वस्तिक ऑईल मिल्स लि. मुंबई

Shipi 5

अनुक्रमणिका



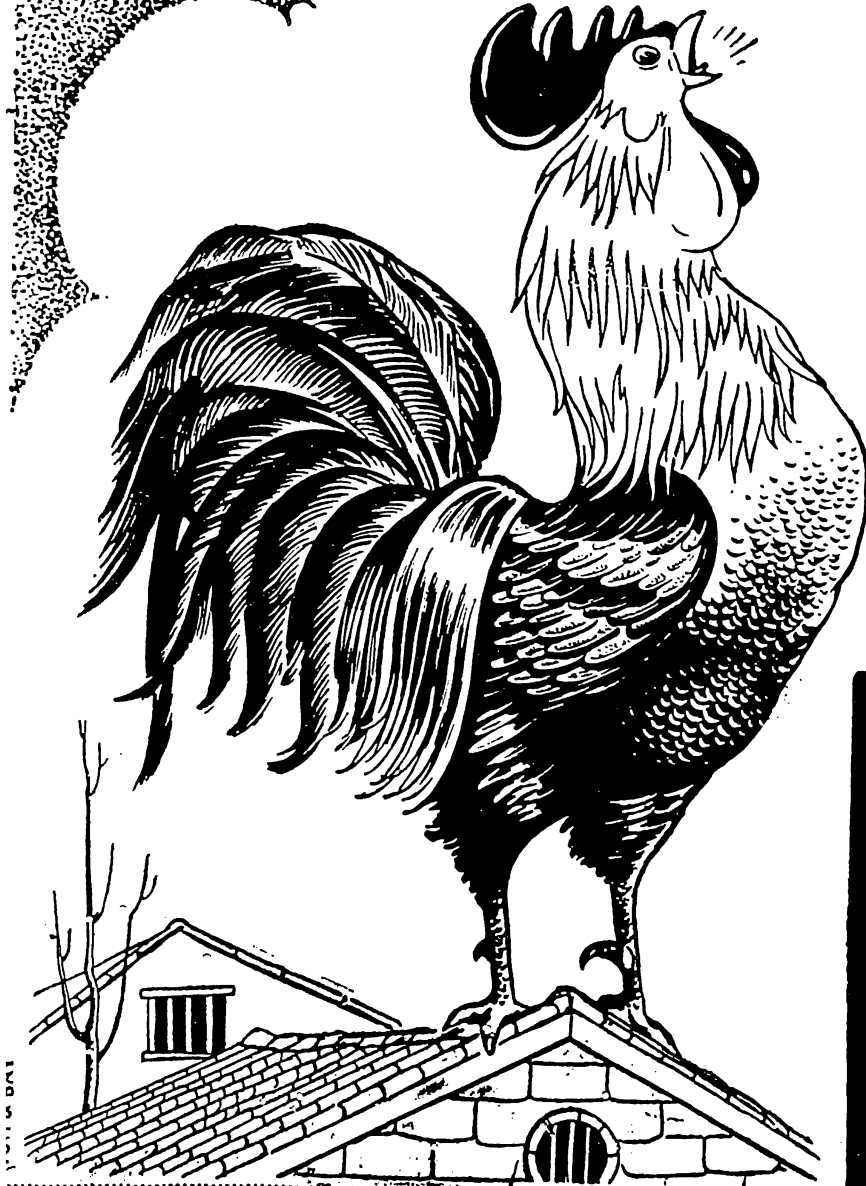
मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास  
राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे  
संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट



# कोषडा छाप सिन्नर पिडी



क. ब. द. र. यी

मु.सिन्नर (नाशिक)

अनुक्रमणिका



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे  
संगणकीकृत



दीनानाथ दलाल मेमोरिअल ट्रस्ट